

# НОВЫ ЧАС



КУМА ЛАРЫСЫ ГЕНІЮШ

Стар. 14–15

## СЕРБИЯ — БЕЛАРУСЬ. СВАБОДА СЛОВА

У Сербіі пасля звяржэння рэжыму Мілошавіча на заканадаўчым узроўні была ліквідавана сістэма дзяржаўных СМІ. Недасяжная пакуль што дэмакратычная мара беларускіх журналістаў

Стар. 5

## ВІЛЬНЮСКІ САМІТ: АД КАГО ЧАКАЦЬ СЕНСАЦЫЙ?

Лічылася, што на саміце «Усходняга партнёрства», які пройдзе 28–29 лістапада ў Вільнюсе, галоўнай тэмай будзе падпісанне дамовы аб Асацыяцыі ЕС і Украіны. Аднак сенсацый і прарываў трэба чакаць ад іншых краін-удзельніц УП

Стар. 12

## СВЯТЛАНА ВРАНОВА: «КАБ ВЫВУЧЫЦЬ МОВУ, ЧЫТАЮ НА ЁЙ БІБЛІЮ»

Стар. 15



## ПАВАЖАНЫЯ ЧЫТАЧЫ!

ДА НОВАГА ГОДА ВЫ ЯШЧЭ  
МОЖАЦЕ ПАДПІСАЦА  
НА «НОВЫ ЧАС»  
ПА СТАРЫХ КОШТАХ!

▶ з нагоды

# ВАЙНА — СПРАВА ДАРАГАЯ

Сяргей ПУЛЬША

У хуткім часе беларускае войска чакае чарговае «ператраханне». Прынамсі, пра гэта папярэдзіў Лукашэнка. Беларуская армія можа гэтага не вытрымаць. І наўрад ці гэта вытрымае беларускі бюджэт.

Наведваючы 61-ю знішчальную авіябазу Ваенна-паветраных сіл і войскаў супрацьпаветранай абароны, кіраўнік дзяржавы пракантраляваў падрыхтоўку дзяжурных самалётаў да вылету. Але пры гэтым, як звычайна, абмеркаваў і папутныя пытанні. Абмяркоўвалася, напрыклад, колькасць аснашчэнне беларускай арміі: колькі, зыходзячы з сучасных умоў, павінна быць сістэм СПА, бронетэхнікі, самалётаў, верталётаў. «Сёння мы вызначаліся, колькі павінна быць ваенных гарадкоў (сёння іх каля 250), колькі павінна быць такіх баз, як гэтая. Мы ў палявых умовах паспрабавалі кінуць погляд на нашу армію, і якой яна павінна быць заўтра, які кошт пытання», — паведміў Лукашэнка.

Атрымліваецца, што войска павінна разлічваць на ўласныя сілы. Беларусь можа мадэрнізаваць тэхніку, з гэтым ніхто не спрачаецца. А таму, паводле прэзідэнта, трэба мадэрнізаваць старыя Су-27, якія ўжо гады два як выведзены са складу беларускай арміі.

А зараз паглядзім, ці спраўдзіцца мара Аляксандра Рыгоравіча? Шмат хто з аналітыкаў кажа, што не. Таму што гэтага не дазваляюць фінансавыя магчымасці краіны.



нацыянальную абарону апошнія 10 гадоў. Бюджэт арміі не дасягае мільярда долараў, нават нягледзячы на тое, што ў параўнанні з мінулым годам ён вырас на 15%.

На судовую ўладу, праваахоўную дзейнасць і забеспячэнне бяспекі ў бюджэце-2013 было закладзена 1215,9 мільёна долараў. То бок, на міліцыю і суды мы трацім удвая больш, чым на армію.

Між тым, нармальным лічымся фінансаванне войска ў памеры 2% ад ВУП. Так робіцца ў нашых суседзях — прынамсі, гэта стандарт НАТО, які тычыцца Польшчы, Літвы, Латвіі і Эстоніі. У пакуль не НАТОўскай Украіне — таксама 2% ВУП. У Расіі паказчык фінансавання войска ўвогуле вышэйшы — каля 3% ВУП. ВУП Беларусі ў 2012 годзе склаў 63,27 мільярда долараў, то бок на войска ідзе крыху больш 1% ВУП.

Пры гэтым Аляксандр Лукашэнка заўсёды падкрэслівае: калі народ не можа карміць сваё войска, ён будзе карміць чужое. І,

як бы паміж справаю, усё думае і думае над працэсамі «аптымізацыі» і скарачэння арміі.

Дарэчы, шмат хто бачыць праблему ў тым, што беларускае войска таксама «падсаджана» на залежнасць ад Расіі. Менавіта ад яе залежыць, даваць ці не даваць нам новую тэхніку, пастаўляць ці не пастаўляць нам тыя ж комплексы супрацьпаветранай абароны. Ужо колькі год беларускія вайскоўцы і сам Лукашэнка персанальна ўпрошваюць нашага бліжэйшага хаўрусніка прадаць нам сучасныя комплексы С-400. Але Расія пакуль пагаджаецца толькі на пастаўку С-300, і тое на «экспартны» варыянт. То бок значна «абрэзаны» ў параўнанні з тым, што знаходзіцца на ўзбраенні ў Расіі.

Але Бог з імі, з грашыма. Калі спатрэбіцца, грошы і на войска знойдуцца. Знаходзім жа мы грошы на новыя рэзідэнцыі, на новыя лядовыя пляцоўкі, на штогадовыя «Дажынкi» і на іншыя нятаннаы забавкі. Значна больш

шую небяспеку для войска ўяўляе маральны стан беларускага грамадства і найперш моладзі, якая павінна ў войску служыць.

Як адзначае генерал Валер Фралюў, сённяшняй моладзі войска проста нецікавае. З-за таго, што кар'еру там робяць не тыя, хто абараняе радзіму, а тыя, хто, па словах кіраўніка дзяржавы, «плявузгае языкамі». «Паглядзіце на набор у Ваенную акадэмію. Конкурс на спецыяльнасць «ідэалагічная праца ў падраздзяленнях Узброеных Сіл» аказаўся сёлета самым высокім — 2,87 чалавека на месца, пры сярэднім конкурсе 1,7. Гэта значыць, будучыя афіцэры ідуць языком балбатаць, а не Радзіму абараняць», — адзначае генерал.

Па падліках ваеннага аналітыка, кіраўніка праекта Belarus Security Blog Андрэя Паротнікава, кадравы некамплект у шэрагу вайсковых частак дасягае 20%. Найбольшую ж трывогу ў яго выклікае тое, што пасля заканчэння пяцігадовага кантракту маладыя

афіцэры, ужо здольныя самастойна выконваць пастаўленыя задачы, часцікам сыходзяць з ваеннай службы. Па асобных спецыяльнасцях такіх аказваецца да 25%, а ў некаторых частках — 60%.

Дый палкоўнік Мікалай Петрушэнка, аналізуючы прызыў у войска, адзначыў, што на 1000 прызваных — 250 толькі выяўленых «ухілістаў». Гэта значыць, што кожны чацверты салдат — патэнцыйны дэзерцір.

Так што справа не толькі ў тым, каб закупіць абсталяванне ці мадэрнізаваць ужо існуючую тэхніку. З гэтым мы разбярэмся — добра ці кепска. А вось хто будзе гэтую тэхніку абслугоўваць і на ёй ваяваць? Тыя самыя «ухілісты»?

І гэтая праблема не вырашаецца ніякімі «агульнавайсковымі» сродкамі. Для таго, каб малады чалавек меў жаданне абараняць сваю Радзіму, трэба перш за ўсё стварыць такія ўмовы, каб яму было што абараняць. Трэба, каб у яго былі тут перспектывы, каб ён, прынамсі, меў планы ў далейшым у гэтай краіне жыць і працаваць. А калі, па падліках сацыёлагаў, 70% беларускай моладзі мараць пра тое, каб пакінуць Беларусь і шукаць шчасця на чужыне — хто ж будзе абараняць такую краіну?

Можна, канешне, у чарговы раз панаракаць, што традыцыйна не справіўся з пастаўленай задачай БРСМ — не забяспечыў патрыятычнае выхаванне моладзі. Але ці толькі ў БРСМ справа?

Патрыятызм залежыць не толькі ад «прамывання мозгу» — гэта ўяўна паказваюць шматлікія прыгожыя і крэатыўныя, але тым не менш не дасягаючыя сваёй мэты рэкламныя ролікі беларускага войска. Патрыятызм залежыць ад таго, наколькі людзям камфортна і перспектывна жыць у краіне. А камфорт і перспектывнасць залежаць ад ступені эканамічных і палітычных свабодаў. Вось з гэтым у нас «напружана», а не з колькасцю танкаў і самалётаў.

## ФАКТЫ, ПАДЗЕІ, ЛЮДЗІ

2

## ▶ НАВІНЫ РЭГІЁНАЎ

ОРША. ЗАБАРАНІЛІ ПІКЕТ ЗА РАМОНТ  
АВАРЫЙНАГА МОСТУ

**Аршанскія актывісты атрымалі адказы на заяўку на правядзенне пікету за рамонт аварыйнага мосту.**

У адказах гаворыцца, што гарвыканкам не дазволіў пікет, бо не была атрымана згода ад міліцыі і паліклінікі на ахову мерапрыемства, а міліцыя і паліклінікі не пагадзіліся ахоўваць пікет, бо не быў атрыманы дазвол з гарвыканкаму.

Як адзначыў каардынатар аргкамітэту па стварэнні партыі «Беларуская хрысціянская дэмакратыя» ў Воршы Яўген Анішчанка, які больш за два гады змагаецца за рамонт аварыйнага мосту, ён мае намер падаваць скаргі на забарону пікету ў суд.

Між тым, 5 лістапада старшыня Віцебскага аблвыканкама Аляксандр Косінец заявіў, што напачатку 2014 года мост будзе адрамантаваны. «Так, каштарыс ва ўладаў ёсць, але і рамонт мосту яны абяцаюць правесці ўжо даўно. Мы будзем сачыць, ці будуць улады рамантаваць мост у наступным годзе і як», — паведаміў Яўген Анішчанка.

Прэсавая служба БХД

МАГІЛЁЎ. У АКTYBІСТА БСДП АДБІРАЮЦЬ  
ПАКОЙ У ІНТЭРНАЦЕ

**19 лістапада суд Леніскага раёна Магілёва пастанавіў выселіць сябра Беларускай сацыял-дэмакратычнай партыі (Грамады) Мікалая Залознага з інтэрнату па вуліцы Касманаўтаў, 45 і прадаставіць яму іншае жыллё ў інтэрнаце па вуліцы Залуцкага, 3.**

Акрамя таго, суддзя Юлія Трапыніна вынесла рашэнне аб спяганні з актывіста на карысць Дзяржаўнага ўнітарнага камунальнага даччынага жыллёва-эксплуатацыйнага прадпрыемства 300 тысяч рублёў у якасці кампенсацыі ёй дзяржпошліны.

Нагодай для перасялення Мікалая Залознага з аднаго інтэрнату ў іншы стаў пазоў яго былога начальніка Паўла Шышова. Спачатку Шышоў за палітычную дзейнасць выхыў Залознага з працы, а затым вырашыў адабраць у яго і пакой, у якім актывіст БСДП пражыў апошнія пяць гадоў.

Залозны працаваў сантэхнікам, і на перыяд яго працы ў інтэрнаце яму выдалі пакой. Падчас апошніх парламенцкіх выбараў ён выявіў, што подпісы ў інтэрнаце за праўладнага кандыдата ў дэпутаты Эдуарда Сянкевіча збіраюць не члены яго ініцыятыўнай групы, пра што заявіў публічна. Пасля гэтага ў актывіста пачаліся праблемы з начальствам. Залозны спрабаваў аднавіцца на працы, а таксама абараніць свой гонар, годнасць і дзелавую рэпутацыю, прайшоў чатыры суды, аднак дабіцца праўды так і не здолеў.

«Я ветэран працы, і мяне, старога чалавека, перасяляюць у іншае месца, у іншы інтэрнат, дзе я буду жыць у пакоі з двума іншымі маладымі людзьмі. Гэта сведчыць пра знявагу старых людзей з боку дзяржавы, бо мне 67 гадоў, і са мной не ваяваць трэба, а праяўляць клопат, бо ўсё сваё жыццё я працаваў сумленна», — кажа Мікалай Залозны.

Праваабаронца Барыс Бухель адзначае, што новы Жыллёвы кодэкс у артыкуле 221 вызначыў пераходныя становішчы, з якімі варта яшчэ дэталёва разбірацца.

«Пакуль не вядома, колькі часу будзе дзейнічаць гэты пераходны перыяд, і пасля яго сканчэння ці будзе прад'яўлены чарговы іск Залознаму з нагоды яго высялення без прадастаўлення іншага жылля. Калі яго выселяць без прадастаўлення жылля, то ён застаецца на вуліцы, бо іншага жылля ў актывіста няма. У адпаведнасці з Канстытуцыяй, закон не мае зваротнай сілы, за выключэннем выпадкаў, калі ён змякчае альбо адмяняе адказнасць грамадзян. Як гэтая норма тут будзе вытрымана, пакуль не вядома», — гаворыць Барыс Бухель.

spring96.org

СВІСЛАЧ. ЖЫХАРЫ АДСТАЯЛІ СВОЙ  
СЕЛЬСАВЕТ

**Жыхары Свіслацкага сельсавета Асіповіцкага раёну здолелі адстаяць свой сельсавет, які мясцовыя ўлады збіраліся скасаваць, падзяліўшы яго паміж Ліпенскім і Ясенскім сельсаветамі.**

Жыхары накіравалі ў Асіповіцкі райвыканкам 10 калектыўных зваротаў з прапановай захаваць Свіслацкі сельсавет у якасці адміністрацыйна-тэрытарыяльнай адзінкі. Прычынамі для захавання сельсавета жыхары вылучылі:

1. Нязручнасць альбо адсутнасць транспартных зносін з адміністрацыйнымі цэнтрамі Ліпенскага і Ясенскага сельсаветаў, якое можа прывесці да цяжкасцяў у атрыманні дзяржаўных паслуг, што прадстаўляюцца насельніцтву сельвыканкамамі (6 зваротаў);
2. Багатае гістарычнае мінулае аграгарадка Свіслач (наяўнасць помнікаў археалогіі і архітэктуры рэспубліканскага значэння) і той факт, што населены пункт Свіслач заўсёды быў адміністрацыйным цэнтрам (3 звароты);
3. Наяўнасць на тэрыторыі аграгарадка Свіслач сацыяльнай інфраструктуры (3 звароты).

Разгледзеўшы звароты грамадзян і высновы адмысловай камісіі, Асіповіцкі райвыканкам і раённы савет дэпутатаў палічылі мэтазгодным Свіслацкі сельсавет не скасоўваць. Адпаведную дзеву дабавіць аб выніках высвятлення меркаванняў грамадзян апублікаваў 18 лістапада сайт раённай газеты «Асіповіцкі край».

Супраць скасавання сельсавету падпісаліся 330 чалавек з самой Свіслачы і суседніх вёсак.

Прэсавая служба БХД

## ▶ ПАЛІТВЯЗНІ

## БХД ЗАКЛАПАЦІЛАСЯ ПРАВАМІ ЖЫВЁЛАЎ

Сяргей ПУЛЬША

**Справы мінскага маньяка — забойцы жывёлаў — ускалыхнулі ўсю краіну. Людзі пішуць заявы ў міліцыю, нехта прапануе ўзнагароду за інфармацыю пра жывадзёра. Аргкамітэт па стварэнні партыі БХД прапануе вырашаць праблему ў комплексе.**

Сустаршыня БХД Віталь Рымашэўскі разам з лідарам маладых хрысціянскіх дэмакратаў Марынай Хоміч на адмысловай прэс-канферэнцыі ў Мінску звякла асудзілі дзеянні як самога маньяка, так і бяздзейнасць праваахоўных органаў, якія не могуць знайсці злачынцу. Таксама іх абурала і тое, што ў выпадку арышту гэтага злачынцу здолеў пакараць толькі ў адміністрацыйным парадку, бо ў Беларусі дагэтуль не існуе крымінальнай адказнасці за катаванне жывёл.

«За тую сітуацыю з катаваннем жывёлаў, якая існуе не толькі ў Мінску, але і ў іншых гарадах краіны, персанальную адказнасць нясуць дэпутаты Палаты прадстаўнікоў і Адміністрацыя прэзідэнта, — заўважыў Рымашэўскі. — Бо грамадскія арганізацыі і праваабаронцы ўжо даўно патрабуюць ад уладаў прыняць закон

аб абыходжанні з жывёламі. За яго прыняцце падпісаліся больш за 28000 грамадзянаў, і ён, хоць і ў «абрэзаным» выглядзе, але прайшоў першае чытанне ў Палаце прадстаўнікоў у 2011 годзе. У 2012 годзе ён быў адпраўлены ў Адміністрацыю прэзідэнта перад тым, як разглядацца ў другім чытанні, і там быў заблакаваны», — заявіў Рымашэўскі.

Але пытанне мінскага маньяка, лічыць Рымашэўскі, з'яўляецца ўсяго толькі адлюстраваннем таго, што робіць з бяздомнымі жывёламі дзяржава. «Ужо шмат было сігналаў пра тое, што адлоўшчыкі жывёлаў, на вачах у дзяцей, папросту ў дварах дамоў жорстка забіваюць тварынак. У Мінску супрацоўнікі ЖЭСаў замураўвалі ў падвалах катой, у Баранавічах перад прыездам прэзідэнта на аэрадроме расстралялі бяздомных сабак. І такіх прыкладаў па ўсёй краіне багата», — адзначыў Рымашэўскі. То бок, па ягоным меркаванні, гэты маньяк не робіць нічога такога, чаго б цалкам легальна не рабіла дзяржава.

Таму БХД і МХД зоймуцца звычайнай справай, якая ў іх атрымаецца лепш за ўсё, — ціскам на ўладу, каб быў найхутчэй прыняты закон аб абыходжанні з жывёламі, які б уводзіў крымінальную адказнасць за катаванне жывёлаў. Ужо створаны адмысловы сайт (nashi-sjabry.org), дзе кожны можа паставіць подпіс

пад патрабаваннем прыняць адпаведны закон. «Адрозненне гэтага сайту ад папярэдніх у тым, што тут подпісы «дзейнічаюць». На сайце, напрыклад, change.org можна паставіць подпіс, але ён нікуды не пойдзе. Наш сайт аўтаматычна адсылае кожны подпіс з петыцыяй у адпаведныя дзяржаўныя органы як зварот грамадзяніна, і на гэты зварот чыноўнікі абавязаныя рэагаваць», — падкрэсліла Марына Хоміч. Збор подпісаў за прыняцце закону будзе праводзіцца і «ўручную».

Таксама БХД патрабуе змяніць практыку забойства жывёлаў адпаведнымі дзяржаўнымі службамі, а замест гэтага ўжываць практыку біятэрылізацыі альбо кантрацэпцыі. «Нам кажуць, што гэта дорага, але насамрэч мы трацім значна большыя сродкі на забойства. Таму што папуляцыя бяздомных жывёлаў хутка ўзнаўляецца», — адзначыў Рымашэўскі. Таму адлоў і адстрэл даводзіцца праводзіць раз за разам. А калі жывёліну стэрылізаваць і адпусціць у месца яе пражывання, яна, па-першае, больш не дасць патомства, а па-другое, зойме тую тэрыторыю, якую б мог заняць «маладняк».

Больш актыўныя дзеянні БХД і МХД яшчэ абмяркуюць з усімі зацікаўленымі бакамі на наступным тыдні. Але спадзяюцца, што грамадзяне будуць актыўна падпісвацца пад такімі патрабаваннямі ўжо зараз.

## ▶ ПРЭЗЕНТАЦЫЯ

НАЙНОЎШАЯ ГІСТОРЫЯ  
АЛЯКСАНДРА ТАМКОВІЧА

Генадзь КЕСНЕР

**Ужо дваццатую сваю кнігу прэзентаваў увечары 19 лістапада вядомы беларускі журналіст і публіцыст Аляксандр Тамковіч.**

На вечарыну ў сталічную «Галерэю Ў» прыйшлі дзясяткі людзей — героі юбілейнай кнігі «Найноўшая гісторыя ў асобах» — вядомыя палітыкі, былыя палітзняволеныя, пісьменнікі, мастакі, навукоўцы, а таксама прадстаўнікі замежных пасольстваў, журналісты і прэстыя грамадзяне.

У мерапоўненай зале можна было ўбачыць акадэміка Радзіма Гарэцкага і паэта Генадзя Бураўкіна, мастакоў Аляксея Марачкіна, Алесья Пушкіна і Алесья Шатэрніка, пісьменніка Уладзіміра Арлова, а таксама лідараў многіх дэмакратычных партыяў і арганізацыяў «трэцяга сектара», праваабаронцаў.

Вялі імпрэзу народная артыстка Беларусі Зінаіда Бандарэнка і журналіст Валер Каліноўскі, якія першымі павіншавалі Аляксандра Тамковіча з выхадам новай кнігі, а таксама з нядаўнім юбілеем (9 лістапада яму споўнілася 50 гадоў).

У новым выданні сабраныя палітычныя нарысы пра сто вядомых як у Беларусі, так і за



яе межамі асобаў, якія цягам апошніх двух дзесяцігоддзяў мелі наўпроставе дачыненне да найноўшай гісторыі нашай краіны. Сам аўтар на пачатку вечарыны зрабіў, так бы мовіць, невялічку справаздачу. Так, гэта ўжо дваццатая кніжка Аляксандра, усяго ва ўсіх кнігах выкарыстаныя 1148 фотаздымкаў, выданні маюць агулам 3872 старонкі, а іх героямі з'яўляюцца 465 чалавек.

Рэдактарам гэтага выдання быў галоўны рэдактар «Новага часу» Аляксей Кароль, якога сам аўтар назваў ініцыятарам стварэння «гісторыі ў асобах». Дарэчы, па прызнанні Аляксандра Тамковіча, пераважная большасць артыкулаў, якія ўвайшлі ў яго кніжку, раней ужо з'яўляліся на старонках «НЧ», а таксама газеты «Свободные новости Плюс».

Асабліваю падзяку за аказаную інфармацыйную падтрымку пры падрыхтоўцы кнігі аўтар выказаў Міжнароднаму кансорцыюму «ЕўраБеларусь», а за дапамогу архіўнымі матэрыяламі — Незалежнаму інстытуту сацыяльна-эканамічных і палітычных даследаванняў.

Сярод тых, хто ў сваіх выступах вельмі станоўча ацаніў тытанічную працу Аляксандра Тамковіча, былі паэт Уладзімір Някляеў і адзін з лідараў беларускай Нацыянальнай платформы Форума грамадзянскай супольнасці Усходняга партнёрства Улад Вялічка, журналіст Аляксандр Уліцэнак і рэжысёр Юры Хашчывацкі, паэт Генадзь Бураўкін і акадэмік Радзім Гарэцкі, пісьменнік і гісторык Уладзімір Арлоў, мастак Алесь Шатэрнік, а таксама філосаф Уладзімір Мацкевіч, старшыня Саюза беларускіх пісьменнікаў Барыс Пятровіч, літаратар і выдавец Алесь Усеня. Музычныя віншаванні Аляксандру Тамковічу прэзентавалі бард Эдуард Акулін, паэт Андрэй Хадановіч і палітык Аляксандр Дабравольскі, якія выканалі некалькі песень пад гітару.

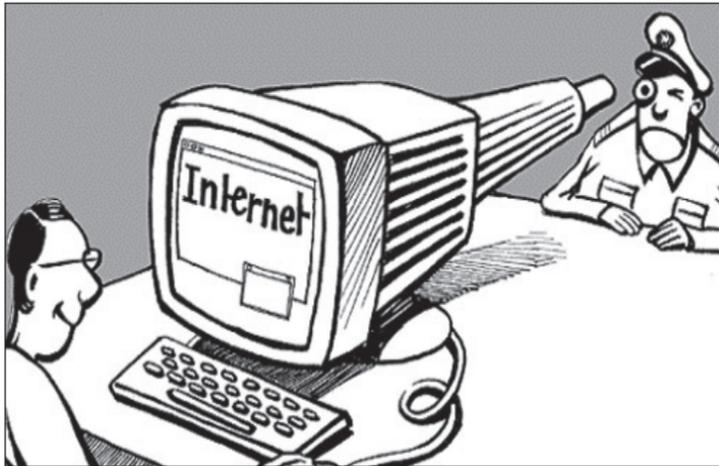
Усе жадаючыя змаглі атрымаць амаль сямісотстаронкавую кніжку з аўтографам аўтара. У наступным годзе, па словах Тамковіча, гэтае выданне мае з'явіцца і ў англамоўным варыянце.

## ▼ ТЫДНЁВЫ АГЛЯД

УСІМ УСЁ  
НАДАКУЧЫЛА...

Сяргей САЛАЎЕЎ

Гадамі нашы чыноўнікі размаўлялі пра шматлікія «прарыўныя» праекты і пра шляхі іх вырашэння. Падаецца, што размаўляць ім ужо надакучыла. І таму амаль напрыканцы года некаторыя праекты будуць скасаваныя ўвогуле, а па некаторых прынятыя радыкальныя рашэнні.



Надакучыла не толькі беларусам. У сераду на прэс-канферэнцыі па выніках саміту прэм'ераў СНД прэм'ер Расіі Дзмітрый Мядзведзеў адзначыў, што Беларусь і Расія паспрабуюць у чарговы раз актывізаваць перамовы па аб'яднанні МАЗа і КамАЗа. Але гэтая спроба будзе, пэўна, апошняя. «Мне здаецца, нам ужо даўно час або гэту дыскусію завяршыць і перайсці да рэальнага аб'яднання, або закрыць гэтую тэму, таму што яна цягнецца даўно», — раздражнёна заявіў Мядзведзеў.

Па ягоных словах, было вырашана «працягнуць канструктыўную працу і паспрабаваць адказаць на гэтыя пытанні ў самым кароткім прамежку часу. І калі гэтага не атрымаецца — будзе сумна», — сказаў на заканчэнне прэм'ер Расіі.

А ўжо нам як будзе сумна, Дзмітрый Анатольевіч! Гэта ж колькі людзей згубяць сваю любімую забаву! Не будзе пра што пагаварыць прэзідэнтам, не будзе Аляксандр Рыгоравіч шмат разоў вагацца, як і ў якім выглядзе будзе ці не будзе гэтае аб'яднанне, колькі эканамічных і не толькі журналістаў перастаюць гадаць, што будзе ў выніку і наколькі гэта зацягнецца, і гэтак далей. Карацей, шмат народу згубіць любімую тэму для абсасвання. Канешне, сумна.

Але мы яшчэ крыху патрымаемся. Прэм'ер Беларусі Міхаіл Мясніковіч

Мы зацікаўленыя ў тым, каб саміт быў звязаны са станоўчымі эфектамі для Беларусі. Рашэнне ў справе ўзроўню нашага ўдзелу абмяркоўваецца і цягам бліжэйшых дзён будзе аб'яўлена

растлумачыў, што хаваецца за фразай «самы кароткі прамежак часу»: «Мы мяркуем, і з Дзмітрыем Анатольевічам знайшлі разуменне, што ў снежні гэтага года будзе прымацца рашэнне па сістэме кіравання. Гэта самае было вялікае пытанне. Зараз адпрацаваная дамова, працуюць міжнародныя эксперты па сістэме кіравання гэтым холдынгам, паколькі там плануецца сканцэнтраваць капітал 50 на 50. Я думаю, што гэты праект будзе рэалізаваны», — адзначыў Мясніковіч.

Але Дзмітрый Анатольевіч наўрад ці павёўся на гэтыя словы Міхаіла Уладзіміравіча. Бо Анатольевіч выдатна разумее, хто прымае ў Беларусі такія рашэнні. А Аляксандр

Рыгоравіч не так даўно заявіў, што, словамі адной вельмішаноўнай прарадачы, «Камаза не будзе».

Дарэчы, пра перадачы. Урэшце беларускі Мінінфарм скончыў дыскусію пра тое, хто ёсць сродкам масавай інфармацыі, а хто не. Беларускія ўлады рыхтуюць папраўкі ў закон аб СМІ, якія дазваляць перавесці шэраг беларускіх сайтаў у разрад СМІ з усімі вынікаючымі наступствамі. Як паведаміў намеснік міністра інфармацыі Дзмітрый Шадко, ужо створана працоўная група з прадстаўнікоў зацікаўленых ведамстваў.

«Прапануем унесці шэраг змяненняў у закон аб СМІ, у адпаведнасці з якім найбольш папулярныя і ўплывовыя інтэрнэт-рэсурсы патрапяць у разрад СМІ і будуць несці адказнасць перад законам за распаўсюджванне любой інфармацыі — аж да адклікання рэгістрацыі», — заявіў Шадко.

Канешне, пытанне даўно надакучыла, лічыць інтэрнэт сродкам масавай інфармацыі альбо не. Але спадар Шадко, як заўсёды, паставіў воз наперадзе кабылы. Як ён здолее адклікаць рэгістрацыю ў сайта, які яшчэ нават не зарэгістраваўся? Што, ён забярэ ў «Харты» дамен org? Гы-гы, тры разы. Так яму і дазволілі запусціць свае рукі ў рэгістрацыю даменаў.

Ад непаразумення гэта спадар Шадко сказаў і ад злосці. Справа ў тым, што дзяржава так і не здолела перамагчы незалежную інфармацыю. З вуснаў чыноўніка гэта гучыць так, што для арганізацыі ў інтэрнэце эфектыўнага процідзеяння негатывым сацыяльным з'явам неабходна вырашыць кадравую праблему. «Павінны быць рэдакцыі інтэрнэт-рэсурсаў, якія выверана, з пункту гледжання псіхалагаў, журналістаў, іншых спецыялістаў, будуць гэтую прапаганду весці. Сёння большасць адміністратараў, якія адказваюць за сайты дзяржорганаў, газетныя сайты, такой кваліфікацыі не маюць, каб адекватна дагрукацца да аўдыторыі», — сказаў намеснік міністра.

Ну, зразумела, што на першым месцы ў намесніка міністра інфармацыі не інфармацыя, а ідэалогія і прапаганда — ведаем, у якой краіне жывем. Але чаму за правалы ў кадравай палітыцы і ідэалагічнай падрыхтоўцы павінны адказваць нейкія сайты сваёй незразумелай нікому рэгістрацыяй? Мо, лепш папрацаваць там у сябе, вызначыць недахопы, ліквідаваць іх і гэтак далей? А так, калі «ўзяць усё і забараніць», то можна проста адключыць ад інтэрнэту краіну — і не будзе табе ніякіх праблемаў. А то вызначай, хто ўплывовы і папулярны, а хто не. Пакрыўдзана ж «непапулярныя».

Таксама ўсім надакучыла пытанне, хто ж паедзе ад Беларусі на саміт краінаў Усходняга партнёрства, які ўжо праз тыдзень адбудзецца ў Вільні. Хто паедзе, той і паедзе, тлумачыць міністр замежных справаў Уладзімір Макей. «Мы зацікаўленыя ва ўдзеле ў саміце і ў тым, каб саміт быў звязаны са станоўчымі эфектамі для Беларусі. Рашэнне ў справе ўзроўню нашага ўдзелу акурат цяпер абмяркоўваецца і цягам бліжэйшых дзён будзе аб'яўлена. Яно залежыць ад рашэння прэзідэнта Беларусі», — сказаў ён польскаму выданню «Dziennik Gazeta Prawna». Сапраўды, чаго туды ехаць, калі там нармальных пытанняў па Беларусі не будзе? Ну, хіба што на шопінг у «Акропаліс». Так што паедзе той, хто мае валюту.

Ну і ўвогуле, надакучылі ўсім мітуслівыя грамадзяне, якія не працяваюць свядомасць. Напрыклад, намеснік прэм'ер-міністра Беларусі Анатоль Тозік у гэтыя складаныя для краіны часы не знайшоў нічога лепшага, як заняцца гандлем алкаголем. Анатоль Тозік лічыць недапушчальным, што ўдзельнікі руху могуць бесперашкодна купіць на заправачнай станцыі спіртное. «Я абсалютна перакананы, што гэта памылка. Трэба прыняць меры па адмене гэтага рашэння, — адзначыў намеснік прэм'ер-міністра. — Буду ўносіць ва ўрад прапановы аб забароне продажу спіртных напояў на заправачных станцыях».

Канешне, няма ў намесніка прэм'ера іншых праблемаў, як алкаголь на запраўках, праўда? Намеснік прэм'ер-міністра — менавіта той узровень для вырашэння такога пытання. І большых праблемаў у краіне няма. Так?

## ▼ ФІГУРЫ ТЫДНЯ



## МІХАІЛ МЯСНІКОВІЧ

Прэм'ер-міністр Беларусі Міхаіл Мясніковіч у чарговы раз заклікаў улады Грузіі вярнуцца ў СНД. Аб гэтым Міхаіл Мясніковіч заявіў, адкрываючы пасяджэнне Савета кіраўнікоў урадаў краін СНД у Санкт-Пецярбургу ў сераду.

«Беларускі бок выступае за далейшае правядзенне планамернай і эфектыўнай работы па адмене існуючых выключэнняў і абмежаванняў у дамоў пра зону свабоднага гандлю і быў бы рады, калі б дакумент падпісалі тыя краіны Садружнасці, якія пакуль

не з'яўляюцца яго ўдзельнікамі. Таксама будзем вітаць далучэнне да дамовы і нашых грузінскіх партнёраў, магчымасці для гэтага ёсць», — сказаў Мясніковіч.

Паводле яго слоў, на сустрэчы кіраўнікоў урадаў СНД у вузкім складзе, якая папярэднічала пасяджэнню Савета, быў абмеркаваны шэраг пытанняў па развіцці гэтай дамовы. «Былі канкрэтныя прапановы, і мы знаходзілі варыянты іх рашэння. Гэта сведчыць аб тым, што дамова працуе, што гэта дакумент, які будзе садзейнічаць развіццю нашага ўзаемага гандлю і гандлёва-эканамічных адносін», — дадаў кіраўнік беларускага ўрада.

Вось толькі ў грузінаў Мясніковіч не запытаўся, ці сапраўды яны жадаюць вяртання ў СНД...

## УЛАДЗІСЛАЎ БАЎМГЕРТНЕР

Шматпакатны топ-менеджар «Уралкалія» ўжо на радзіме. Улады Беларусі ўсё ж прынялі рашэнне аб экстрадыцыі Уладзіслава Баўмгертнера.

У чацвер прадстаўнік Генпракуратуры Беларусі Пётр Кісялеў паведаміў, што Баўмгертнер перададзены Расіі.

Зараз крымінальная справа Уладзіслава Баўмгертнера знаходзіцца ў вытворчасці Галоўнага следчага ўпраўлення СК Расіі.

Гендырэктар «Уралкалія» абвінавачваецца ў здзяйсненні злачынстваў, прадугледжаных ч. 3 арт. 33, ч. 2 арт. 201 КК РФ, а менавіта ў тым, што, «з'яўляючыся асобай, якая выконвае кіраўнічыя функцыі ў камерцыйнай арганізацыі, выкарыстаў свае паўнамоцтвы насуперак законным інтарэсам гэтай арганізацыі і ў мэтах здабывання выгод і пераваг для сябе і іншых асоб, што пацягнула цяжкія наступствы».

У кастрычніку ў дачыненні да Баўмгертнера Басманным раённым судом Масквы завочна абраная мера стрымання ў выглядзе заключэння пад варту. 22 кастрычніка ў ходзе двухгадовых кансультацый прадстаўнікам Генпракуратуры Беларусі быў перададзены запыт аб яго выдачы для прыцягнення да крымінальнай адказнасці. Лукашэнка заяўляў, што даўно быў гатовы аддаць Баўмгертнера Расіі пры ўмове кампенсацыі «нанесенай шкоды» ў 100 мільёнаў долараў.

## АНГЕЛА МЕРКЕЛЬ



Канцлер Германіі Ангела Меркель нечакана ўзгадала пра беларускіх палітвязняў. Выступаючы перад членамі Бундэстагу, спадарыня Меркель заявіла, што палітычныя вязні ў Беларусі павінны атрымаць магчымасць свабодна гаварыць і дзейнічаць.

«З часу апошняй хвалі рэпрэсіі пасля прэзідэнцкіх выбараў у снежні 2010 года палітычныя зняволеныя па-ранейшаму за кратамі. Грамадзяне, якія змагаліся за плюралізм у сваёй дзяржаве, былі кінутыя ў турму. Я маю на ўвазе, апроч іншага, Аляся Бяляцкага, лаўрэата Еўрапейскай прэміі правоў чалавека. Мы ўсе хочам, каб гэтыя людзі атрымалі магчымасць свабодна гаварыць і дзейнічаць», — заявіла яна.

Гэта даволі нечаканая заява, паколькі, падаецца, ніякіх прычынаў для яе не было. Але ж усцешвае, што канцлер Германіі проста не забываецца на гэтую праблему і згадвае пра яе ў любым зручным выпадку.

▶ ПРАДПРЫМАЛЬНІКІ

## СТРАЙКУ НЕ БУДЗЕ

Сяргей ПУЛЬША

**Нават калі ў Беларусі адбудзецца ядзерны выбух, першае, што мы пабачым — гэта прадпрымальніка, які вылез з-пад аскепкаў і спытаў: «А што гэта было, і як працаваць далей?»**

Такое ўражанне склалася пасля абмеркавання сённяшняй сітуацыі з прадпрымальніцтвам у Беларусі, што прайшло на пасяджэнні экспертнага клуба Аб'яднанай грамадзянскай партыі. Самі прадпрымальнікі распавялі, што яны будуць рабіць пасля 1 снежня, — пасля таго, як улады, парушаючы ўласныя дамоўленасці, маюць увесці ў дзеянне сертыфікацыю тавараў лёгкай прамысловасці па тэрэгламенце Мытнага саюза.

## Прыкрыць тылы

Чаму ўлады адмовіліся ад сваіх дамоўленасцяў? Раней, яшчэ ўлетку, прадпрымальнікі і ўлада дасягнулі кансенсусу: увод тэрэгламента МС адкладаецца да 1 чэрвеня 2014 года. Але ж нядаўна Пётр Пракаповіч заявіў: сертыфікацыя павінна адбывацца з 1 снежня. І кропка.

Каардынатар кампаніі «За свабоднае развіццё прадпрымальніцтва» Алесь Таўстыка не выключыў у такіх дзеяннях і палітычнага аспекта. «З аднаго боку — гэта спроба паказаць Расіі, што мы нават насуперак уласным інтарэсам працягваем рух па шляху інтэграцыі, і на гэтым руху сутыкаемся з перашкодамі. Але застаемся вернымі хаўруснікам і прыхільнікам інтэграцыйных працэсаў. А з іншага боку — нядаўна нават прэм'ер Міхаіл Мясніковіч выказаў думку, што пакуль Беларусь атрымлівае ад Мытнага саюза больш шкоды, чым карысці. Магчыма, такімі дзеяннямі ўлада падштурхоўвае «тарпедаванне» саміх ідэяў Мытнага саюза і ў перспектыве Еўразійскага саюза. Самі ўлады народ на плошчы не выведдуць — працоўныя з прадпрыемстваў туды проста не пойдучы. Таму вырашылі падштурхну-

ць прадпрымальнікаў выйсці на плошчу з лозунгамі пра тое, што Мытны саюз нам не патрэбны», — мяркуе Таўстыка.

«Напрыканцы года, як вядома, кожнае міністэрства і ведамства павінна даць справаздачу аб дзейнасці за год. Гэта павінна зрабіць і Міністэрства гандлю. Ад гэтага залежыць, якое фінансаванне гэтае міністэрства атрымае на наступны год, ці будзе яно

ні зараз. Адпаведна, нават органы Мытнага саюза прымаюць рашэнне, што сертыфікацыя абавязковая толькі для вытворцаў і буйных аптавікоў, а не для ПП, а беларуская ўлада вырашае ўсё павольму. На рынках той жа Расіі, напрыклад, немагчыма ўзяць сертыфікаты Мытнага саюза — там іх не мае амаль ніхто.

Зараз Мінгандаль такім чынам перакладае адказнасць за хібы ў

Пахваліцца ж Мінгандлю няма чым. Праграма па стварэнні аптывых базаў для прадпрымальнікаў паспяхова правалена.

Заканадаўства ў межах Мытнага саюза не ўніфікаванае (з чаго, дарэчы, і пайшлі праблемы прадпрымальнікаў)

«аптымизавана». Дарэчы, нават прэзідэнт казаў, што задумваўся над патрэбнасцю яго існавання. Падчас скарачэння дзяржаўнага апарата гэтае пытанне няпростое», — лічыць прадпрымальнік Мікалай Рамашын.

Пахваліцца ж Мінгандлю няма чым. Праграма па стварэнні аптывых базаў для прадпрымальнікаў паспяхова правалена. Заканадаўства ў межах Мытнага саюза не ўніфікаванае (з чаго, дарэчы, і пайшлі праблемы прадпрымальнікаў). З праграмамі разгрузкі складоў і рэалізацыі беларускай прадукцыі — поўны швах. І хаця б частку сваіх праблемаў чыноўнікі вырашылі перакласці на чужыя плечы.

## Для каго адтэрміноўка?

На думку прадпрымальнікаў, раптоўны канец адтэрміноўкі па сертыфікацыі выкліканы тым, што чыноўнікі распісваюцца ва ўласнай некампетэнтнасці.

«Трэба разумець, што гэта не для прадпрымальнікаў адтэрміноўка, а для чыноўнікаў. Адтэрміноўка даецца для таго, каб, калі ўжо на самым высокім узроўні мы падпісалі пагадненне пра Мытны саюз, то трэба прывесці заканадаўчую базу да адзіных прынцыпаў у адпаведнасці з патрабаваннямі Мытнага саюза. Для таго і даецца адтэрміноўка», — заўважыў Рамашын.

Але гэтага зроблена не было ні падчас першай адтэрміноўкі,

сваёй заканадаўчай дзейнасці на прадпрымальнікаў.

І не толькі ў заканадаўчай. Эканаміст Леў Марголін працягваў пратакол па выніках нарады ўрада па гэтым пытанні, падпісаны Пракаповічам. З яго вынікае, што прадпрымальнікі, нібыта, так і не зразумелі, чаго ад іх хочучы. А таму прапануецца ўзмацніць тлумачальную работу, а таксама Мінгандлю прыняць захады па найпроставых пастаўках у Беларусі тавараў, а самае цікавае — прыняць захады па рэалізацыі прадпрымальнікамі тавараў айчынай вытворчасці.

То бок, прадпрымальнікаў будуць абавязваць «разгружаць склады». І нікога не цікавіць, што на рынку людзі ідуць за той прадукцыяй, якую не здолелі набыць у крамах.

## Карупцыя

Што ж тычыцца самой сертыфікацыі, то, на думку Мікалая Рамашына, не ў малой ступені тут задзейнічаны і карупцыйны складнік.

«Памятаеце, ускладняліся санітарныя патрабаванні? А абавязковы ўвод касавых апаратаў, калі раптам узніклі фірмы, якія бралі па 10–20 долараў за штомесячнае абслугоўванне тэхнікі, нібыта, на яе гарантыі не існавала? Зараз — тое ж самае. У інтэрнэце ўжо з'явіліся аб'явы для прадпрымальнікаў кшталту: «Дапамагу з

хуткай сертыфікацыяй», і гэтак далей. Я не выключаю, што гэтую дапамогу аказваюць блізкія да чыноўніцтва людзі, якія такім чынам вырашылі падзарабіць», — лічыць Рамашын.

Ужо былі выпадкі, калі нібыта «сертыфікаваныя» тавары не адпавядалі ніякім стандартам якасці. Такім чынам, сертыфікацыя можа ператварыцца ў яшчэ адну карупцыйную «кармушку» для чыноўніцтва і блізкіх да іх людзей.

## Будзем працаваць

Аднагалосна прадпрымальнікі выказаліся ў тым рэчышчы, што пасля 1 снежня рынкі не зачыняцца. Прадпрымальнікі сваю працу прадоўжаць — насуперак усім намаганням улады. І працаваць яны нават будуць больш-менш легальна.

«Па-першае, пакуль яшчэ няма дакумента пра тое, што з 1 снежня ўсе прадпрымальнікі, якія гандлююць таварамі лёгкай прамысловасці, павінны мець сертыфікаты на сваю прадукцыю, — адзначыла прадстаўнік арггрупы па стварэнні прадпрымальніцкага прафсаюза «Разам» Ірына Яскевіч. — Нават калі такі дакумент з'явіцца, то існуюць і іншыя акты, і ўказ прэзідэнта пра адтэрміноўку да 1 чэрвеня 2014 года».

Па-другое, ніхто не забараняе без сертыфікацыі гандляваць «рэшттай тавару». Па словах Яскевіч, прадпрымальнікі самі пра-вядзюць інвентарызацыю, самі

вызначаюць колькасць рэштты, а ва ўлады не існуе пакуль органа, які б гэтую «рэштту» кантраляваў. Тым больш, што менавіта ўлады прынялі рашэнне адмяніць для ПП кнігу ўліку руху тавараў. Да таго ж, «рэшттай» могуць быць і тавары, якія на рынку не прысутнічаюць, — прыкладам, летнія калекцыя абутку і адзення. «Ёсць таксама і рашэнне Дзяржстандарту пра тое, што можна гандляваць «рэшттай» да тае пары, пакуль не скончыцца тэрмін прыдатнасці, а некаторыя тавары ўвогуле такога тэрміну не маюць», — адзначае Яскевіч.

## Апошні аргумент

А калі ўсё ж нейкія чыноўнікі пачнуць патрабаваць сертыфікаты Мытнага саюза з 1 снежня, то ў прадпрымальнікаў ёсць не толькі права на страйк. Па словах той жа Яскевіч, шмат хто з такіх людзей па некалькі год не меў значанага Працоўным кодэксам адпачынку. «Таму мы не будзем пужаць улады рэвалюцыяй, пратэстамі і гэтак далей. Мы проста сядзем у адпачынак на месяц, на два. Зоймемся сям'ёй, дзецьмі. А там хай чыноўнікі самі паглядзяць, хто каму больш патрэбны, ці сапраўды мы так мала падаткаў плацім, як ім здаецца, і што будзе з беларускім бюджэтам за гэты час», — патлумачыла Яскевіч.

Сапраўды, цікава, як будзе пачуваць сябе бюджэт, калі хаця б палова прадпрымальнікаў хаця б два месяцы не заплаціць падаткі.



▶ ЛІЧБЫ

## ПА-НАД ПРОРВАЙ

Таццяна ЛІСІЧЭНКА

**У перабудовачныя часы, калі дазволілі палітычныя анекдоты, шмат хто смяяўся над адной фразай з дакладу: «Эканоміка Захаду знаходзіцца па-над прорвай, у той час, як мы зрабілі магутны крок наперад».**

Падаецца, такі крок, нягледзячы на самую аптымістычную статыстыку, ужо зрабіла

Беларусь. Згодна з афіцыйнымі дадзенымі, рост ВУП Беларусі па выніках студзеня — кастрычніка 2013 года застаўся на ўзроўні 1,1%. У грашовым выражэнні ВУП за 10 месяцаў склаў 505,9 трыльёна рублёў.

Варта зазначыць, што ВУП не расце ўжо два месяцы. «Спыненне» росту ВУП афіцыйныя крыніцы падаюць як прыкмету стабілізацыі эканомікі. Але наўрад ці так ёсць. Варта адзначыць, што ВУП не падае ўніз толькі дзякуючы «разгону» інфляцыі. Інфляцыя ў жніўні складала 0,1%, у верасні — 1,7% і ў кастрычніку — 1,9%.

То бок, калі б не павышэнне кошту створанай прадукцыі (у выглядзе інфляцыі), то ВУП скаціўся б уніз. А гэта значыць, што эканоміка Беларусі знаходзіцца ў рэцэсіі.

І прагнозы не радуецца. На гэтым тыдні эксперты Сусветнага банка на прэс-канферэнцыі, якая прайшла ў Мінску, агучылі: беларускай эканоміцы пагражае двухгадовая стагнацыя.

Прадстаўляючы выкананы гэтай арганізацыяй гадавы агляд эканомікі Беларусі, старшы эканаміст Сусветнага банка Себасц'ян Экардт заявіў, што ў 2013 годзе рост рэальнага ВУП Беларусі замарудзіцца да 1%. Гэта з'яўляецца адлюстраваннем сітуацыі на знешніх рынках і стрымліванне ўнутранага попыту для захавання макраэканамічнай стабільнасці.

Эксперт лічыць, што ў святле паляпшэння сітуацыі на сусветных рынках у 2014 годзе беларуская эканоміка нязначна паскорыцца да 1,5%. «У 2015 годзе, у год прэзідэнцкіх выбараў, макраэканамічная палітыка будзе стымуляваць рост», — прагназуе Экардт. Паводле ацэнкі Сусветнага банка, прырост ВУП Беларусі можа скласці 2%. Аднак пры гэтым дысбаланс ў эканоміцы захавоўцца, лічаць эксперты.

Па прагнозах спецыялістаў Сусветнага банка, інфляцыя ў бягучым годзе ў Беларусі складзе 15% пры прагнозных паказчыку ў 12%. Прычына — рост тарыфаў на камунальныя паслугі і абсяцэнне вяртання рубля.

Эксперты прагназуюць і павелічэнне дэфіцыту рахунку бягучых аперацый да 8,9 пра-

цента ВУП у 2013 годзе. Кажучы проста мовай, мы на 8,9% ВУП закупім імпарту за мяжой больш, чым атрымаем грошай ад экспарту. А калі ў нас дэфіцыт рахунку, то грошы трэба недзе ўзяць. Эксперты Сусветнага банка прагназуюць, што валавыя патрэбы беларускай эканомікі ў знешнім фінансаванні ўзрастуць да 8 мільярдаў долараў. Слабыя паказчыкі эканамічнай дзейнасці будуць аказваць негатыўны ўплыў на даходы бюджэту. А таму чакаецца бюджэтны дэфіцыт.

На думку міжнародных экспертаў, выратаваць Беларусь могуць толькі структурныя рэформы і пісьменная макраэканамічная палітыка. Інакш мы скоцімся ў крызіс. Але ці здольныя ўлады на такую палітыку?

## ▶ ПАРАЛЛІ

## СЕРБІЯ — БЕЛАРУСЬ. СВАБОДА СЛОВА

Аляксей КАРОЛЬ

У Сербіі пасля звяржэння рэжыму Мілошавіча на заканадаўчым узроўні была ліквідавана сістэма дзяржаўных СМІ. Недасяжная пакуль што дэмакратычная мара беларускіх журналістаў. Але, расчаравалі мяне сербскія калегі, пры фармальнай свабодзе, болей за 80 працэнтаў СМІ засталіся пад поўным кантролем уладаў. Праз іншыя механізмы, іншымі метадамі.

Сітуацыю са СМІ ў часы Мілошавіча лёгка ўявіць, бо гэта наша сённяшня рэальнасць. Мілошавіч жорстка кантраляваў цэнтральныя СМІ, за рэгіянальнымі дагляд быў слабейшы. І яшчэ адна цікавая рыска да партрэтаў, як іх ахрысцілі калісьці заходнія журналісты, «двух апошніх дыктатараў у Еўропе»: Мілошавіч дазваляў карыкатуры на сябе, у нас за такое — пад суд «за паклёп» ды «за абразу гонару і годнасці».

## Пад пераследам

Таталітарны стандарт палітыкі ў адносінах да свабоды слова — поўная забарона, вынішчэнне пад нож незалежных СМІ. Да гэтага імкнуліся і рэжым Мілошавіча, і рэжым Лукашэнкі. Але абодва былі вымушана адступіцца: не тое грамадства, не той час, не тая міжнародная сітуацыя, уплыў новых тэхналогій. Сваёй тактыкай яны абралі максімальна магчымае абмежаванне незалежных СМІ — па колькасці, тыражу, зместу, каналах распаўсюду. Метадамі эканамічнага і палітычнага ціску.

Да поўнага часу гэта тактыка мела эфект у Сербіі і пакуль што спрацоўвае ў Беларусі. Мянэцца толькі набор метадаў і сродкаў. У Беларусі мы зараз наглядзем змену асноўнага вектара пераследу — са сталіцы на рэгіёны, з прыцэльных удараў па знакавых фігурах на масавыя затрыманні журналістаў пачас акцый апазіцыі. Замест судовых працэсаў з пагрозай працяглага зняволення (як гэта было ў адносінах да Андрэя Пачобута) — штрафы ці «суткі» ў ізалятарх часовага ўтрымання. Разлік уладаў пры гэтым просты: грамадскі рэзананс, асабліва міжнародны, меншы, а эфект застрашвання — той жа.

## На пераходзе

Паводле меркавання сербскіх калег, з якімі я сустракаўся ў Бялградзе, незалежным СМІ належыць значная роля ў агульнай перамоце над рэжымам Мілошавіча. Але менавіта партыі, якія абяцалі поўную свабоду слова, па сутнасці адразу ж пасля падзення рэжыму сталі ствараць новую сістэму кантролю над СМІ.

«Пасля Мілошавіча, — распавяла Наталля Братулевіч, — дзяржаўная сістэма медыя распалася на шэсць рэспублік былой Югаславіі. І іх галоўнай тэмай стала прапаганда вайны. У Сербіі,



У Бялградзе з XIX стагоддзя захавалася вуліца рэстаранаў. Рэстаран «Тры капелюшы» — любімае месца Ёсіпа Броз Ціта, у які ён прыводзіў замежных гасцей

хаця законы і памяняліся, але ў наўпроставым значэнні сапраўдных публічных СМІ, з крытыкай і аналізам, здольных выконваць асветніцкую ролю для народа, у належным маштабе не ўзнікла. З другога боку, грамадства таксама не ведала, якім павінна быць незалежнае выданне. І да сённяшняга дня распаўсюджаным з'яўляецца меркаванне, што роля таго ці іншага СМІ — гэта работа на тую ці іншую палітычную партыю».

Праблему Наталля бачыць у тым, каб растлумачыць людзям сапраўдную ролю традыцыйных і электронных СМІ ў грамадстве. «Гэта, — разважае яна, — як пачатковая школа. Другі ўзровень — даследчая праца: з дакладнасцю выявіць, якімі спосабамі і сродкамі ўлады дамагаюцца кантролю і маніпулявання свабодой слова, каб кардынальна змяніць сітуацыю».

## Новая сістэма

Пра новую сістэму СМІ, што склалася ў Сербіі за 13 гадоў пасля падзення рэжыму Мілошавіча, мы размаўлялі з Вукашынам Абрадавічам, прэзідэнтам Незалежнай асацыяцыі журналістаў Сербіі (IJAS) і адначасова галоўным рэдактарам рэгіянальнай незалежнай газеты «Враньске навіны».

У Сербіі, як і ў нас, таксама два саюза журналістаў. Але сербская асацыяцыя незалежных журналістаў стваралася не з нуля, як Беларуская асацыяцыя журналістаў.

Мы гутарылі са спадаром Вукашынам у яго кабінце, на паверсе, які цалкам належыць яго саюзу. Гэты паверх, патлумачыў ён, асацыяцыя атрымала па рашэнні суда, пасля таго, як яны выйшлі з агульнага саюза журналістаў. Па справядлівасці, на яго меркаванне, ім мусіла адыйсці палова маёмасці і палова агульнага будынку.



Вукашын Абрадавіч, прэзідэнт Незалежнай асацыяцыі журналістаў Сербіі



Іван Цвейч, галоўны рэдактар незалежнага агенцтва навін «Beta» і Наталля Братулевіч, менеджар арганізацыі «Абаронцы правоў чалавека»

Справа ў тым, што ад XIX стагоддзя ў Сербіі існаваў адзін саюз журналістаў. Але ў 1994 годзе вялікая група менавіта незалежных журналістаў вырашыла аддзяліцца і аб'яднацца ў сваю асацыяцыю. Па прычыне нягоды з той палітыкай падтрымкі рэжыму, прапаганды ідэалогіі вайны, якую праводзіў стары саюз.

«Мы думалі, — з доляй горычы ўзгадвае мінулае спадар Абрадавіч, — што свабода слова прыйдзе сама сабой. Нашай вялікай памылкай было, што мы тады не зразумелі галоўнае: барацьба за свабоду слова павінна пачынацца па новай у той жа момант, як сышоў дыктатар». І, уздыхнуўшы, дадаў: «Атрымалася ж, што партыі ва ўладзе мяняліся, але нязменным заставаўся механізм кантролю, што сфармаваўся ў тым ліку і іх высілкамі».

Па сутнасці, механізм гэты не новы, у розных варыяцыях, розных памерах уласцівы многім краінам. Вось як, у агульных рысах, выглядае яго сербская мадыфікацыя.

## Механізм кантролю

Паводле закону, любы жадаючы можа без перашкод адкрыць новае СМІ. Да таго ж закон не патрабуе называць імя ўладальніка. Здавалася б, ну проста супердэмакратычная норма. На справе ж аказалася гіганцкім падвохам, шчыльнай для ўскоснага, але вельмі эфектыўнага кантролю за сродкамі інфармацыі. Найперш з боку дзяржавы і алігархаў — сапраўдных патаемных фінансістаў таго ці іншага выдання. Пры змене ўлады ўсе перамены зводзяцца да пераделу сфер уплыву. Зноў жа пад коўдрай, праз інтрыгі і судовыя працэсы, пад прыкрыццём барацьбы з карупцыяй.

Па прычыне таемнасці схем уплыву на сродкі масавай інфармацыі, ніхто з маіх суразмоўцаў

не змог назваць дакладную лічбу як незалежных, так і залежных СМІ. Але перавага, на жаль, на баку залежных. Прычым, самыя масавыя СМІ — агенцтва навін «Танюг» і газета «Палітыка» — у адкрытую, праз бюджэт, што ёсць парушэннем закону, фінансуюцца ўрадам. Адпаведна, на 100 і 51 працэнт. Для «Танюг» гэта 2 мільёны еўра ў год, удакладніў галоўны рэдактар прыватнага незалежнага агенцтва навін «Beta» Іван Цвейч.

Па інфармацыі Вукасіна Абрадавіча, увесь рынак СМІ ў Сербіі складае прыкладна 170 мільёнаў еўра. Столькі ўкладаецца ў маркетынг — урадам, маркетынгавымі агенцтвамі (блізкімі да ўрада), алігархамі. Астатнія крошкі дастаюцца незалежным СМІ. Дзяржава на рынку маркетынгу займае больш за 40 працэнтаў. Гэта не дазволена, але гэта — ёсць. «Нашы патрабаванні, — падкрэсліў ён, — па-першае, адкрытасць інфармацыі — хто, каму і колькі, па-другое — дзяржава павінна сысці з рынку маркетынгу СМІ».

У выніку такой арганізацыі прасторы СМІ, па ацэнках прэзідэнта Незалежнай асацыяцыі журналістаў Сербіі, тут пануюць выданні, якія ў журналісцкім асяроддзі атрымалі назву «палітычнай жоўтай прэсы» — наўпрост залежнай ад партыі, уладаў, алігархаў. Іх функцыя — прапаганда, а не якасная журналістыка.

## Новыя незалежныя

І ўсё ж сегмент сапраўды незалежных СМІ ў Сербіі непараўнальна большы і ўплывовы, чым у Беларусі. З несумненнымі лідарамі гэтага сегмента я і меў якраз сустрэчы ў Бялградзе. Коротка ахарактарызую.

«Штотыднёвік «Novi magazin» — не масавая газета, — падкрэсліла галоўны рэдактар Надзея Гачэ.



Надзея Гачэ, галоўны рэдактар часопіса «Novi Magazin»

— Газета для тых, хто любіць думаць сваёй галавой, хто мае сваё меркаванне». Выданне заснавана групай журналістаў у 2007 годзе. Канцэпцыя «Novi magazin» роднасная канцэпцыі «Новага часу». Але ж фармат выдання для нас пакуль недасяжны — у выглядзе часопісу, на цудоўнай паперы, каляровы друк. Там ёсць, якім бы ён не быў, рынак СМІ. І знайшліся пяць бізнэс-структур, што даюць газеце рэкламу. І кошт паперы і друку таннейшы, чым у нас.

«Песчанік» — праграма, сайт і выдавецтва. Іх прадукт масавы і папулярны. Іх праграму бяруць 11 радыёстанцый у Сербіі, а таксама ў Косава і Чарнагорыі. Аўдыторыя слухачоў — 400–500 тысяч. Рэдактаркі — дзве, як яны прадставіліся, Святланы — Лукіч і Вукавіч-Месаровіч. Прычым праграма і сайт рыхтуецца ў асноўным пазаштатнымі аўтарамі, на 60–70 адсоткаў бясплатна. Асабліва: акрамя матэрыялаў па Сербіі на сайце змяшчаюць багата перакладаў з замежных крыніц, падлічылі — з 74. Іх пастаўляюць суайчыннікі, што з'ехалі за мяжу. Гэта дастаткова папулярныя публікацыі.

«Beta» — класічнае агенцтва навін, як падкрэсліў яго галоўны рэдактар Іван Цвейч. Прыватнае. 180 журналістаў працуюць па ўсёй Сербіі, таксама ў шэрагу еўрапейскіх краін. Пакупнікі прадукцыі агенцтва — на 70 працэнтаў СМІ, на 30 — партыі, дзяржаўныя і недзяржаўныя ўстановы і арганізацыі, амбасады і фірмы. Іх прадукцыя карыстаецца даверам, як якасная і дакладная. «Уплываць на нас, заўважыў спадар Іван, улады нават не спрабуюць, бо мы ведаем іх спосабы, а яны ведаюць устойлівасць нашых журналістаў». А вось само агенцтва ўплываць на сітуацыю спрабуе не толькі праз інфармацыю. У прыватнасці, даслалі ўладам патрабаванне — тэст на дэмакратычнасць: выдаліць з бюджэту фінансаванне агенцтва «Танюг».

Я выказаў шчырую радасць сваім калегам, што над імі не вісіць лязо рэпрэсій і яны могуць гаварыць і пісаць, што захоцуюць, абсалютна забыўшыся на пагрозу расправы. Такіх выпадкаў за 13 гадоў яны не ўзгадалі ніводнага.

Я разумеў сум калег, калі яны скардзіліся на вузкасць каналаў выхаду і ўплыву на масавую аўдыторыю, на таемную сістэму стрымлівання і ціску. Яны ж зразумелі мой сум, што іх праблемы — гэта праблемы нашага заўтрашняга дня. Але іх урокі лепш ведаць загалі.

▶ СПАДЧЫНА

# «ТРАЙПЛ» НЕ АДНОВІЦЬ ДОМ БАГДАНОВІЧА

Марат ГАРАВЫ

**Месца, дзе некалі стаяў дом Максіма Багдановіча, пазначылі памятным знакам. А на месцы адноўленага гістарычнага будынку зараз стаіць тэхналагічная пабудова для забеспячэння пажарнага выхаду з падземнай стаянкі 23-павярховага гмаху.**

А пачыналася ўсё вельмі аптымістычна. Згодна з урадавай пастановай «Аб мерапрыемствах, прысвечаных 120-годдзю з дня нараджэння класіка беларускай літаратуры Максіма Багдановіча», да снежня 2011 года меркавалася аднавіць дом, дзе нарадзіўся паэт. Адназначна за гэтую справу былі прызначаны Міністэрства культуры, Мінгарвыканкам і ТАА «Трайпл».

ТАА «Трайпл» якраз у квартале над Свіслаччу, дзе на вуліцы Аляксандраўскай стаяў гістарычны будынак, і распачало будаўніцтва 23-павярховага гмаху «Ля Траецкага».

Пасля прыняцця ўрадавай пастановы ў Літаратурны музей Максіма Багдановіча зачасцілі госці. Сярод іх былі прадстаўнікі ТАА «Трайпл» і археолагі з Інстытуту гісторыі НАН.

Супрацоўнікі музея распавялі, што на фундаменце гістарычнага двухпавярховага флігелю (першы паверх — цагляны, другі

— драўляны, дом згарэў падчас Другой сусветнай вайны), які знаходзіцца па вуліцы Максіма Багдановіча, быў пабудаваны аднапавярховы будынак. У ім спачатку размяшчаўся пункт прыёму шклатары, а затым офіс фірмы па гандлю мэбляй.

Праект аднаўлення дому, пабудаванага ў другой палове XIX стагоддзя ў стылі традыцыйнай гарадской забудовы, быў распрацаваны яшчэ да 100-годдзя з дня нараджэння Максіма Багдановіча, якое адзначалася ў 1991 годзе. Аўтары праекта ўлічылі, што ў канцы XIX стагоддзя на першым паверсе будынка размяшчалася Першае мінскае прыходскае вучылішча, а на другім — кватэры выкладчыкаў гэтай навучальнай установы.

Вось чаму на першым паверсе дома супрацоўнікі музея Багдановіча планавалі адкрыць школу ці цэнтр дзіцячай творчасці, а на другім — аднавіць кватэру настаўніка і атмасферу жыцця мінскай інтэлігенцыі канца XIX — пачатку XX стагоддзя. Экспазіцыя другога паверха павінна была ўключаць рэчавыя, пісьмовыя і выяўленчыя матэрыялы эпохі, у тым ліку фатаздымкі з архіва сям'і Багдановічаў, расповед пра бацькоў паэта, Марыю і Адама, а таксама аб іх таленавітых дзецях.

Але перад рэалізацыяй гэтага праекту, адноўленага, дарэчы, на грошы ТАА «Трайпл», ягоныя спецыялісты, у адпаведнасці з заканадаўствам па ахове спадчыны, запатрабавалі правесці абавязко-



вае археалагічнае даследаванне мясцовасці, дзе некалі стаяў дом. Пры гэтым ТАА «Трайпл» выказала намер быць заказчыкам на правядзенне раскопак.

Згодна з гістарычнай даведкай, дом нараджэння паэта прыкладнымі памерамі 23,4 x 10,6 x 7,1 метра знаходзіўся ў цэнтры двару на адлегласці каля 10–11 метраў ад унутранага фасаду сучаснага будынку №25 па вуліцы імя Багдановіча.

Дзеля пошуку рэшткаў фундаменту дому паэта археолагі збіраліся закласці і даследаваць крыжападобную траншею памерамі 30 x 15 x 2 x 3 метры агульнай плошчай каля 90 квадратных метраў, прапанавалі заказчыку прадставіць неабходную землярыную тэхніку і землякопаў, а таксама паведамлі, што пачнуць

**Цяжка прыдумаць большай безгустоўнасці і большай недарэчнасці пры ўшанаванні месца, дзе стаяў дом, у якім нарадзіўся наш вядомы паэт Максім Багдановіч. Вельмі скрушна і крыўдна**

працы «не раней вясны 2011 года, што тлумачыцца неабходнасцю адтайвання верхніх напластаванняў».

Аднак да раскопак археолагі так і не падступіліся. Для больш дакладнай лакалізацыі месца дома Багдановіча на тэрыторыі, дзе засталіся фрагменты фундаменту шэрагу іншых аб'ектаў гарадской забудовы канца XIX — пачатку XX стагоддзяў, кіраўніцтву ТАА «Трайпл» і Міністэрству культуры было прапанавана правесці адпаведнае гісторыка-архіўнае даследаванне, якое так і не было зроблена з невядомых прычын. Пры гэтым археолагі падкрэсліваюць неабходнасць такога даследавання ў сувязі з немажлівасцю правядзення маштабных раскопак у двары па Багдановіча, №25 і пагрозай частковага перакрыцця тэрыторыі наземных аўтастанак мясцовых жыхароў, знерваваных будоўляй гмаху «Ля Траецкага» і перспектывай перасялення ў мікрараёны на ўскрайку сталіцы з-за таго, што стан іхняга дому быў прызнаны аварыйным.

Гэткімі ж прычынамі былі абумоўлены і вынікі грамадскага абмеркавання, праведзенага адміністрацыяй Цэнтральнага раёна сталіцы сярод жыхароў дамоў №№ 23, 25 і 27 па вуліцы імя Багдановіча на конт мажлівага ўшчыльнення забудовы двара з-за планаванага аднаўлення дому паэта. Ягоныя сённяшнія землякі выступілі супраць, бо ім і так ўжо, маўляў, няма дзе дыхаць... У гэтай сітуацыі і раённыя ўлады выступілі супраць рэалізацыі праекту аднаўлення дому Багдановіча.

Тым часам шматпавярховік «Ля Траецкага» быў узведзены, а на меркаваным месцы, дзе павінен быў паўстаць адноўлены гістарычны будынак, узнікла тэхналагічная пабудова для забеспячэння пажарнага выхаду з падземнай стаянкі на 300 аўто

для жыхароў гмаху. Такім чынам, звязілася рэальная мажлівасць аднаўлення дому Багдановіча. Разам з тым, з ініцыятывы ГА «Беларускі камітэт Міжнароднай рады па пытаннях помнікаў і гістарычных мясцінаў (ICOMOS)» (старшыня Уладзімір Гілеп) месца, дзе стаяў гістарычны будынак, на грошы «Трайпла» было пазначана памятным знакам (галоўны архітэктар праекту Нэлі Дарашкевіч).

На маё меркаванне, халодная бяздушнасць гэтага знаку, які знаходзіцца побач са сметнікам, прыніжае як самога паэта, так і ўсіх беларусаў. Казённы выгляд гэтай мемарыяльнай кампазіцыі нават не могуць сагрэць словы Максіма Багдановіча з апавядання «Апокрыф» (1913), прапанаваныя музеем паэта і прадубляваныя на знаку па-англійску, па-руску, па-польску і па-ўкраінску: «Я ж кажу вам: добра быць коласам; але шчаслівы той, каму дадзена быць васільком. Бо нашто каласы, калі няма васількоў?»

На жаль, шэраг знаных прадстаўнікоў творчай інтэлігенцыі сталіцы, у тым ліку заслужаныя і народныя мастакі, якія ў кулуарах абураліся вобразам памятнага знаку і яго ўвасабленнем, так і не наважыліся адкрыта выказаць сваю пазіцыю і абараніць памяць слаўтага паэта.

«Цяжка прыдумаць большай безгустоўнасці і большай недарэчнасці пры ўшанаванні месца, дзе стаяў дом, у якім нарадзіўся Максім Багдановіч. Вельмі скрушна і крыўдна, бо ўзвядзенне мемарыяльнага знаку можна было выкарыстаць, каб пакінуць пасля сябе добры след для нашых нашчадкаў пра тое, як беларусы на пачатку XXI стагоддзя бераглі і шанавалі памяць пра Максіма Багдановіча. Аднак спадзяюся, што гэты знак доўга не прабудзе. Прыйдзе час, і на гэтым месцы паўстане светлая, зорная і ўзнёслая кампазіцыя, годная паэта», — кажа дырэктарка Літаратурнага музея Максіма Багдановіча Таццяна Шэляговіч.

Яна не пакідае надзею на аднаўленне ў будучым доме, у якім нарадзіўся класік беларускай літаратуры. «Для гэтага будынка музей ўжо даўно стварыў навуковую базу будучай выставы і склаў яе тэматыка-экспазіцыйны план, закупленыя і адрэстаўраваныя экспанаты, менавіта для гэтай выставы захоўваюцца мемарыяльныя рэчы. Таму жывем марай, што гэты дом з новай музейнай экспазіцыяй калі-небудзь паўстане», — адзначыла Шэляговіч.

Паводле яе слоў, існуе варыянт аднаўлення часткі гістарычнага будынку нават над тэхналагічным збудаваннем падземнай аўтастанкі. Пры сучасных тэхналогіях і магчымасцях архітэктараў па арганізацыі працы не цяжка ўзвядзе кватэру настаўніка Адама Ягоравіча Багдановіча і аднавіць інтэр'еры яе пакояў, сказала дырэктарка музея. Пры такім падыходзе, на яе меркаванне, у сталіцы Беларусі з'явіцца яшчэ адна цудоўная знакавая мясціна, прысвечаная Максіму Багдановічу, і ўшанаванне яго памяці будзе зроблена належным чынам.

▶ ПРАВЫ ЧАЛАВЕКА

## ВАСІЛЬ ХАДЗЬКОЎ ДАГЭТУЛЬ БЕЗ ДОМА

Марат ГАРАВЫ

**Ужо чатыры гады Васіль Хадзькоў дамагаецца права на дах над галавой. Пасля таго, як у 2009 годзе яго гвалтоўна выселілі, пенсіянер стаў «асобай без вызначанага месца жыхарства». Там, дзе некалі стаяла родная хата, зараз пабудавана станцыя метро «Грушаўка».**

20 лістапада Васіль Хадзькоў падаў у Мінгарвыканкам заяўку на пікет. У заяўцы, між іншым, адзначаецца, што пікет праводзіцца дзеля прыцягнення ўвагі грамадства да парушэння грамадзянскіх правоў заяўніка, прадстаўленых артыкулам 22 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь: «Усе роўныя перад законам і маюць права без усяякой дыскрымінацыі на роўную абарону правоў і законных інтарэсаў».

Чатыры гады Хадзькоў змагаецца за прадстаўленне яму кватэры замест знесенага дому. Нягледзячы на пратэст Генеральнай пракуратуры, якую на той час узначальваў Рыгор Васілевіч, а таксама на станоўчыя судовыя пастановы, адміністрацыя Маскоўскага раёна сталіцы і Мінгарвыканкам адмаўляюцца



Фота Алега Груздзіловіча з Беларускай службы «Радзіё Свабода», зробленае падчас гвалтоўнага выселення Васіля Хадзькова з уласнай хаты 17 лютага 2009 года

прадстаўляць мужчыне новае жылое памяшканне. Вось чаму пенсіянер Васіль Хадзькоў пяты год вымушаны бамжаваць.

Пікетаванне запланавана на Дзень правоў чалавека 10 снежня з 12.00 да 13.00 у Маскоўскім раёне сталіцы недалёка ад групы, якая засталася ад былога саду на прыватнай сядзібе Васіля Хадзькова. Ён мяркуе праводзіць пікетаванне сам і за кошт уласных сродкаў з выкарыстаннем плаката наступнага зместу: «Хату знеслі, метро пусцілі, а кватэру даць забылі!».

У каментары НЧ Васіль Хадзькоў падкрэсліў, што на адстойванне сваіх грамадзянскіх

правоў і на зацяжную барацьбу з чыноўніцтвам яго натхняе подзвіг ягонага дзед-артылерыста, беларуса, ураджэнца вёскі Агародня-Гомельская Добрушскага раёна Гомельскай вобласці Барыса Хадзькова. Дзед напрыканцы Другой сусветнай вайны падчас баёў ва Усходняй Прусіі за адзін дзень адбіў сем танкавых атак нацыстаў, застаўся жывы і вярнуўся дахаты.

Дзень правоў чалавека з 1950 года адзначаецца па прапанове Генеральнай Асамблеі ААН 10 снежня. У гэты дзень у 1948 годзе Генеральная Асамблея ААН прыняла Усеагульную дэкларацыю правоў чалавека.



## 25 ЛІСТАПАДА, ПАНЯДЗЕЛАК



**06.00, 07.20, 08.15** Добрай раніцы, Беларусь!  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 23.20** Навіны.  
**07.05, 08.05** Дзелавое жыццё.  
**07.10, 08.10** Зона Х.  
**09.10** У цэнтры ўвагі.  
**10.05** Камедыя «Міс Петыгры жыве сённяшнім днём» (Вялікабрытанія - ЗША).  
**12.10** Дзень у вялікім горадзе.  
**13.20** Клуб рэдактараў.  
**14.10** Вакол планеты.  
**15.15, 18.40** Навіны рэгіёна.  
**15.25** Журналісцкае расследаванне.  
**15.55** Заўтра - гэта мы!  
**16.30** Усё як мае быць!  
**17.00** Камедыяная меладрама «Самая абаяльная і прывабная» (СССР).  
**19.20** Арэна.  
**19.40, 23.00** «Зона Х». Крымінальныя навіны.  
**19.55** Форум.  
**21.00** Панарама.  
**21.45** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**23.35** Дзень спорту.  
**23.45** Фантастычны трылер «Суддзя Дрэд» (Вялікабрытанія - ЗША).



**06.00, 08.30, 09.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30** Нашы навіны.  
**06.05** АНТ прадстаўляе. «Наша раніца».  
**09.05** Контурсы.  
**10.05** «Жыць здорава!».  
**11.05** Навіны спорту.  
**11.10** «Закрытая школа». Шматсер. фільм.  
**12.10** «Самы лепшы муж».  
**13.05** Навіны спорту.  
**13.10** «Добрага здароўека!».  
**13.55** «Модны прысуд».  
**15.00** «Сам-насам з усімі».  
**16.10** Навіны спорту.  
**16.15** «Зразумець. Прабачыць».  
**16.55** «Давай пажэнімся!».  
**18.15** Навіны спорту.  
**18.20** «Зваротны адлік».

**19.00** «Чакай мяне».  
**20.00** Час.  
**21.00** Навіны спорту.  
**21.05** Ток-шоў «Пазіцыя».  
**22.05** «КВЗ-2013». Кубак мэра Масквы.  
**00.15** Начныя навіны.



**06.00** «24 гадзіны».  
**06.10** «Міншчына».  
**06.20** «Раніца. Студыя добрага настрою».  
**07.30** «24 гадзіны».  
**07.40** «СТБ-спорт».  
**07.45** «Раніца. Студыя добрага настрою».  
**08.30** «Тыдзень». Інфармацыйна-аналітычная праграма.  
**09.45** «Вялікі сняданак».  
**10.30** «24 гадзіны».  
**10.40** «Прашаная вячэра».  
**11.35** «Такі лёс».  
**12.30** «Джэймі: у пошуках смаку».  
**13.00** «Рэпарцёрскія гісторыі».  
**13.30** «24 гадзіны».  
**13.50** «Вялікі горад».  
**14.30** СТБ прадстаўляе: «Зорны рынг. Новы сезон».

**15.50** «100 адсоткаў».  
**16.20** «Наша справа».  
**16.30** «24 гадзіны».  
**16.50** «Згодна з законам».  
**17.20** «Міншчына».  
**17.30** «Прашаная вячэра».  
**18.30** «Вялікія таямніцы. Сцежкай гігантаў».  
**19.30** «24 гадзіны».  
**20.00** «Сталічныя падрабязнасці».  
**20.10** «СТБ-спорт».  
**20.15** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**20.30** Фільм «Каралі рулеткі» (Іспанія, 2012 г.).  
**22.30** «24 гадзіны».  
**22.55** «СТБ-спорт».  
**23.00** «Ваенная таямніца».  
**00.45** «Адмірал». Серыял. Заклучныя серыі.



**07.00** Раніца.  
**09.00** Тэлебарометр.

**09.05** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**10.10** Навіны надвор'я.  
**10.45** Дэтэктыўны серыял «Следства вядзе Да Вінчы» (Канада).  
**11.55** Пад грыфам «Вядомыя».  
**12.30** Дакументальны серыял «Азбука добрага самаадчування» (Аўстралія).  
**13.05** Вострасюжэтная драма «34-ы хуткі» (СССР).  
**14.45** Крымінальны баявік «Вясна ў Парыжы» (Францыя).  
**16.40** Беларуская часіна.  
**17.55** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**18.55** Музычная камедыя «Дуэты» (ЗША).  
**21.20** Тэлебарометр.  
**21.25** КЕНО.  
**21.30** Камедыіны серыял «Інтэрны» (Расія).  
**23.05** Камедыяна-парадыіны серыял «Рэальныя малыцы» (Расія).  
**00.05** Дэтэктыўны серыял «Следства вядзе Да Вінчы» (Канада).



**07.30** «Дабрананак».  
**08.00, 12.30, 18.20, 00.00** «Калейдаскоп».  
**08.05, 12.35, 00.10** «Год у гісторыі».  
**08.20** «Лабірынты». Востраў. Прырода і гісторыя Асвейшчыны.  
**08.55** «Скарбніца Берасцейшчыны». Высокае. «Знямая музыка». Пра рэзідэнцыю Сапег.  
**09.20** «Наша спадчына». Эпоха класіцызму і рамантызму.  
**09.35** «Раскол». 10-я серыя.  
**10.20, 21.50** «Дыя@блог». «Пра мову».  
**10.50** «Пётр І». 1-я серыя.  
**12.50, 23.35** «Свята далёкай зоркі». Памяці мастака Анатоля Волкава.  
**13.20, 23.10** «Аўтограф».  
**13.45** «Маё кіно. Валерый Панамароў». Дакументальны фільм.  
**14.20** «Белы бусел». Не размінія з мараю». Пра пілатажную групу «Белая Русь» і падрыхтоўку ваенных лётчыкаў Беларусі.  
**15.00** «Найменні і вобразы». Ткацтва.  
**15.15** «Адступнік». Мастацкі фільм.

**17.55** «Наперад у мінулае».  
**18.30** «Пётр І». 2-я серыя.  
**20.30** Калыханка.  
**20.50** «Суседзі». Мастацкі фільм.  
**22.20** «Раскол». 11-я серыя.



**06.00** «НТВ раніцай».  
**08.40** «Новыя рускія сенсацыі».  
**09.35, 10.20** Серыял «Вяртанне Мухтара».  
**10.00, 13.00, 16.00, 19.00** Сёння.  
**11.00** «Да суда».  
**11.55** «Суд прысяжных».  
**13.25** «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».  
**14.25** «Справа лекараў».  
**15.15** «Справа густу».  
**15.40, 18.35** Агляд. Надзвычайнае здарэнне.  
**16.25** «Пракурорская праверка».  
**17.40** «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.  
**19.35** Фільм «Гаспадар».  
**21.30, 23.40** Серыял «Пятніцкі. Глава трэцяя».  
**23.15** Сёння. Вынікі.  
**00.35** «Бульдог-шоў».



**05.00** Тэлесерыял «Пяць хвілін да метро».  
**06.35** Мультифільмы.  
**07.05** Праграма «Цік-так».  
**07.20** Тэлесерыял «Заручальны пярсцёнак».  
**09.00** Навіны Садружнасці.  
**09.10** Мастацкі фільм «Сем крыкаў у акіяне».  
**10.30** Праграма «Свае людзі».  
**10.55** Выніковая праграма «Разам».  
**11.45** Праграма «Агульны рынак».  
**12.00** Навіны Садружнасці.  
**12.20** Тэлесерыял «Клон».  
**14.10** Дакументальны фільм «У свеце каменных джунгляў».  
**15.00** Навіны Садружнасці.  
**15.20** Ток-шоў «Слова за слова».  
**16.20** Тэлесерыял «Танга з анёлам».  
**18.00** Навіны Садружнасці.  
**18.25** Праграма «Беларусь сёння».

**19.00** Тэлесерыял «Дзевяць жыццяў Нестара Махно».  
**21.00** Навіны Садружнасці.  
**21.25** Праграма «Акцэнты».  
**21.40** Дакументальны фільм «Рэальны свет».  
**22.05** Ток-шоў «Слова за слова».  
**23.00** Тэлесерыял «Таёмная варта. Смяротныя гульні».  
**00.35** Праграма «Свае людзі».  
**01.00** Мастацкі фільм «Чынгіз Хан».  
**03.30** Тэлесерыял «Клон».  
**04.25** Дакументальны фільм «Рэальны свет».



**07.00** Зона «Свабоды» (аналітычная праграма). Погляд на Беларусь з Прагі.  
**07.30** «Каліф на гадзіну», рэпартаж, рэж. Кацярына Севасцянава, 2010 г., Беларусь.  
**07.55** Кулінарныя падарожжы Робэрта Макловіча.  
**08.25** «Дом», серыял: 11 серыя.  
**18.00** «Кароль-вінароб», серыял: 5 серыя.  
**18.45** Калыханка для самых маленькіх: «Пінгвінік Пік-Пок», мультсерыял.  
**19.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**19.15** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Агляд медыяў.  
**19.20** Агляд падзеяў культуры.  
**19.25** Дэвайс.  
**19.30** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**19.40** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Размова У. Мацкевіча / М. Жбанкова / С. Калінкінай.  
**19.55** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: рэпартаж «Euronews».  
**20.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**20.30** Два на два (тэледыскусія ад Паўла Мажэйкі ды Дзмітрыя Гурневіча): Уладзіслаў Вялічка і Юрый Чавусаў.  
**21.00** Аб'ектыў (галоўнае выданне).  
**21.25** Фільматэка майстроў: «Вяселле», маст. фільм, 2004 г., Польшча.  
**23.10** Невядомае Беларусь: «Цень манументу», дак. фільм, 2012 г., Беларусь.  
**23.40** Аб'ектыў.

## 26 ЛІСТАПАДА, АЎТОРАК



**06.00, 07.20, 08.15** Добрай раніцы, Беларусь!  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 23.30** Навіны.  
**07.05, 08.05** Дзелавое жыццё.  
**07.10, 08.10** Зона Х.  
**09.10** Серыял «Сэрца Марыі» (Расія).  
**10.05** Серыял «Такое звычайнае жыццё».  
**11.00** Прэм'ера! Дак. серыял «Містычныя гісторыі» (Украіна). 1-я серыя.  
**12.10** Дзень у вялікім горадзе.  
**13.20** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**14.30** Terra incognita. Беларусь невядомае.  
**15.15, 18.40** Навіны рэгіёна.  
**15.25** Арэна.  
**15.45** Меладраматычны серыял «Джамайка» (Украіна - Расія).  
**16.50** «Здароўе». Ток-шоў.  
**17.35** Серыял «Сэрца Марыі» (Расія).  
**19.20** Сфера інтарэсаў.  
**19.40, 23.10** «Зона Х». Крымінальныя навіны.  
**19.55** Серыял «Такое звычайнае жыццё».  
**21.00** Панарама.  
**21.45** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**23.00** Актуальнае інтэрв'ю.  
**23.45** Дзень спорту.  
**00.00** Сфера інтарэсаў.  
**00.20** Серыял «Джамайка».



**06.00, 08.30, 09.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00** Нашы навіны.  
**06.05** АНТ прадстаўляе. «Наша раніца».  
**09.05** «Жыць здорава!».  
**10.25** «Кантрольны закуп».  
**11.05** Навіны спорту.  
**11.10** «Закрытая школа». Шматсер. фільм.  
**12.10** «Самы лепшы муж».  
**13.05** Навіны спорту.  
**13.10** «Добрага здароўека!».  
**13.55** «Модны прысуд».

**15.00** «Сам-насам з усімі».  
**16.10** Навіны спорту.  
**16.15** «Зразумець. Прабачыць».  
**16.55** «Давай пажэнімся!».  
**18.15** Навіны спорту.  
**18.20** «Наша Белараша».  
**18.50** «Хай кажучь».  
**20.00** Час.  
**20.30** Нашы навіны.  
**21.00** Навіны спорту.  
**21.05** Прэм'ера. «Забіць Сталіна». Шматсерыйны фільм.  
**23.25** Фільм «Пазначаны смерцю».  
**01.10** Начныя навіны.



**06.00, 07.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30** «24 гадзіны».  
**06.10** «Міншчына».  
**06.20** «Раніца. Студыя добрага настрою».  
**07.40** «СТБ-спорт».  
**09.00** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**09.15** «Вялікія таямніцы. Сцежкай гігантаў».  
**10.15** «Глядзець усімі!».  
**10.40** «Прашаная вячэра».  
**11.35** «Ніна». Серыял.  
**12.30** «Джэймі: у пошуках смаку».  
**13.00** «Цэнтральны рэгіён».  
**13.50** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**14.05** Музычнае шоу краіны «Гарады, што спяваюць». Паўфінал.  
**16.05** «Далёкія сваякі».  
**16.50** «Згодна з законам».  
**17.20** «Міншчына».  
**17.30** «Прашаная вячэра».  
**18.30** «Нам і не спілася».  
**20.00** «Сталічныя падрабязнасці».  
**20.10** «СТБ-спорт».  
**20.15** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**20.30** Фільм «Фантоцы-2000 - кланаванне» (Італія, 1999 г.).  
**22.55** «СТБ-спорт».  
**23.00** «Жывая тэма».  
**00.00** «Аўтапанарама».  
**00.25** «Знахар». Серыял.



**07.00** Раніца.  
**09.00** Тэлебарометр.  
**09.05** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**10.15** Цела чалавека.  
**10.55** Рэпарцёр «Беларускай часіны».  
**11.50** Серыял «Следства вядзе Да Вінчы».  
**12.55** Вышэй за дах.  
**13.55** Камедыіны серыял «Інтэрны».  
**15.30** Камедыяна-парадыіны серыял «Рэальныя малыцы» (Расія).  
**16.40** Беларуская часіна.  
**17.55** Серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**18.55** Хакей. КХЛ. Прамая трансляцыя.  
**21.20** Тэлебарометр.  
**21.25** КЕНО.  
**21.30** Камедыіны серыял «Інтэрны».  
**22.35** Футбол. Ліга чэмпіёнаў УЕФА. Прамая трансляцыя.  
**00.40** Футбол. Ліга чэмпіёнаў УЕФА. Агляд.



**07.30** «Дабрананак».  
**08.00, 12.45, 19.00, 01.00** «Калейдаскоп».  
**08.05, 12.55, 01.05** «Год у гісторыі».  
**08.20, 18.30** «Лабірынты». Фантомы і рэаліі «Чорнага замка Альшанскага».  
**08.45** «Паром». Экранізацыя апавядання У.Караткевіча «Паром на бурнай рацэ».  
**09.35** «Раскол». 11-я серыя.  
**10.20, 22.50** «Дыя@блог». «Пра літаратуру».  
**10.50** «Пётр І». 2-я серыя.  
**13.10, 00.30** «Свята далёкай зоркі». Памяці вучонага, мастака Міхаса Раманюка.  
**13.35, 00.05** «Аўтограф».  
**14.05** «Край чыстай вады». Дак. фільм аб прыродзе паўночнага захаду Беларусі.  
**14.35** «Росчырк часу». Брэсцкія кавалі.  
**14.50** «Дэбют». Кароткаметражны фільм.  
**15.15** «Суседзі». Мастацкі фільм.  
**16.25** «Музеум». Малаяваня дываны.  
**16.40** «Камертон». Творчасць джазавага музыканта Данііла Крамера.

**17.10** «Скарбніца Магілеўшчыны». Цытадэль. Гісторыя Быхаўскага замка.  
**17.35** «Аляксей Саўрасаў». Дакументальны фільм пра жыццё і творчасць рускага мастака-перадзвіжніка.  
**18.00** «Шуды прыроды». Лаос. Ісландыя.  
**19.10** «Беспасажніца». Мастацкі фільм.  
**20.30** Калыханка.  
**20.50** «Траянскі конь». Мастацкі фільм.  
**23.15** «Раскол». 12-я серыя.



**06.00** «НТВ раніцай».  
**08.40, 10.20** Серыял «Вяртанне Мухтара».  
**10.00, 13.00, 16.00, 19.00** Сёння.  
**10.55** «Да суда».  
**11.55** «Суд прысяжных».  
**13.25** «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».  
**14.25** «Справа лекараў».  
**15.15** «Справа густу».  
**15.40, 18.35** Агляд. Надзвычайнае здарэнне.  
**16.25** «Пракурорская праверка».  
**17.40** «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.  
**19.35** Серыял «Шэф-2».  
**21.25** Фільм «Адстаўнік».  
**23.15** Сёння. Вынікі.  
**23.40** Серыял «Пятніцкі. Глава трэцяя».  
**00.35** «Бульдог-шоў».



**05.00** Тэлесерыял «Пяць хвілін да метро».  
**06.35** Мультифільмы.  
**07.05** Праграма «Цік-так».  
**07.20** Тэлесерыял «Заручальны пярсцёнак».  
**09.00** Навіны Садружнасці.  
**09.15** Мастацкі фільм «Смерць на ўзлёце».  
**10.50** Праграма «Свае людзі».  
**11.15** Праграма «Навіны Садружнасці Культура».  
**12.00** Навіны Садружнасці.  
**12.20** Тэлесерыял «Клон».  
**14.10** Дакументальны фільм «У свеце

каменных джунгляў».  
**15.00** Навіны Садружнасці.  
**15.20** Ток-шоў «Слова за слова».  
**16.20** Тэлесерыял «Танга з анёлам».  
**18.00** Навіны Садружнасці.  
**18.25** Праграма «Саюзнікі».  
**19.00** Тэлесерыял «Дзевяць жыццяў Нестара Махно».  
**21.00** Навіны Садружнасці.  
**21.25** Праграма «Акцэнты».  
**21.40** Дак. фільм «Рэальны свет».  
**22.05** Ток-шоў «Слова за слова».  
**23.00** Тэлесерыял «Таёмная варта. Смяротныя гульні».  
**00.35** Праграма «Свае людзі».  
**01.00** Мастацкі фільм «Раман па перапісцы».  
**02.40** Тэлесерыял «Клон».  
**04.25** Дак. фільм «Рэальны свет».



**07.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.  
**08.30** Два на два: Уладзіслаў Вялічка і Юрый Чавусаў.  
**09.00** Аб'ектыў.  
**18.00** «Глыбоцкая змова», дак. фільм, 2013 г., Беларусь.  
**18.40** Моўнік (лінгвістычная праграма): Этыкет продаў – узор нашчадкама.  
**18.50** Калыханка для самых маленькіх.  
**19.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.  
**19.15** Агляд медыяў.  
**19.20** Агляд падзеяў культуры.  
**19.25** Рэпартаж «Euronews».  
**19.30** Навіны.  
**19.40** Размова У. Мацкевіча / М. Жбанкова / С. Калінкінай.  
**19.50** Рэпартаж «Euronews».  
**20.00** Навіны.  
**20.30** Над Нёмнам (тэлечасопіс).  
**20.45** Гісторыя пад знакам Пагоні: Таргавіцкая канфедэрацыя.  
**21.00** Аб'ектыў (галоўнае выданне).  
**21.25** «Тэра постсаветыка. Секта Пуціна», дак. фільм, 2012 г., Польшча.  
**21.50** «Белая візітоўка», серыял: 4 серыя.  
**22.45** Аб'ектыў.

## ТЭЛЕТЫДЗЕНЬ

8

## 27 ЛІСТАПАДА, СЕРАДА



**06.00, 07.20, 08.15** Добрай раніцы, Беларусь!  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 23.30** Навіны.  
**07.05, 08.05** Дзелавое жыццё.  
**07.10, 08.10** Зона Х.  
**09.10** Серыял «Сэрца Марыі» (Расія).  
**10.05** Серыял «Такое звычайнае жыццё».  
**11.00** Дакументальны серыял «Містычныя гісторыі» (Украіна). 2-я серыя.  
**12.10** Дзень у вялікім горадзе.  
**13.20** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**14.30** Terra incognita. Беларусь невядомая.  
**15.15, 18.40** Навіны рэгіёна.  
**15.25** Серыял «Джамайка».  
**16.35** Зямельнае пытанне.  
**17.05** БеларусьLIFE.  
**17.35** Серыял «Сэрца Марыі» (Расія).  
**19.20** Адмысловы рэпартаж.  
**19.40, 23.10** «Зона Х». Крымінальныя навіны.  
**19.55** Серыял «Такое звычайнае жыццё».  
**21.00** Панарама.  
**21.45** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**23.00** Актуальнае інтэрв'ю.  
**23.45** Дзень спорту.  
**00.00** Адмысловы рэпартаж.  
**00.20** Серыял «Джамайка».



**06.00, 08.30** Нашы навіны.  
**06.05** АНТ прадстаўляе. «Наша раніца».  
**09.00** Нашы навіны.  
**09.05** «Жыць здорава!».  
**10.25** «Кантрольны закуп».  
**11.00** Нашы навіны.  
**11.05** Навіны спорту.  
**11.10** «Закрытая школа». Шматсер. фільм.  
**12.10** «Самы лепшы муж».  
**13.00** Нашы навіны.  
**13.05** Навіны спорту.  
**13.10** «Добрага здароўека!».  
**13.55** «Модны прысуд».  
**15.00** «Сам-насам з усімі».  
**16.00** Нашы навіны.

**16.10** Навіны спорту.  
**16.15** «Зразумець. Прабачыць».  
**16.55** «Давай пажэнімся!».  
**18.00** Нашы навіны (з субтытрамі).  
**18.15** Навіны спорту.  
**18.20** «Наша Белараша».  
**18.50** «Хай кажучь».  
**20.00** Час.  
**20.30** Нашы навіны.  
**21.00** Навіны спорту.  
**21.05** Прэм'ера. «Забіць Сталіна». Шматсерыйны фільм.  
**23.25** Фільм «Пяро маркіза дэ Сада».  
**01.40** Начныя навіны.



**06.00, 07.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30** «24 гадзіны».  
**06.10** «Міншчына».  
**06.20** «Раніца. Студыя добрага настрою».  
**07.40** «СТБ-спорт».  
**09.00** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**09.15** «Нам і не снілася».  
**10.05** «Аўтапанарама».  
**10.40** «Прошана вячэра».  
**11.35** «Ніна». Серыял.  
**12.30** «Джэймі ў сябе дома».  
**13.00** «Мінск і мінчане».  
**13.50** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**14.05** Фільм «Фантоцы-2000 - кланаванне» (Італія, 1999 г.).  
**15.50** «Жывая тэма».  
**16.50** «Згодна з законам».  
**17.20** «Міншчына».  
**17.30** «Прошана вячэра».  
**18.30** «Нам і не снілася».  
**20.00** «Сталічныя падрабязнасці».  
**20.10** «СТБ-спорт».  
**20.15** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**20.30** Фільм «Мужчынская жаночая гульня» (Расія, 2011 г.).  
**22.55** «СТБ-спорт».  
**23.00** «Сакрэтныя тэрыторыі».  
**00.00** «Дабро пажаліцца».  
**00.25** «Знахар». Серыял.



**07.00** Раніца.  
**09.00** Тэлебарометр.

**09.05** Серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**10.15** Цудоўная сямёрка. Другі эпізод. Фігурнае катанне.  
**10.55** Серыял «Следства вядзе Да Вінчы».  
**11.55** Ваенны дэтэктыў «Замах» (Беларусь - Расія). 1-я, 2-я, 3-я серыі.  
**14.30** Кароткаметражны фільм «Восенскія яблыкі» («Беларусьфільм»)  
**15.30** Камедыйны серыял «Інтэрны».  
**16.40** Беларуска часіна.  
**17.55** Серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**19.10** Бятлон. Кубак свету. Індывідуальная гонка. Жанчыны. Прамая трансляцыя.  
**21.20** Тэлебарометр.  
**21.25** Спортлато 5 з 36.  
**21.30** КЕНО.  
**21.35** Камедыйны серыял «Інтэрны».  
**22.35** Футбол. Ліга чэмпіёнаў УЕФА. «Байер» - «Манчэстар Юнайтэд». Прамая трансляцыя.  
**00.40** Футбол. Ліга чэмпіёнаў УЕФА. Агляд дня.



**07.30** «Дабрананак».  
**08.00, 12.10, 18.45, 01.25** «Калейдаскоп».  
**08.05, 12.20, 18.50, 01.30** «Галасы з мінулага».  
**08.15, 12.25, 01.35** «Год у гісторыі».  
**08.25** «Адлюстраванні». Леў Сапега.  
**08.55** «Загадкі дзеда Кандрата». Дакументальны фільм пра творчасць беларускага байкапісца, драматурга, сатырыка Кандрата Крапівы.  
**09.20** «Наймэнні і вобразы». Разьбярства.  
**09.35** «Раскол». 12-я серыя.  
**10.25, 23.15** «Дыя@блог». «Пра прыгожае».  
**10.50** «Беспасажніца». Мастацкі фільм.  
**12.40, 01.00** «Свята далёкай зоркі». Памяці народнай артысткі БССР Ларысы Александровскай.  
**13.05, 00.30** «Аўтограф».  
**13.40** Дакументальны фільм «Свята далёкай зоркі». Памяці народнай артысткі БССР Ларысы Александровскай.  
**14.40** Дакументальны фільм «Свята далёкай зоркі».  
**14.05** «Камертон». Оперная спявачка Алена Абрацова.  
**14.35** «Цуды прыроды». Коста-Рыка. Кенія.  
**15.00** «Палескі пачастунак». Язык тушаны з гароднінай.  
**15.15** «Траянскі конь». Мастацкі фільм.

**17.15** «Карані».  
**17.45** «Скарбніца Міншчыны». Нясвіж. Касцёл Божага цела.  
**18.15** «Запаведнай сцэжкай». Заказнік «Галубіцкая пушча».  
**19.00** «Справа Артамонавых». Мастацкі фільм.  
**20.30** Калыханка.  
**20.50** «Нецярпенне душы». Мастацкі фільм.  
**23.40** «Раскол». 13-я серыя.



**06.00** «НТБ раніцай».  
**08.40, 10.20** Серыял «Вяртанне Мухтара».  
**10.00, 13.00, 16.00, 19.00** Сёння.  
**11.00** «Да суда».  
**11.55** «Суд прысяжных».  
**13.25** «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».  
**14.25** «Справа лекараў».  
**15.15** «Справа густу».  
**15.40, 18.35** Агляд. Надзвычайнае здарэнне.  
**16.25** «Пракурорская праверка».  
**17.40** «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.  
**19.35** Серыял «Шэф-2».  
**21.25** Баявік «Адстаўнік -2».  
**23.15** Сёння. Вынікі.  
**23.40** Серыял «Пятніцкі. Глава трэцяя».  
**00.35** «Бульдог-шоў».



**05.00** Тэлесерыял «Пяць хвілін да метро».  
**06.35** Мультфільмы.  
**07.05** Праграма «Цік-так».  
**07.20** Тэлесерыял «Заручальны пярсцёнак».  
**09.00** Навіны Садружнасці.  
**09.15** Мастацкі фільм «Трывожная нядзеля».  
**10.45** Праграма «Свае людзі».  
**11.10** Праграма «Агульны інтарэс».  
**11.35** Праграма «Беларусь сёння».  
**12.00** Навіны Садружнасці.  
**12.20** Тэлесерыял «Клон».  
**14.10** Дакументальны фільм «У свеце цудаў».  
**15.00** Навіны Садружнасці.  
**15.20** Ток-шоў «Слова за слова».  
**16.20** Тэлесерыял «Танга з анёлам».  
**18.00** Навіны Садружнасці.  
**18.25** Праграма «Сакрэтныя матэрыялы».

**19.00** Тэлесерыял «Дзевяць жыццяў Нестара Махно».  
**21.00** Навіны Садружнасці.  
**21.25** Праграма «Акцэнтны».  
**21.40** Дак. фільм «Рэальны свет».  
**22.05** Ток-шоў «Слова за слова».  
**23.00** Тэлесерыял «Таёмная вярта. Смяротныя гульні».  
**00.35** Праграма «Свае людзі».  
**01.00** Мастацкі фільм «Сем крыкаў у акіяне».  
**02.45** Тэлесерыял «Клон».  
**04.25** Дак. фільм «Рэальны свет».



**07.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.  
**08.30** Беларусь ў Польшчы.  
**08.45** Гісторыя пад знакам Пагоні: Таргавіцкая канфедэрацыя.  
**08.50** Аб'ектыў.  
**18.00** «Каралева Бона», тэлесерыял: 1 серыя.  
**18.50** Калыханка для самых маленькіх: «Занатоўкі натураліста».  
**19.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.  
**19.15** Агляд медыяў.  
**19.20** Агляд падзеяў культуры.  
**19.25** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: рэпартаж «Euronews».  
**19.30** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**19.40** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Размова У. Мацкевіча / М. Жбанкова / С. Калінкінай.  
**19.50** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: рэпартаж «Euronews».  
**20.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**20.25** Маю права (юрыдычная праграма). Што рабіць, калі дзяржава парушае вашыя правы?  
**20.45** Моўнік (лінгвістычная праграма): Агляд карэспандэнцыі.  
**21.00** Аб'ектыў (галоўнае выданне).  
**21.25** «Глыбокая вада-2», серыял: 12 серыя.  
**22.10** Zeroes Heroes (рэтрэспекцыя блізкай гісторыі): 2005-ы.  
**22.45** «Глыбокая змова», дак. фільм, 2013 г., Беларусь.  
**23.30** Аб'ектыў.

## 28 ЛІСТАПАДА, ЧАЦВЕР



**06.00, 07.20, 08.15** Добрай раніцы, Беларусь!  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 23.30** Навіны.  
**07.05, 08.05** Дзелавое жыццё.  
**07.10, 08.10** Зона Х.  
**08.45** Слова Мітрапаліта Філарэта.  
**09.10** Меладраматычны серыял «Сэрца Марыі» (Расія).  
**10.05** Серыял «Такое звычайнае жыццё».  
**11.00** Дакументальны серыял «Містычныя гісторыі» (Украіна). 3-я серыя.  
**12.10** Дзень у вялікім горадзе.  
**13.20** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**14.30** Terra incognita. Беларусь невядомая.  
**15.15, 18.40** Навіны рэгіёна.  
**15.25** Серыял «Джамайка».  
**16.30** Каробка перадач.  
**17.05** Таямніцы следства.  
**17.35** Меладраматычны серыял «Сэрца Марыі» (Расія).  
**19.20** Сфера інтарэсаў.  
**19.40, 23.10** «Зона Х». Крымінальныя навіны.  
**19.55** Серыял «Такое звычайнае жыццё».  
**21.00** Панарама.  
**21.45** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).  
**22.55** Актуальнае інтэрв'ю.  
**23.45** Дзень спорту.  
**00.00** Сфера інтарэсаў.  
**00.15** Меладраматычны серыял «Джамайка» (Украіна - Расія).



**06.00, 08.30** Нашы навіны.  
**06.05** АНТ прадстаўляе. «Наша раніца».  
**09.00** Нашы навіны.  
**09.05** «Жыць здорава!».  
**10.25** «Кантрольны закуп».  
**11.00** Нашы навіны.  
**11.05** Навіны спорту.  
**11.10** «Закрытая школа». Шматсер. фільм.  
**12.10** «Самы лепшы муж».  
**13.00** Нашы навіны.  
**13.05** Навіны спорту.  
**13.10** «Добрага здароўека!».  
**13.55** «Модны прысуд».

**15.00** «Сам-насам з усімі».  
**16.00** Нашы навіны.  
**16.10** Навіны спорту.  
**16.15** «Зразумець. Прабачыць».  
**16.55** «Давай пажэнімся!».  
**18.00** Нашы навіны (з субтытрамі).  
**18.15** Навіны спорту.  
**18.20** «Наша Белараша».  
**18.50** «Хай кажучь».  
**20.00** Час.  
**20.30** Нашы навіны.  
**21.00** Навіны спорту.  
**21.05** Прэм'ера. «Забіць Сталіна». Шматсерыйны фільм.  
**23.25** Драма «Нябесны суд».  
**01.10** Начныя навіны.



**06.00, 07.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30** «24 гадзіны».  
**06.10** «Міншчына».  
**06.20** «Раніца. Студыя добрага настрою».  
**07.40** «СТБ-спорт».  
**07.45** «Раніца. Студыя добрага настрою».  
**09.00** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**09.15** «Нам і не снілася».  
**10.05** «Дабро пажаліцца».  
**10.40** «Прошана вячэра».  
**11.35** «Ніна». Серыял.  
**12.30** «Джэймі ў сябе дома».  
**13.00** «Прыгоды дылетанта».  
**13.50** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**14.05** Фільм «Мужчынская жаночая гульня» (Расія, 2011 г.).  
**15.50** «Уявіце сабе».  
**16.50** «Згодна з законам».  
**17.20** «Міншчына».  
**17.30** «Прошана вячэра».  
**18.30** «Нам і не снілася».  
**20.00** «Сталічныя падрабязнасці».  
**20.10** «СТБ-спорт».  
**20.15** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.  
**20.25** Фільм «Сувязь часоў» (Расія, 2010 г.).  
**22.55** «СТБ-спорт».  
**23.00** «Таямніцы свету з Ганнай Чапман».  
**00.00** «Аўтапанарама».  
**00.25** «Знахар». Серыял.



**07.00** Раніца.

**09.00** Тэлебарометр.  
**09.05** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**10.15** Вышэй за дах.  
**11.00** Дэтэктыўны серыял «Следства вядзе Да Вінчы» (Канада).  
**12.05** Ваенны дэтэктыў «Замах» (Беларусь - Расія). 4-я, 5-я, 6-я серыі.  
**14.40** Дакументальны фільм «Цярновыя вянкi Алімпу» («Беларусьфільм»)  
**15.30** Камедыйны серыял «Інтэрны» (Расія).  
**16.40** Беларуска часіна.  
**17.55** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).  
**19.10** Бятлон. Кубак свету. Індывідуальная гонка. Жанчыны. Прамая трансляцыя.  
**20.55** Футбол. Ліга Еўропы УЕФА. Прамая трансляцыя. У перапынку: 21.45 «КЕНО».  
**23.00** Тэлебарометр.  
**23.05** Футбол. Ліга Еўропы УЕФА. Прамая трансляцыя.



**07.30** «Дабрананак».  
**08.00, 12.15, 18.40, 00.00** «Калейдаскоп».  
**08.05, 12.25, 00.05** «Год у гісторыі».  
**08.20, 18.30** «Росчырк часу». Мастак Мікалай Кузьміч.  
**08.35** «Зроблена!» Кінавытворчасць.  
**09.05** «Цуды прыроды». Карыбы. Аўстралія.  
**09.35** «Раскол». 13-я серыя.  
**10.20, 21.50** «Дыя@блог». «Пра вечнае».  
**10.50** «Справа Артамонавых». Мастацкі фільм.  
**12.40, 23.35** «Свята далёкай зоркі». Памяці мастака-графіка Сямёна Геруса.  
**13.05, 23.05** «Аўтограф».  
**13.30** «Да вас, сучаснікі мае». Фільм першы.  
**14.35** «Плошча мастацтваў». Народная артыстка Беларусі Марыя Захарэвіч.  
**15.05** «Палескі пачастунак». Хлеб.  
**15.15** «Нецярпенне душы». Мастацкі фільм.  
**17.40** «Музеум». Партрэты сям'і Весялоўскіх з калекцыі Нацыянальнага мастацкага музея Беларусі.  
**17.55** «Карані».  
**18.50** «Настаўнік». Мастацкі фільм.

**20.30** Калыханка.  
**20.45** «Справа для сапраўдных мужчын». Мастацкі фільм.  
**22.15** «Раскол». 14-я серыя.



**06.00** «НТБ раніцай».  
**08.35, 10.20** Серыял «Вяртанне Мухтара».  
**10.00, 13.00, 16.00, 19.00** Сёння.  
**11.00** «Да суда».  
**11.55** «Суд прысяжных».  
**13.25** «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».  
**14.25** «Справа лекараў».  
**15.15** «Справа густу».  
**15.40, 18.30** Агляд. Надзвычайнае здарэнне.  
**16.25** «Пракурорская праверка».  
**17.35** «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.  
**19.35** Серыял «Шэф-2».  
**21.20** Баявік «Адстаўнік-3».  
**23.15** Сёння. Вынікі.  
**23.40** Серыял «Пятніцкі. Глава трэцяя».  
**00.35** «Бульдог-шоў».



**05.00** Тэлесерыял «Пяць хвілін да метро».  
**06.35** Мультфільмы.  
**07.05** Праграма «Цік-так».  
**07.20** Тэлесерыял «Заручальны пярсцёнак».  
**09.00** Навіны Садружнасці.  
**09.15** Мастацкі фільм «Фаціма і Зухра».  
**11.20** Праграма «Па-руску кажучы...».  
**11.45** Праграма «Кыргыстан у асобах».  
**12.00** Навіны Садружнасці.  
**12.20** Тэлесерыял «Клон».  
**14.10** Дакументальны фільм «У свеце цудаў».  
**15.00** Навіны Садружнасці.  
**15.20** Ток-шоў «Слова за слова».  
**16.20** Тэлесерыял «Танга з анёлам».  
**18.00** Навіны Садружнасці.  
**18.25** Праграма «Злачынства і пакаранне».  
**19.00** Тэлесерыял «Дзевяць жыццяў Нестара Махно».  
**21.00** Навіны Садружнасці.  
**21.25** Праграма «Акцэнтны».  
**21.40** Праграма «Наша марка».

**22.05** Ток-шоў «Слова за слова».  
**23.00** Тэлесерыял «Таёмная вярта. Смяротныя гульні».  
**00.35** Праграма «Па-руску кажучы...».  
**01.00** Мастацкі фільм «Смерць на ўзлёце».  
**02.45** Тэлесерыял «Клон».  
**04.25** Праграма «Наша марка».



**07.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.  
**08.25** Маю права (юрыдычная праграма). Што рабіць, калі дзяржава парушае вашыя правы?  
**08.50** Моўнік (лінгвістычная праграма): Агляд карэспандэнцыі.  
**09.00** Аб'ектыў.  
**18.00** «Глыбокая вада-2», серыял: 12 серыя.  
**18.40** Моўнік (лінгвістычная праграма): Важная дробязь – націск.  
**18.50** Калыханка для самых маленькіх: «Матильда».  
**19.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.  
**19.15** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Агляд медыяў.  
**19.20** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Агляд падзеяў культуры.  
**19.25** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: рэпартаж «Euronews».  
**19.30** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**19.40** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Размова У. Мацкевіча / М. Жбанкова / С. Калінкінай.  
**19.50** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: рэпартаж «Euronews».  
**20.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.  
**20.30** Рэпартэр (інфармацыйна-публіцыстычная праграма).  
**21.00** Аб'ектыў (галоўнае выданне).  
**21.25** «Час гонару», серыял: 61 серыя.  
**22.10** Маю права (юрыдычная праграма). Што рабіць, калі дзяржава парушае вашыя правы?  
**22.40** «Пагоня за праўдаю», дак. фільм, 2002 г., Польшча.  
**23.00** Аб'ектыў.

## 29 ЛІСТАПАДА, ПЯТНІЦА

1

**06.00, 07.20, 08.15** Добрай раніцы, Беларусь!

**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 00.55** Навіны.

**07.05, 08.05** Дзелавое жыццё.

**07.10, 08.10** Зона Х.

**09.10** Меладраматычны серыял «Сэрца Марыі» (Расія).

**10.05** Меладраматычны серыял «Такое звычайнае жыццё» (Расія).

**11.00** Дакументальны серыял «Містычныя гісторыі» (Украіна). 4-я серыя.

**12.10** Дзень у вялікім горадзе.

**13.20** Авантурны дэтэктыў «Шулер» (Расія - Украіна).

**14.30** Terra incognita. Беларусь невядомая.

**15.15, 18.40** Навіны рэгіёна.

**15.25** Меладраматычны серыял «Джамайка» (Украіна - Расія).

**16.30** Дакументальны цыкл «Жыццё - праклятая роля». Уладзімір Высоцкі (Расія).

**17.35** Меладраматычны серыял «Сэрца Марыі» (Расія).

**19.20, 00.20** «Зона Х». Вынікі тыдня.

**19.55** Меладраматычны серыял «Такое звычайнае жыццё» (Расія).

**21.00** Панарама.

**21.45** Эпічная драма «Апакаліпсіс» (ЗША).

**00.10** Нашы.

**01.10** Дзень спорту.

**01.20** Меладраматычны серыял «Джамайка» (Украіна - Расія).



**06.00, 08.30** Нашы навіны.

**06.05** АНТ прадстаўляе. «Наша раніца».

**09.00** Нашы навіны.

**09.05** «Жыць здорава!».

**10.25** «Кантрольны закуп».

**11.00** Нашы навіны.

**11.05** Навіны спорту.

**11.10** «Закрытая школа». Шматсер. фільм.

**12.10** «Самы лепшы муж».

**13.00** Нашы навіны.

**13.05** Навіны спорту.

**13.10** «Добрага здароўя!».

**13.55** «Модны прысуд».

**15.00** «Праўда дзесьці побач».

**16.00** Нашы навіны.

**16.10** Навіны спорту.

**16.15** «Зразумець. Прабачыць».

**17.00** «У наш час».

**18.00** Нашы навіны (з субтытрамі).

**18.15** Навіны спорту.

**18.20** АНТ прадстаўляе: «Чакай мяне. Беларусь».

**18.55** Поле цудаў.

**20.00** Час.

**20.30** Нашы навіны.

**21.00** Навіны спорту.

**21.05** АНТ прадстаўляе: «Вячэрні Менск».

**22.25** АНТ прадстаўляе: «Што? Дзе? Калі? у Беларусі».

**23.40** «Агонь Вавілона». Канцэрт.

**01.15** Начныя навіны.



**06.00** «24 гадзіны».

**06.10** «Міншчына».

**06.20** «Раніца. Студыя добрага настрою».

**07.30** «24 гадзіны».

**07.40** «СТБ-спорт».

**07.45** «Раніца. Студыя добрага настрою».

**09.00** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.

**09.10** «Нам і не снілася».

**10.05** «Аўтапанарама».

**10.30** «24 гадзіны».

**10.40** «Прошана вячэра».

**11.35** «Ніна». Серыял.

**12.30** «Джэймі ў сябе дома».

**13.00** «Добры дзень, доктар».

**13.30** «24 гадзіны».

**13.50** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.

**14.00** Фільм «Сувязь часоў» (Расія, 2010 г.).

**16.00** «Далёкія сваякі».

**16.30** «24 гадзіны».

**16.50** «Згодна з законам».

**17.20** «Міншчына».

**17.30** «Прошана вячэра».

**18.30** «Такі лёс».

**19.30** «24 гадзіны».

**20.00** «Сталічныя падрабязнасці».

**20.10** «СТБ-спорт».

**20.15** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.

**20.25** 1/2 фіналу Першай лігі МС КВЗ.

**22.00** СТБ прадстаўляе: вячэрняе шоу «На тым жа месцы ў той жа час».

**22.30** «24 гадзіны».

**22.55** «СТБ-спорт».

**23.00** СТБ прадстаўляе: вячэрняе шоу «На тым жа месцы ў той жа час». Працяг.

**23.55** «Ежа багоў».

**00.50** Еўрапейскі покерны турнір.

**01.40** Фільм «Шчаслівых Калядаў» (2005 г.).

2

**07.00** Раніца.

**09.00** Тэлебарометр.

**09.05** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).

**10.10** Пад грыфам «Вядомыя».

**10.50** Дэтэктыўны серыял «Следства вядзе Да Вінчы» (Канада).

**11.55** Ваенны дэтэктыў «Замах» (Беларусь - Расія). Заключныя серыі.

**13.45** Драма «Неба паўсюль аднолькавае...» (Беларусь).

**15.25** Фільм «Кадэт» («Беларусьфільм»).

**17.15** Беларуская кухня.

**17.55** Вострасюжэтны серыял «Двое з куфра» (Расія).

**18.55** Імперыя песні. На біс.

**19.40** Біятлон. Кубак свету. Спрынт. Жанчыны. Прамая трансляцыя.

**21.20** Тэлебарометр.

**21.25** КЕНО.

**21.30** «Бітва экстрасэнсаў». Шоў-праграма.

**22.40** Рэпарцёр «беларускай часіны».

**23.30** Містычны трылер «Дзённік Алены Рымбаўэр» (ЗША).

**01.05** Футбол. Ліга Еўропы УЕФА. Агляд тура.

3

**07.30** «Дабрананак».

**08.00, 12.30, 18.50, 01.15** «Калейдаскоп».

**08.05, 12.35, 01.20** «Год у гісторыі».

**08.20** «Святыні зямлі беларускай». Дакументальны фільм.

**08.55** «Скарбніца Магілёўшчыны». Стары Магілёў. Выхаваны агнём.

**09.20** «Росчырк часу». Мастак Андрэй Крылоў.

**09.35** «Раскол». 14-я серыя.

**10.25, 23.00** «Сіла веры».

**10.50** «Настаўнік». Мастацкі фільм.

**12.50, 00.45** «Святло далёкай зоркі». Памяці мастака Яўгена Красоўскага.

**13.15, 00.20** «Аўтограф».

**13.45** «Да вас, сучаснікі мае». Фільм другі.

**14.55** «Творцы». Рэжысёр, народны артыст Беларусі Канстанцін Саннікаў.

**15.20** «Справа для сапраўдных мужчын». Мастацкі фільм.

**16.25** «Майстры і чаладнікі». Саломалляценне.

**16.55** «Палескі пачастунак». Бліны з мачанкаю і каўбаска «па-палеску».

**17.10** «Цуды прыроды». Емен. Аман. Індыйскія акіяны.

**17.35** «Камертон». Народная артыстка Расіі Святлана Кручкова.

**18.05** «Музеум». Партрэты з Нясвіжскай галерэі.

**18.25** «Пясняр Нарачанскага краю». Жыццё і творчасць народнага паэта Беларусі Максіма Танка.

**19.00** «Гарачыя дзянёчкі». Мастацкі фільм.

**20.30** Калыханка.

**20.50** «Мудрамер». 1-я і 2-я серыі.

**23.25** «Раскол». 15-я серыя.



**06.00** «НТБ раніцай».

**08.40, 10.20** «Серыял «Вяртанне Мухтара»».

**10.00, 13.00, 16.00, 19.00** Сёння.

**11.00** «Да суда».

**11.55** «Суд прысяжных».

**13.25** «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».

**14.25** «Справа лекараў».

**15.15** «Справа густу».

**15.40, 18.35** Агляд. Надзвычайнае здарэнне.

**16.25** «Пракурорская праверка».

**17.35** «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.

**19.35** Серыял «Шэф-2».

**21.20** Серыял «Пятніцкі. Глава трэцяя».

**00.45** «Авіятары».



**05.00** Тэлесерыял «Пяць хвілін да метро».

**06.35** Мультифільмы.

**07.05** Праграма «Цік-так».

**07.20** Тэлесерыял «Заручальныя пярсцёнак».

**09.00** Навіны Садружнасці.

**09.15** Мастацкі фільм «Прастора каханя».

**10.55** Праграма «Па-руску кажучы...».

**11.20** Праграма «Сардэчна запрашаем».

**11.45** Праграма «Рэспубліка сёння».

**12.00** Навіны Садружнасці.

**12.20** Тэлесерыял «Клон».

**14.10** Дакументальны фільм «У свеце цудаў».

**15.00** Навіны Садружнасці.

**15.20** Ток-шоў «Яшчэ не разам».

**16.20** Тэлесерыял «Танга з анёламі».

**18.00** Навіны Садружнасці.

**18.25** Мастацкі фільм «Неба майго дзяцінства».

**20.30** Праграма «Любімыя акцёры».

**21.00** Мастацкі фільм «Будні і святы Серафімы Глюкінай».

**23.40** Мастацкі фільм «Аднакласнікі».

**01.30** Дакументальны фільм «У свеце цудаў».

**02.30** Мастацкі фільм «Трывожная нядзеля».

**04.05** Праграма «Прыгоды Македонскай: Зроблена ў Кітаі».

**04.20** Праграма «Па-руску кажучы...».

БЕЛСАТ

**07.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.

**08.30** Рэпартёр (інфармацыйна-публіцыстычная праграма).

**08.55** Аб'ектыў.

**18.00** «Ранча», серыял: 29 серыя.

**18.50** Калыханка для самых маленькіх: «Матыльда».

**19.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.

**19.15** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Агляд медыяў.

**19.20** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Агляд падзеяў культуры.

**19.25** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Дэвайс.

**19.30** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.

**19.40** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Размова У. Мацкевіча / М. Жбанкова / С. Калінкінай.

**19.50** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: рэпартаж Алеся Залеўскага.

**19.55** Інфармацыйна-публіцыстычны блок: Навіны.

**20.30** Невядомая Беларусь: «Цень манументу», дак. фільм, 2012 г., Беларусь.

**21.00** Аб'ектыў (галоўнае выданне).

**21.25** «Дом», серыял: 12 серыя.

**23.15** Рэпартёр (інфармацыйна-публіцыстычная праграма).

**23.40** Аб'ектыў.

## 30 ЛІСТАПАДА, СУБОТА

1

**06.45** Музычная камедыя «Волга-Волга» (СССР).

**08.30** Існасць.

**09.00, 12.00, 15.00** Навіны.

**09.10** Зямельнае пытанне.

**09.35** Камедыйны серыял «9 месяцаў» (Расія).

**11.30** Давярай і правярай.

**12.10** Здароўе.

**13.00** Усё як мае быць!

**13.35** Нашы.

**13.45** Таямніцы следства.

**14.15** Вакол планеты.

**15.15** Навіны рэгіёна.

**15.30** Дакументальны цыкл «Жыццё - праклятая роля». Уладзімір Высоцкі (Расія).

**16.25** Давярай і правярай.

**16.55** Вестэрн «Бандыткі» (Францыя - Мексіка - ЗША).

**18.25** Навіны. Цэнтральны рэгіён.

**18.45** Камедыйная меладрама «Поспех напракат» (Расія).

**20.30** Панарама.

**21.00** Міжнародны дзіцячы конкурс «Еўрабачанне-2013». Прамая трансляцыя з Кіева.

**23.00** Дзень спорту.

**23.10** Камедыйны серыял «9 месяцаў» (Расія).



**07.00** «Суботняя раніца».

**08.00, 09.00** Нашы навіны.

**09.05** «Смешарыкі». Новыя прыгоды.

**09.20** «Здароўе».

**10.25** «Смак».

**11.05** «Ідэальны рамонт».

**12.05** «Разумніцы і разумнікі».

**12.50** Прэм'ера. «Валеры Меладз. Ніхто не вінаваты».

**13.50** «Два колеры запалу». Шматсерыйны фільм.

**16.00** Нашы навіны.

**16.15** Навіны спорту.

**16.20** «Абмен жонкамі».

**17.30** «Адгадай мелодыю».

**18.00** «Бацькоў у школу!».

**19.05** «Хвіліна славы. Дарога на Алімп!».

**20.30** Нашы навіны.

**21.00** Навіны спорту.

**21.05** «Сёння ўвечар».

**22.55** «Паспець да паўночы».

**23.35** Трылер «Помста».



**05.45** «Next-3». Серыял.

**06.35** «Анфас».

**06.50** Фільм «Шчаслівых Калядаў» (2005 г.).

**08.50** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.

**09.00** «Чыстая праца».

**10.00** «Іншая краіна».

**10.35** «Ежа багоў».

**11.30** «Мінск і мінчане».

**12.05** «Прыгоды дылетанта».

**12.40** «Сакрэтныя тэрыторыі».

**13.40** «Гарады, што спяваюць». Дзённік.

**13.50** Фільм «Чыстае неба» (СССР, 1961 г.).



**15.50** «Уявіце сабе».

**16.30** «24 гадзіны».

**16.45** «Наша справа».

**17.00** «Вялікі горад».

**17.40** СТБ прадстаўляе: вячэрняе шоу «На тым жа месцы ў той жа час».

**18.50** «Дзіўная справа».

**19.30** «24 гадзіны».

**20.00** «СТБ-спорт».

**20.10** СТБ прадстаўляе: музычнае шоу краіны «Гарады, што спяваюць». Фінал.

**23.20** «Зорны рынг. Новы сезон».

**00.35** Фільм «Юнайтэд. Мюнхенская трагедыя» (Вялікабрытанія, 2011 г.).

**02.20** «Глядзець усім!».

2

**07.55** Мультифільмы.

**08.35** Фільм-казка «Салавей» (СССР).

**10.00** Тэлебарометр.

**10.05** Киноповесць «Кадэт».

**11.55** Беларуская кухня.

**12.30** «Суперінтуіцыя. Бітва палюў». Забайляльная шоу-праграма (Расія).

**13.40** «Бітва экстрасэнсаў». Шоў-праграма.

**14.50** Камедыйны серыял «Таксі».

**16.10** «Імперыя песні». Народнае караоке-шоў.

**17.10** Біятлон. Кубак свету. Спрынт. Мужчыны. Прамая трансляцыя.

**18.40** Футбол. Чэмпіянат свету-2014.

**19.15** Ваша лато.

**19.55** Латарэя «Пяцёрка».

**20.15** Цудоўная сямёрка. Другі эпізод. Фігурнае катанне.

**20.55** Тэлебарометр.

**21.00** КЕНО.

**21.05** Крымінальная камедыя «Берні» (ЗША).

**23.00** «Суперінтуіцыя. Бітва палюў». Забайляльная шоу-праграма (Расія).

**00.00** Камедыйны серыял «Таксі».

**00.55** Хакей для ўсіх.

3

**08.00, 11.35, 16.35, 18.35, 00.15** «Калейдаскоп».

**08.05** «Абіцель душы».

**08.35** «Кожны мае права быць розным».

**09.00** Дзіцячы фільм. «Новы Гулівер».

**10.10** «Камертон». Заслужаная артыстка Расіі, спявачка Яўгенія Смальянінава.

**10.40** «Выратаваць і зберагчы». Навукова-папулярны фільм.

**11.05** «Наперад у мінулае».

**11.40** «Сустрэча на Эльбе». Дакументальны фільм.

**12.10** «Карані».

**12.40** Прэм'ера. «Беларуская дыпламатыя. Першы міністр». Дакументальны фільм пра першага міністра замежных спраў БССР Кузьму Венедзіктавіча Кісялёва.

**13.05** «Легенды Нясвіжскага замка». Дакументальны фільм.

**13.45** «Міхаіл Пташук». Дакументальны фільм памяці вядомага беларускага кінарэжысёра.

**14.10** «Слуцкія паясы. Тайныя знакі». Дакументальны фільм.

**14.45** «Плошча мастацтваў». Народная артыстка Беларусі Галіна Арлова.

**15.15** «Адвечная песня». Канцэрт фальклорнага гурта Белдзяржфілармоніі «Купалінка».

**16.40** «Пётр Першы. Завяшчанне». 1-я - 4-я серыі.

**20.30** Калыханка.

**20.45** Сусветнае кіно. «Мадам Бавары».

**23.05** «Без права на дубль». Савецкі эстрадны спявак і кампазітар Яўген Мартынаў.

**23.50** «АРТИШОК».



**06.25** Серыял «Дарожны патруль».

**08.00, 10.00, 13.00** Сёння.

**08.20** «Агляд».

**08.50** «Выратавальнікі».

**09.25** «Справа густу».

**10.20** «Галоўная дарога».

**10.50** «Кулінарны паядынак».

**11.55** «Кватэрнае пытанне».

**13.20** «Я худнею».

**14.20** «ДНК». Ток-шоў.

**15.10** Серыял «Важняк».

**16.45** «Следства вялі...».

**17.35** «Вочная стаўка».

**18.30** Агляд. Надзвычайнае здарэнне.

**19.00** «Цэнтральнае тэлебачанне».

**19.50** «Новыя рускія сенсацыі».

**20.55** «Ты не паверыш!».

**21.55** «Выспа».

**23.25** Фільм «У тваіх вачах».

**01.10** «Ягор 360».

**01.35** «Прамень Святла».



**05.00** Мастацкі фільм «Пецька ў космасе».

**06.10** Мультифільмы.

**07.50** Праграма «Таямніцы Эрмітажа».

**08.05** Праграма «Мільён пытанняў пра прыроду».

**08.20** Праграма «Эксперыментатары».

**08.35** Праграма «Мар! Дзейнічай! Будзь!».

**09.00** Навіны Садружнасці.

**09.10** Праграма «Свет Спорту».

**09.40** Праграма «Даведнік».

**10.05** Праграма «Зроблена ў СССР».

**10.30** Мастацкі фільм «Падкідыш».

**11.40** Тэлесерыял «Нябеснае жыццё».

**15.00** Навіны Садружнасці.

**15.10** Тэлесерыял «Галоўны калібр».

**20.05** Праграма «Навіны Садружнасці Культура».

**20.45** Мастацкі фільм «Бачнасць гневу».

**22.55** Мастацкі фільм «Ярык».

**00.25** Праграма «Таямніцы Эрмітажа».

**00.40** Мастацкі фільм «Падкідыш».

**01.55** Мастацкі фільм «Будні і святы Серафімы Глюкінай».

БЕЛСАТ

**07.00** Інфармацыйна-публіцыстычны блок.

**08.30** Невядомая Беларусь: «Цень манументу», дак. фільм, 2012 г., Беларусь.

**09.00** Аб'ектыў.

**18.00** Беларусь у Польшчы.

**18.15** «Вацлаў Іваноўскі – загляне сонца», рэпартаж, 2009 г., Беларусь.

**18.35** Забавы «Ліпі і Мэсіс».

**18.45** Калыханка для самых маленькіх: «Пацукі».

**18.55** Рэпартёр (інфармацыйна-публіцыстычная праграма).

**19.25** «Белая візітоўка», серыял: 5 серыя.

**19.25** Зона «Свабоды» (аналітычная праграма). Погляд на Беларусь з Прагі.

**21.00** Аб'ектыў (галоўнае выданне).

**21.15** Суботні сеанс: «Тата», маст. фільм, 1995 г., Польшча.

**23.10** «Трэці афіцэр», дэтэктыўны серыял: 8 серыя.

**23.55** МакраФон: «Сон-трава», канцэрт гурта «Троіца».

**00.30** Аб'ектыў.



▶ ПАРАЛЛЕЛІ

# МАДУРА ЗАБАРАНІЎ ІНФЛЯЦЫЮ

Алег НОВІКАЎ

**Венесуэльскі ўрад абвясціў, што краіна знаходзіцца ў стане эканамічнай вайны.**

Выказванні беларускага агітпропу пра адзінства народаў Беларусі і Венесуэлы, аказваецца, не такая ўжо і лухта. Напрыклад, у Венесуэле, што перажывае высокую інфляцыю, існуюць сайты, падобныя на нашы славуты Prokorni.ch, якія інфармуюць пра курс долара на чорным рынку (афіцыйны курс долара ў Венесуэле пяць балівараў, у валютчыкаў — 11–12).

Гэтыя сайты dolarparalelo.org, preciodolar.info ў Венесуэле настолькі папулярныя, што імі вымушаны займацца на ўзроўні прэзідэнта. Нікалас Мадур аддаў загад заблакаваць згаданыя вышэй парталы, аргументаваўшы эмацыйным выразам: «Я ўжо сыты па горла гэтымі сайтамі». Дасталася і сетцы Twitter, праз якую, на думку ўлады, пашыраецца дэзінфармацыя пра нячэсныя валютныя курсы. Мадур заклікаў «вызваліць рэгіён» ад гэтай заразы.

Не адыходзячы ад касы, Мадур раскрыў матрыцу апошніх інфляцыйных працэсаў (у гэтым годзе інфляцыя ўжо дасягнула 54 працэнтаў). «Курс долара настолькі фантастычны і не адпавядае рэальнасці, што дазваляе разглядаць дзейнасць гэтых сайтаў як частку эканамічнай вайны, якая вядзецца апазіцыяй у мэтах поўнага калапсу венесуэльскай эканомікі», — сказаў прэзідэнт.

Каб цалкам не прайграць гэтую «эканамічную вайну» (афіцыйны тэрмін), улады пайшлі на самыя незвычайныя меры. У шэрагу сталічных крамаў, што гандлююць электронікай, прайшоў нечаканы рэйд сілавікоў. Дзяржаўныя інспектары шукалі тавары, на якія, на іх думку, была ўстаноўлена неабгрунтавана высокая цана. Тавары з не-



адэкватнымі коштамі былі тут жа канфіскаваныя і прададзеныя па «справядлівым» коштам. У сярэднім зніжка склала каля 10 працэнтаў.

Адміністрацыя абяцае, што «распродаж» электронікі — не адзінкавы эпізод, а толькі пачатак масавай кампаніі. «Паразіты Венесуэлы павіны быць гатовыя да таго, што пачынаецца рэвалюцыя», — кра-самоўна пракаментавалі апошнія падзеі Мадур. Пад «рэвалюцыяй» палітык разумее прапанаваны ім план барацьбы з карупцыяй і інфляцыяй. Галоўная мэта кампаніі, па словах гаранта, «стварэнне новай мадэлі эканомікі, пазбаўленай тых самых «буржуазных паразітаў».

План вайсковых дзеянняў на эканамічным фронце вельмі цікавы. Будуць створаныя так званыя «калектывы патрыётаў», якія зоймуцца пошукам спекулянтаў у раёнах. Дапамагаць ім будзе спецыяльная профільная пракуратура па барацьбе з карупцыяй і спекуляцыяй. Падазраваных у гэтых злачынствах можна будзе арыштаваць без абавязковых заканадаўчых працэдураў, а чакаць іх можа аж 35 гадоў турмы. Ужо складзены спіс падазраваных у спекуляцыях. Таксама названая сума, якую трэба канфіскаваць у валютных спекулянтаў. Гэта 20

мільярдаў долараў, якія, быццам, дазваляюць валютчыкам уплываць на афіцыйны курс балівара.

Для правядзення неабходных мерапрыемстваў у гэтай галіне пераемнік Чавеса ўжо папрасіў у Нацыянальнай Асамблеі дадатковыя паўнамоцтвы, так званыя Habilitante, на адзін год.

Апазіцыя і бізнэс, натуральна, крытыкуюць апошнія ініцыятывы Мадур. Па-першае, цяперашняя кампанія супраць чорнага рынку не першая. Па-другое, ігнаруюцца сістэмныя прычыны негатыўных з'яў. Прадпрымальніцкі сайт Dataestrategia лічыць, што галоўнай крыніцай карупцыі ёсць «цяперашняя непразрыстая схема размеркавання дзяржаўных фондаў».

Апазіцыя, у сваю чаргу, не выключае, што намеры Мадур канцэнтраваць уладу ёсць «дымавая заслона для ліквідацыі палітычных апанентаў, якіх робяць стрэлачыкамі за ўсе эканамічныя правалы». «Гэта поўная крэмлінізацыя нашых структур», — кажа адзін з апазіцыйных дэпутатаў у інтэрв'ю выданню «El Mundo». Не ў захапленні і журналісты. План Мадур прадугледжвае стварэнне спецыяльнага цэнтра, які будзе працаваць са СМІ. Цэнтр можа

абвясціць любую інфармацыю «стратэгічнай» і забараніць яе распаўсюд праз СМІ.

У любым выпадку, патрабаванне Habilitante супярэчыць Канстытуцыі, якая дазваляе ўстанавіць у краіне надзвычайны рэжым выключна ў выпадку прыродных катастрофаў. Відавочна, што праціўнікі Мадур будучы аспрэчваюць яго ініцыятывы праз Вышэйшы суд.

У колах апазіцыі таксама спадзяюцца на раскол унутры чавіскага лагера. Сапраўды, тут сабралася вельмі стравяная публіка — ад аматараў кубінскага вопыту будаўніцтва сацыялізму да прыхільнікаў сацыял-рэфармізму і яскравых кар'ерыстаў. Некаторым з чавістаў не падабаюцца прапановы Мадур наконт Habilitante. Менавіта таму, па словах апазіцыйных і замежных СМІ, апошнім часам венесуэльцы сталі сведкамі незвычайных скандалаў. Тры дэпутаты, вядомыя як крытыкі Мадур, абвінавачаны ў карупцыі, што, паводле мясцовых законаў, дазваляе пазбавіць іх мандатаў. У такім разе Мадур мае шанец працягнуць сваю ідэю праз парламент.

Аднак галоўнае пытанне — не лёс галасавання па праекту Habilitante, а нашто ён увогуле

здаўся? Пад уплывам якіх фактараў Мадур вырашыў радыкальна трансфармаваць палітычны пейзаж краіны? Гэта папросту часовая кампанія, або выкліканы нейкімі глабальнымі прычынамі трэнд?

Першая версія — страх уладаў прайграць муніцыпальныя выбары, які адбудуцца прыкладна праз пяць тыдняў. Шэсць месяцаў праўлення Мадур нельга назваць прарывам. Галоўным чынам Нікалас праславіўся незвычайным талентам медыума: у венесуэльскага гаранта атрымліваецца нейкім чынам, па яго словах, уступаць у кантакт з духам нябожчыка Уга. Той з'яўляецца Мадур то ў сне, то ў выглядзе птушкі, то становіцца выявай у тунэлі метро. І тут раптам выбары. Мадур трэба прадэманстраваць, што краіна рушыць наперад. У атмасферы неўрозу і ўзнікла ідэя зачысткі эканомікі ад паразітаў.

На думку лідара апазіцыі Энрыке Капрылеса, Мадур так і не змог стаць сапраўднай рэінкарнацыяй Чавеса ў вачах яго прыхільнікаў. Гэта выклікае хаос і анархію ў структурах PSUV (урадавая партыя), пакласці канец якой прэзідэнт хоча за кошт дадатковых паўнамоцтваў.

Адзін з былых саратнікаў Чавеса лічыць, што сітуацыя больш крытычная. На левым сайце Arogea ён кажа: «Эканамічны крызіс набраў такія тэмпы, што ў атачэнні Мадур зразумелі — наступныя выбары будуць прайграныя. Таму адзіны выхад — устанавіць мілітарызаваны рэжым».

Часткова з такой ацэнкай згодна іспанская «El País». Яна знаходзіць шмат падобнага ў апошніх учынках Мадур і зымбабвійскага дыктатара Мугабэ. «Заявы і ўчынкі прэзідэнта Венесуэлы маюць прэцэдэнт. У 2007 годзе пасля таго, як на працягу 15 гадынаў кошт ў Зымбабве выраслі ўдвай, Мугабэ забараніў інфляцыю і патрабаваў зачыніць усе камерцыйныя ўстановы, якія ўздымаюць кошт».

## ▶ ЯНЫ ПРА НАС. ЗАМЕЖНАЯ ПРЭСА ПРА БЕЛАРУСЬ

Натуральна, ніякіх «велізарных грошай» улады ў краіне не знойдуць. Нават выкарыстанне метадаў бальшавікоў-шарыкавых («узяць і падзяліць») не дапамогуць, бо створаная або часткова атрыманая ў спадчыну з часоў СССР эканамічная сістэма не працуе — яна спажывае валюту, выдаючы беларускія рублі, якія нельга канвертаваць. Змяніць яе адміністрацыйнымі метадамі («не саджай бульбу, а вырошчвай выгадныя ананасы / мармуровае мяса») немагчыма. Фактычна, у беларускай эканоміцы працягваецца сістэмны крызіс з 2011 года, прычыны якога ўладам так і не хапіла духу публічна прааналізаваць і прыняць рашэнне аб структурнай рэформе. Больш за тое, улады нават не адважыліся пачаць у рэспубліцы публічную эканамічную дыскусію з прыцягненнем прадстаўнікоў розных тэарэтычных напрамкаў і замежных экспертаў. Замест гэтага кіраўніцтва рэспублікі, у чарговы раз стаўшы банкрутам, гатовы атрымліваць любыя грошы ў любых краінах свету на любых умовах, працягваючы ўпарта паўтараць аб «правільнасці абранага курсу».

«Politobzor» (Расія)

Жаданне дырэктараў і чыноўнікаў адвесці ўдар ад сябе лагічна і зразумела, але, на думку экспертаў, асуджана на правал. Калі нейкае прадпрыемства ўжо абрана ў якасці

ахвяры, то прыбраная тэрыторыя не дапаможа. Задача Лукашэнкі — прадэманстраваць народу, што «баяры дрэнныя, цар добры», упэўнены мясцовы назіральнікі. «Чысткі ў шэрагах чыноўнікаў павінны парадаваць вока і сэрца электарату Лукашэнкі, падтрымліваючы імідж добрага прэзідэнта, якому ўсе перашкаджаюць». Нагадаем, што чарговыя прэзідэнцкія выбары ў Беларусі адбудуцца ў 2015 годзе. На мінулым тыдні, прымаючы чарговы кадравы рашэнні, Лукашэнка даў зразумець, што мае намер у іх удзельнічаць. Да ўлады нязменны беларускі прэзідэнт можа прыйсці толькі па галовах «ворагаў краіны».

«Независмая газета» (Расія)

Каб даказаць сваю незаменнасць у сістэме прэзідэнтам, функцыянерам не застаецца нічога іншага, як шнарыць у кішэнях грамадзян і выдаваць на гара недарэчныя ідэі, кшталту падатку на дармаедаў. Тым больш, што адказнасці за магчымы наступствы новаўвядзенняў чыноўнікі не панясуць. Хіба што ператасуюць іх ва ўладнай калодзе з адной пасады на іншую. Ясна, што чарговая недарэчная задумка распарадчыкаў беларускай эканомікі не прынясе чаканых фінансавых вынікаў. Таму ў Беларусі ўжо даўно варта было б увесці падатак на абсурд чыноўні-

каў. За гады кіравання Лукашэнкі ён прынёс бы ў бюджэт краіны нашмат большы даход, чым выдумка ўладаў аб падатку на дармаедаў.

«Deutsche Welle» (Германія)

Цяпер грошы заканчваюцца, і становіцца ясна, што ў Масквы няма ні жадання, ні — калі ўжо быць сумленнымі да канца — магчымасці ўтрымліваць свайго беларускага кліента. І што робіць Аляксандр Рыгоравіч? Запрашае ў Мінск «гарвардскіх хлопчыкаў»? Прыступае да маштабнай прыватызацыі стратэгічных аб'ектаў? Задумваецца пра тое, што яго шалёны рэжым можа быць пахаваны разам з ім пад развалінамі беларускай эканомікі? Нічога падобнага! Лукашэнка нацыяналізуе ўжо прыватызаванае. Ну і, вядома ж, у дадатак увесць час «ператрахаваць» свае нямоглыя кадры, быццам не заўважаючы, што яны не могуць нічога зрабіць з непрацаздольнай сістэмай.

«Грані» (Расія)

Прэзідэнта Беларусі на саміце ў Вільні, як і на папярэднім Варшаўскім, бачыць не хочучы. Чакаецца, што краіну будзе прадстаўляць хтосьці з кіраўніцтва МЗС. Беларусь — адзіны ўдзельнік праграмы, па якой Еўропа ўвяла санкцыі за парушэнні правоў чалавека і пераслед апазіцыі. У эфектыўнасці гэтых санкцый

сумняваюцца многія эксперты. Некаторыя еўрапейскія палітыкі заклікаюць выкарыстаць саміт для разблакавання стасункаў з Аляксандрам Лукашэнкам, які разам з Уладзімірам Пуціным будзе Мытны саюз.

TVI (Украіна)

Між тым, у Беларусі, краіне — удзельніцы Мытнага саюза, пачалося чарговае валютнае абстраэнне, і нават запэўніванні прэзідэнта Аляксандра Рыгоравіча Лукашэнкі пра тое, што дэвальвацыі не будзе, не ратуюць ад валютнай ліхаманкі. Апазіцыйная прэса піша, што нібыта ў беларускім урадзе рыхтуецца прэзідэнцкі ўказ аб абмежавальных мерах па свабоднаму абмену наяўнай валюты. Калі гэта так, то беларускія ўлады, мабыць, вырашылі пайсці па шляху Узбекістана, улады якога ўзялі і адмянілі хаджэнне наяўнай замежнай валюты на тэрыторыі краіны. Але, як паказала жыццё, эканоміка краіны лепш працаваць ад гэтага не стала, у адрозненне ад валютчыкаў, чый нелегальны бізнэс расквітнеў пышным колерам, нягледзячы на ўзмацненне ў заканадаўстве Узбекістана крымінальнай адказнасці за незаконныя валютныя аперацыі. Але калі чужы досвед утрымліваў каго-небудзь ад уласных памылак?

«Республика» (Казахстан)

## МІЖНАРОДНЫЯ НАВІНЫ

ПАЎНОЧНАЯ КАРЭЯ. КІМ ЧЭН ЫН  
І ЗДАРОЎЕ

Правадыр Паўночнай Карэі таварыш Кім Чэн Ын вельмі клапаціцца пра здароўе суайчыннікаў. Пабачылі свет восем правілаў здаровага ладу жыцця, якіх павінен прытрымлівацца кожны аматар ідэй чучхэ. Вось гэтыя правілы: 1. Прыём ежы з апетытам і без пераборлівасці. 2. Хуткае спаражненне пры патрэбе. 3. Хуткае засынанне. 4. Складаная і хуткая гаворка. Што значыць дакладнае мысленне і здаровы стан мозгу, сэрца і лёгкіх. 5. Хуткая хада. Свабодныя і бадзёрыя рухі кажучь аб поўным зарадзе энергіі. 6. Пастаянна вясёлы настрой. Што сведчыць пра моцную волю, развітыя пачуцці, жыццярэаднасць душэўны склад і велікадушнасць. 7. Актыўны ўдзел у грамадскай дзейнасці. 8. Добрая адносіны з людзьмі. Пакуль, праўда, інструкцыі вялікага правадыра, прынамсі за мяжой, выклікалі крытычныя заўвагі. Каментатары адзначаюць, што вясёлы настрой увесь час могуць мець выключна наркаманы.

Паводле карэйскай і расійскай прэсы

КАЗАХСТАН. ЗАМЕСТ  
«ОДНОКЛАСНИКИ» — «СУПЛЯМЕНИКИ»

У Казахстане створаны сайт Rulus.kz — аналаг вядомага сайта «Одноклассники». Аднак пры рэгістрацыі на Rulus.kz карыстальнік у абавязковым парадку павінен адзначыць, да якога роду казахскага народа ён належыць. Іншымі словамі, карыстальнікі ў сеціве групуюцца па родах. На думку стваральнікаў, такая канцэпцыя цалкам адлюстроўвае структуру казахскага грамадства, дзе дасюль захаваліся падзел на жузы. Не паспеў Rulus.kz з'явіцца ў сеціве, як вакол яго разгарнуліся спрэчкі. Адны кажучь, што ідэя добрая, паколькі юзеры будуць адчуваць адказнасць за гонар жузы, выказваючы сваю думку. Іншыя кажучь, што праекты нахштальт Rulus.kz кансервуюць архаічны перажыткі казахаў. Больш таго, быццам, падзел на роды здольны выклікаць напружанне ў грамадстве. Самі аўтары Rulus.kz лічаць, што міжкланавая напружанне немагчымае, паколькі інтэрнэт-форумы магчымыя толькі для сяброў аднаго роду. Між тым, дадатак сайта Rulus.kz, адаптаваны да прылад на аперэцыйнай сістэме Android, у Казахстане загрузілі ўжо больш за пяць тысяч чалавек.

Паводле казахскай прэсы

РУМЫНІЯ. ЗНОЎ ШУКАЮЦЬ ГРОШЫ  
ЧАЎШЭСКУ

У Румыніі аднаўляецца пошук «золата Чаўшэску». Як заявіў у эфіры «Канал D» журналіст Штэфан Строе, сакрэтныя банкаўскія рахункі пакаранага румынскага кіраўніка трэба шукаць у Канадзе. «Грошы знаходзяцца ў Канадзе. Банк называецца «Royal Bank», а сума грандыёзная. Гаворка ідзе пра эквівалент соцень мільярдаў еўра. Многія афіцыйныя асобы ведалі пра гэты рахунак. Я неўзабаве прадстаўлю доказы. Я перакананы, што гэты рахунак цяпер актыўны. У мяне ёсць яго лічбавы нумар і подпіс. Грошы паступалі на яго з 1981 года», — заявіў Строе. Журналіст не даў ніякіх тлумачэнняў адносна крыніцаў сваёй інфармацыі. Нагадаем, што пошукі тайных рахункаў Чаўшэску вядуцца з моманту падзення яго рэжыму ў 1989 годзе. За мінулыя больш чым 20 гадоў ні адна з зачэпак не прывяла да знаходкі якіх-небудзь банкаўскіх актываў кіраўніка сацыялістычнай Румыніі.

Паводле румынскай прэсы

ГЕРМАНИЯ. КРЫЗІС КААЛІЦЫЙНЫХ  
ПЕРАМОВАЎ

У Лейпцыгу прайшоў з'езд партыі нямецкіх сацыял-дэмакратаў (SPD). Зборы, на думку назіральнікаў, адлюстравалі рост праціўнікаў уваходу партыі ў кааліцыю з хрысціянскімі дэмакратамі (CDU). Нагадаем, што пасля парламентарных выбараў 22 верасня ніводная партыя ў Бундэстагу не атрымала большасці. Ангела Меркель, лідар CDU — партыі, якая мае найбольш мандатаў, вядзе перамовы наконт стварэння так званай Вялікай кааліцыі з эсдэкамі. Аднак перамовы ідуць ужо амаль месяц, а вынікаў няма. Між тым, у SPD набірае моц фракцыя праціўнікаў кааліцыі, якіх натхняюць выступы прафсаюзаў у Францыі. Яны лічаць, што блок з Меркель пахавае імідж партыі як палітычнай сілы, якая абараняе правы працоўных. Хістанні сярод эсдэкаў адлюстравалі выбары кіраўніцтва партыі. Стары старшыня Зігмар Габрыэль і яго каманда прагматыкаў, якая выступае за кааліцыю, былі пераабраныя, аднак за кошт невялікай колькасці галасоў дэлегатаў. На думку некаторых СМІ, партыя можа не падтрымаць праграму вялікай кааліцыі, якую Габрыэль абяцаў прадставіць праз 15 дзён. Цікава, што скепсіс у шэрагах эсдэкаў выклікаў рост актыўнасці сярод тых Зялёных, якія выступаюць за партнёрства з Меркель. Зялёныя патэнцыйна таксама могуць стаць кааліцыянтамі, аднак раней на сваім з'ездзе экалагі выказаліся супраць такой перспектывы. Некаторыя палітолагі не выключаюць, што ідэя ўраду зялёных і хрысціянскіх дэмакратаў можа хутка адрэзіцца.

Паводле нямецкай прэсы

## ГЕАПАЛІТЫКА

ВІЛЬНЮСКІ САМІТ:  
АД КАГО ЧАКАЦЬ  
СЕНСАЦЫЙ?

Алег НОВІКАЎ

Лічылася, што на саміце «Усходняга партнёрства», які пройдзе 28–29 лістапада ў Вільнюсе, галоўнай тэмай будзе падпісанне дамовы аб Асацыяцыі ЕС і Украіны. Аднак сенсацый і прарываў трэба чакаць ад іншых краін-удзельніц УП.

Нагадаем, што ўдзельніцамі праграмы «Усходняе партнёрства» з'яўляюцца шэсць краін: Беларусь, Малдова, Украіна, Азербайджан, Армения і Грузія (Расію таксама запрашалі, але яна адмовілася). Іх ступень удзелу ў праграмах УП неаднолькавая.

Да апошняга часу найбольш праеўрапейскай сярод краін «Усходняга партнёрства» лічылася Украіна. Урад у Кіеве атрымліваў найбольшую фінансавую дапамогу (каля паловы мільярда еўра за перыяд з 2007 па 2010 год). Гэта ўдвая больш, чым Малдова, і ўтрымае — чым Грузія. Украіна першай, у 2011 годзе, завяршыла перамовы аб асацыяцыі, якая прадугледжвае стварэнне зоны свабоднага гандлю. Але працэсы вакол Юліі Цімашэнкі і Юрыя Луцэнка, а таксама крымінальныя справы супраць іншых апазіцыйнараў, абуралі ЕС. Брусэль адклаў парафіяванне дакумента (зацвярджэнне канчатковай рэдакцыі). Прыкладна год таму дыялог аднавіўся.

Нягледзячы на тое, што за месяц да пачатку саміта кіраўнік Еўракамісіі Жазэ Барозу не хаваў таго, што бакі блізкія да згоды, фактар Цімашэнкі працягвае дамоклывым мячом вісець над падпісаннем дамовы. На думку часткі еўраэліты, падпісанне дамовы магчыма толькі ў выпадку, калі Украіна спыніць практыку выбарачнага правасуддзя. Гэта значыць, пакуль Цімашэнка ў турме, Брусэль пагадненне не падпіша. Цімашэнка дасюль за кратамі, што дазваляе шмат каму казаць: Кіеў зноў застанецца за бортам еўракарабля.

Аднак месца любімчыка ЕС не будзе вакантным. Калі Кіеў не дамовіцца па Цімашэнку, усе бонусы ў Вільнюсе дастануцца камусьці іншаму. Дэмакратычная прэса Украіны перакананая, што новым фаварытам стане Тбілісі. Звяртаюць увагу на тое, што новыя ўлады выканалі адну з просьбаў еўрапейцаў — не паўтараць памылкі Украіны, не спрабаваць зводзіць рахункі з палітычнай апазіцыяй, і перш за ўсё асабіста з экс-прэзідэнтам Міхаілам Саакашвілі. Георгій Маргвелашвілі, новы грузінскі гарант, сапраўды, апошнім часам не так катэгарычна кажа наконт магчымага

пераследу Саакашвілі. Дарэчы, прадстаўляць Грузію ў Вільнюсе будзе новы прэзідэнт.

Аднак палітолагі лічаць, што грузінская тэма не будзе на саміце вызначальнай. Пра гэта ўскосна сведчаць і словы прэзідэнта Літвы Дала Грыбаўскайтэ. Пасля візіту на інагурацыю Маргвелашвілі яна адзначыла, што «назіраецца вялікі прагрэс у гэтай краіне, але ў Грузіі яшчэ доўгі шлях да пагаднення аб асацыяцыі з ЕС». «Яшчэ трэба выканаць шмат хатняй працы. Вельмі важна, каб пасля змены ўлады мы бачылі прагрэс, асабліва ў рэфарме праваахоўных органаў, каб не вярнуцца феномен выбарчага правасуддзя, каб быў перакрыты шлях пераследу палітычных апанентаў», — лічыць Грыбаўскайтэ.

На думку расійскай прэсы, аспірожны падыход ЕС да кандыдатуры Грузіі таксама звязаны з праблемай тэрытарыяльнай цэласнасці і юрыдычнага статусу Абхазіі і Паўднёвай Асеціі. ЕС, на думку расійскіх назіральнікаў, знаходзіцца ў пэўным канцэптuallyным тупіку па гэтым пытанні.

Куды больш рэальнай кандыдатурай на «фаварыта ЕС» лічыцца Малдова. Увогуле, Кішынёў і Брусэль у Вільні плануюць парафіраваць пагадненне аб асацыяцыі і падпісаць дамову ў 2014 годзе — гэта значыць, да заканчэння паўнамоцтваў цяперашняга складу Еўракамісіі.

Аднак сенсацыя можа прагучаць раней. На днях кіраўнік Еўракамісіі, усё той жа Барозу, заявіў: «Еўракамісія будзе рэкамендаваць Савету ЕС адмяніць візавы рэжым з Малдовай. У якім аб'ёме, пакуль не вядома. Аднак калі ў Вільнюсе гэтаму працэсу дадуць зялёнае святло, Малдова можа першай атрымаць ад ЕС тое,

Апошнім часам у Азербайджане нечакана зацікавіліся праеўрапейскім вектарам. Прычына — пагаршэнне адносін з Масквой

што для астатніх дзяржаў ледзь не самае галоўнае ў УП — права грамадзян без віз ездзіць у Еўропу.

Другая краіна, ад якой можна чакаць сенсацыі, — Азербайджан. На першы погляд, гэта нонсэнс. Баку асабліва актыўна ў Еўропу не лез з-за зразумелых прычын: воччына Аліева — адна з самых аўтарытарных краін у постсавецкім рэгіёне. З іншага боку, ніхто асабліва Аліева ў Еўропе не крытыкуе. У чэрвені 2013-га міжнародны кансорцыум па распрацоўцы радовішча «Шах-Дэніз» вызначыўся з маршрутам транспарціроўкі газу з Азербайджана ў Еўропу. Вырасьлі будаваць Трансадрыятычны газоправод. У Еўропе з ім звязваюць надзею на змянішэнне залежнасці ад газу з Расіі.

Аднак апошнім часам у Баку нечакана зацікавіліся праеўра-

пейскім вектарам. Прычына — пагаршэнне адносін з Масквой. Яны азмрочаны справай азербайджанца Архана Зейналава, якога вінавацяць у забойстве Ягора Шчарбакова, што справакавала масавыя пагромы ў маскоўскім раёне Бірулёва. Азербайджан стаў на абарону свайго грамадзяніна з расчучасцю, якой яўна не чакалі ў Расіі. МЗС Азербайджана ўжо перадаў у Маскву дзве ноты пратэсту, звязаныя з адсутнасцю ў работнікаў пасольства магчымасці сустрэцца з Зейналавым.

Таму, быццам, азербайджанцы гатовыя абмеркаваць з Еўрасаюзам візавыя праблемы. Калі верыць украінскай прэсе, Ільхам Аліў патрабаваў ад чыноўнікаў дыверсіфікацыі накірункаў эміграцыі азербайджанцаў. Відавочна, што наяўнасць вялікай дыяспары азербайджанцаў у Расіі робіць Баку закладнікам паўночнага суседа: шматлікія азербайджанскія сем'і выжываюць за кошт грашовых замежных пераводаў. Не абышла прэса і візіт Аліева ў Кіеў 17 лістапада (гэта быў другі пасля інагурацыі афіцыйны замежны візіт Аліева). У Кіеве ўкраінскі і азербайджанскі прэзідэнты загаварылі аб магчымасці адраджэння анты-маскоўскага блока ГУАМ (Грузія, Украіна, Азербайджан, Малдова) з верагодным удзелам Турцыі ў гэтым аб'яднанні. Ці атрымае рэгіянальная ініцыятыва працяг, стане вядома ў Вільнюсе.

Як не дзіўна, галоўным расчараваннем саміта будзе не Беларусь, а Армения. Армения таксама ішла да асацыяцыі з ЕС. І крочыла дастаткова бойка. Улетку Ерэван і Брусэль завяршылі перамовы і збіраліся парафіраваць пагадненне на саміце ў Вільні, каб падпісаць асацыяцыйную дамову ў 2014

годзе. Але на пачатку верасня прэзідэнт Серж Саргсян сустрэўся ў Расіі з Уладзімірам Пуціным. Пасля гэтага Ерэван нечакана перадумаў паглыбляць адносіны з Еўрасаюзам, заявіўшы аб жаданні ўступіць у Мыгны саюз. Амаль усё аналітыкі згодныя, што распэнне Саргсяна было следствам адкрытага ціску з боку Масквы. Так ці інакш, у ЕС вельмі расчараваны такім крокам Ерэвана. Цяпер ніхто не ведае, якім будзе новы фармат супрацоўніцтва. Аналітыкі прапануюць пакуль папросту пачакаць. Відавочна, што ўступленне ў Мыгны саюз шматлікія армяне не зразумелі. Цяпер сам Саргсян вымушаны рабіць дзіўныя маневры, з вінаватым выглядам падсоўваючы Брусэлю нейкі скарочаны план супрацоўніцтва.

▶ ЦІКАВА

# ЧАРГОВАЯ РЭВІЗІЯ ГІСТОРЫІ

Алег НОВІКАЎ

**За год да 70-й гадавіны варшаўскага паўстання польскаму грамадству прапануецца перагледзець яго ўрокі і прызнаць паўстанцаў сталінскімі калабарантамі.**

«Новы час» ужо пісаў пра бум, які перажывае за Бугам жанр «альтэрнатыўная гісторыя». У авангардзе працэсу ідзе правы публіцыст Пётр Зыховіч (Piotr Zuchowicz). Яго леташняя кніга «Пакт Рыбентроп—Бек» стала бестселерам. Такі поспех ёй, безумоўна, прынесла бязмежная фантазія аўтара. Папросту дух захоплівае ад версіі гісторыі Другой сусветнай вайны, якую прапануе Пётр.

На яго думку, у 1939 годзе польскі палітыкум павінен быў прыняць гітлераўскі ўльтыматум з патрабаваннем перадачы немцам Гданьску. У такім выпадку Рыбентроп падпісаў бы дамову не з Молатавым, а яго польскім калегам Бекам. Тактычны саюз з палякамі дазволіў бы Вермахту лёгка перамагчы СССР. Наступствам краху Сталіна маггло, на думку аўтара, стаць адраджэнне Рэчы Паспалітай у межах 1772 года.

Аднак гэта толькі падводка да кульмінацыйнага раздзелу кнігі. Як толькі Берлін уступае ў канфлікт з ЗША, Варшава робіць адзюльтэр былому саюзніку і пераходзіць на бок антыгітлераўскай кааліцыі. Апошняя для разгрому Вермахту ў Еўропе пуская ў ход атамную зброю. У выніку на фінальным этапе вайны на руінах Еўропы застаецца толькі адна дзяржава-гегемон. Гэта, зразумела, Польшча.

Той факт, што кніжка стала лідарам продажаў, сведчыць пра адпаведныя трэнды ў польскай калектыўнай думцы. Прычым кніжка Зыховіча карыстаецца попытам, нягледзячы на іранічныя каментары сур'ёзных гісторыкаў. Тыя ахвотна закідвалі аўтара пытаннямі накшталт: што б было, калі Гітлер раней за ЗША змог стварыць атамную бомбу? Які лёс чакаў бы польска-нямецкі хаўрус, калі б у ЗША перамаглі фракцыі ізаляцыяністаў, і краіна ўвогуле адмовілася б ад удзелу ў вайне?

Пазітыўная рэакцыя аўдыторыі падштурхнула Зыховіча на новыя правакацыйныя канцэпцыі. Не так даўно пабачыла свет яго кніжка «Обікд'44». Яе тэзісы гучаць яшчэ больш правакацыйна, паколькі на гэты раз Зыховіч замахнуўся на адзін з галоўных польскіх нацыянальных міфаў — спадчыну Арміі Краёвай (АК) і славітае Варшаўскае паўстанне.

На думку аўтара, лідары АК і ўвогуле ўсё тагачасны польскі эміграцыйны ўрад былі палітычнымі лузерамі. Яны цалкам прадзіліся брытанцам, якія за спіной палякаў гандляваліся з СССР на конт будучыні Польшчы. У



выніку Чэрчыль прадаў Польшчу Сталіну на канферэнцыі ў Тэгеране 1943 года. Прычым усе пра гэта ведалі, аднак галосна не казалі. Менавіта лонданская эміграцыя і кіраўніцтва АК, нашпігаванай, калі верыць аўтару, агентамі з НКВС, быццам, навязалі польскаму падполлю памылковую ўстаноўку барацьбы з нямецкімі акупантамі.

Апагеям правальнага антынямецкага курсу АК было, на думку Зыховіча, тое самае паўстанне ў Варшаве ў 1944 годзе, якое, быццам, прадумалі, каб арганізаваць... урачыстую сустрэчу перадавых калонаў наступаючай з-за Віслы Чырвонай Арміі. Загад пачынаць паўстанне меў трагічны вынікі: разбурэнне сталіцы, забойства 200 тысяч жыхароў гораду, знішчэнне нацыянальнай эліты, што паскорыла працэс саветызацыі Польшчы.

Асобна аўтар пнуў такую сакральную тэму, як гераічны ўдзел у варшаўскім паўстанні падлеткаў (па падліках, на барыкадах у Варшаве змагалася каля паўтысячы дзяцей). Зыховіч лічыць, што прыцягненне тынейджараў у вайсковыя дзеянні, а тым больш у барацьбу супраць элітных войскаў SS, — адно з самых жудасных гуманітарных злачынстваў. Зыховіч цытуе сучаснікаў паўстання, якія заклікалі да судовага трыбуналу над лідарамі АК. Ён таксама прыводзіць шмат малавядомых фактаў, калі варшавяне цураліся паўстанцаў, называлі іх бандытамі. Абывацелі баяліся, што немцы ў адказ на выступ пачнуць татальную зачыстку, асабліва не разбіраючыся, хто вінаваты.

Кніга шакавала польскае грамадства. На гэты раз Зыховіча крытыкуюць нават правыя. Яны адзначаюць, што, па сутнасці, падыход Зыховіча нагадвае тэзісы прапаганды часоў камуністычнай Польшчы, калі АК трактавалі як банду авантурыстаў.

Асноўныя аргументы супраць канцэпцыі Зыховіча звязаныя з тым, што ён прапануе ўзамен курсу АК. Аўтар мяркуе, што палякам падчас Другой сусветнай вайны трэба было дазволіць немцам і Саветам знішчаць адзін аднаго. У такім выпадку Чырвоная Армія падчас набліжэння да польскіх межаў была б больш слабай, і АК мела шанс не дапусціць савецкай акупацыі. У

якасці прыкладу ён прыводзіць вопыт чэхаў, якія даволі пасіўна супрацьстаялі немцам. У выніку чэшская нацыя не панесла такіх стратаў, як палякі. Плюс удалося захаваць ад разбурэння залатую Прагу.

Вайсковыя акцыі, паводле Зыховіча, трэба было абмежаваць крэсамі. Аўтар смакуе эпізоды гісторыі нейкіх фармаванняў АК на Віленшчыне і Наваградшчыне, якія заключылі з немцамі мір для сумеснай барацьбы з прасавецкімі партызанамі.

Такі падыход, на думку крытыкаў, яўна супярэчыць рэаліям Другой сусветнай вайны. Па-першае, палітычная пасіўнасць не адпавядае польскаму менталітэту. Тым больш ва ўмовах, якія немцы навязалі палякам — публічныя расстрэлы, інстытут закладнікаў (50 палякаў за кожнага забітага немца) і г.д. «Рух супраціву паўстаў у Польшчы не з-за адпаведнага загаду, а як рэакцыя на брутальнасць фашыстаў. Крытыка Зыховіча антынямецкага падполля ёсць антыгістарычная. Тэрор немцаў быў больш шакуючы. Саветы ўсё ж не практыкавалі публічныя экзекуцыі», — піша адзін з апанентаў Зыховіча.

Што тычыцца чэшскага варыянта, то, на думку гісторыкаў, гэта асобны выпадак. Гітлер не чапаў чэхаў не таму, што яны былі лаляльнымі, а таму, што іх разглядалі часткай нямецкай прасторы (Чэхія ўваходзіла ў Імперыю Габсбургаў).

Нарэшце, Зыховіч ніводнага разу не згадвае лёс польскіх грамадзян яўрэйскага паходжання. Ідэя «нічога не рабіць» значыла згоду палякаў на Халакост.

Праўда, уся гэтая аргументацыя яўна не адбіваецца на продажах. Кніга карыстаецца попытам. У сувязі з гэтым крытыкі ўпершыню кажуць, што антыкамунізм набывае сярод часткі палякаў абсалютнае вымярэнне. У выніку гэта прыводзіць да попыту на дзікія і адначасова прымітыўныя гістарычныя канцэпцыі, якія сістэмна аформіць магчыма толькі з дапамогай жанру гістарычнай фантазіі.

Аўтар адной з рэцэнзій перакананы, што гэта толькі пачатак. У наступнай кнізе Зыховіч апіша, як файна было жыць у акупаванай Польшчы, калі б палякі мелі свайго Квіслінга.

## ▶ ПАЛІТЫКІ ТЫДНЯ

### ІРЫНА ФАРЫЁН

Фарыён — адна з лідараў украінскай нацыяналістычнай партыі «Свабода». Ірына (дарэчы, эфектная бландзінка) даўно стала жывым сімвалам усяго, што звязана з радыкальным нацыяналізмам. Дастаткова ўзгадаць яе ідэю ўвесці штрафы за публічнае выкарыстанне рускай мовы. Менавіта таму такі рэзананс выклікала інфармацыя пра тое, што Ірына ў савецкі час магла быць сябрам КПСС. Фішка ў тым, што сама Ірына даўно заклікае забараніць усім былым камуністам займаць дзяржаўныя пасады. Акрамя таго, яна неаднаразова адмаўляла сваё магчымае сяброўства ў КПСС. У выніку скандалу высветлілася, што нацыяналістка сапраўды паспела пабываць у КПСС. Яна ўступіла ў партыю Леніна, будучы кіраўніком аднаго з факультэтаў нейкага львоўскага ВНУ. Каб неяк рэабілітаваць Ірыну, лідар «Свабоды» Алег Цягібок параўнаў яе з Ангелай Меркель. Цяперашні канцлер ФРГ, як вядома, вырасла ў ГДР і, зразумела, не магла не быць у маладосці сябрам моладзевых камуністычных арганізацый. На думку палітолагаў, казус Фарыён паскорыць палітычны заняпад «Свабоды». На мінулым тыдні група правых інтэлектуалаў Кіева заклікала да стварэння новай правай партыі, паколькі, на іх думку, «Свабода» аказалася занадта «правінцыйнай».



### ФРАНСУА АЛАНД



Пасля таго, як 19 лістапада французская зборная па футболе сенсайцыйна перамагла Украіну з лікам 3-0 і забяспечыла сабе пуцёўку ў фінал чэмпіянату свету па футболе, краіну ахапіла сапраўдная эйфарыя. Некаторыя парламентарыі нават прапанавалі абвясціць 20 лістапада выходным днём. У сувязі з гэтым прэса спрачаецца, ці здольны футбол паўплываць на палітычны лёс французскага прэзідэнта Франсуа Аланда. Як вядома, апошнім часам рэйтынг французскага прэзідэнта стабільна падаў. Адначасова ў краіне актывізаваліся сацыяльныя і апазіцыйныя рухі. Аднак цяпер калектыўныя настроі ў грамадстве змяніліся. Прычым бонусы яўна атрымлівае не правая апазіцыя, а менавіта сацыялісты. Як вядома, героямі матчу сталі чарнаскі футбалісты — дзеці эмігрантаў, да якіх Сацпартыя ставіцца больш талерантна, чым правыя партыі. Аднак самі футбалісты здольныя пахаваць прэзідэнта. Як вядома, Франсуа Аланд дазволіў узяць падаткі на заробкі футбалістаў, якія складаюць цяпер 75 працэнтаў. Спартсмены неаднаразова пратэставалі супраць новай меры і выказвалі намер пакінуць французскія клубы.

### ГУРБАНГУЛЫ БЕРДЫМУХАМЕДАЎ

Прэзідэнт Туркменіі стрымаў слова — зрабіць наступны туркменскі парламент двухпартыйным. У барацьбу за мандаты дазволілі ўступіць другой партыі. Раней у краіне дзейнічала выключна адна Дэмакратычная партыя Туркменістана. Цяпер канкурэнцыю ёй складзе Партыя прамыслоўцаў і прадпрымальнікаў Туркменістана (ПППТ). Яшчэ летась кіраўнік дзяржавы распарадзіўся стварыць новую палітычную партыю. «З'яўленне ў нашай краіне апазіцыйнай партыі стане важнай падзеяй у грамадска-палітычным жыцці краіны», — абвясціў ён. Па яго словах, шматпартыйнасць дазволіць Туркменістана «развівацца і ўдасканальвацца на прынцыпах праўдзівай дэмакратыі». Партыю прамыслоўцаў і прадпрымальнікаў Туркменістана ўзначаліў галоўны старшыня прамыслоўцаў і прадпрымальнікаў Аразмамед Мамедаў. Цяпер партыя атрымала магчымаць рэгістраваць сваіх кандыдатаў на выбары, якія пройдуць 15 снежня. Як лічаць эксперты, рэжым Бердымухамедава становіцца больш прывабным у палітычным і іміджавым плане ў першую чаргу для Захаду. Аднак жорсткай палітычнай барацьбы падчас выбарчай кампаніі чакаць не варта.



## ▶ УСПАМІНЫ

## КУМА ЛАРЫСЫ ГЕНІЮШ

Яніна ШМАТКО,  
Зэльва

Неяк каля помніка Ларысе Геніюш Сяргей Чыгрын прасіў зэльвенцаў падзяліцца ўспамінамі пра людзей, якія былі добра знаёмы з паэткай. Я не адразу зразумела, што гэта зварот і да мяне, бо я працавала ў адной школе з кумой Ларысы Антонаўны (ды і зараз часта сустракаюся з ёю) — Ірынай Станіславаўнай Тукальскай.

## Настаўніца фізічнай культуры

Ірына Тукальская (у дзявоцтве Андрышак) нарадзілася ў Беластоку. У 1941 годзе ёй якраз быў час ісці ў школу, а тут — вайна. Бацьку немцы забралі на ўзвядзенне аднаго з бункераў для Гітлера, пасля заканчэння будаўніцтва якога ўсіх рабочых расстралялі. Калі б не дапамога родзічаў, невядома, ці выжыла б у ваенным ліхалецці немалая сям'я Станіслава Андрышака: жонка і чацвёра дзяцей...

Пасля вызвалення Беластока Ірынка пайшла ў школу. Вучылася вельмі старанна, асабліва любіла матэматыку. Настаўнікі праэкзамінавалі дзяўчынку і перавялі адразу ў 3-ці клас. Так за адзін год маленькае дзяўчо скончыла ажно тры класы!

Неўзабаве сям'я перабралася да родных маці на Бераставіччыну, а потым — у Гродна. Пасля заканчэння СШ №9 Гродна Ірына адразу паступіла ў Гродзенскі тэхнікум фізічнай культуры. Маленькая, зграбная, пластычная, надзвычай працалюбівая і адказная, дзяўчына без вялікіх цяжкасцей закончыла вучобу і атрымала накіраванне ў адзіную тады ў Зэльве сярэдняю школу. А ёй хацелася вучыцца далей. Паехала ў Мінск, пасляхова здала экзамены і з гэтай навіной як на крылах ляцела ў Зэльву.

Але ў РАНА яе радасць не падзялілі: катастрофічна не хапала спецыялістаў па фізічнай культуры. Упрасілі дзяўчынку крыху пачакаць з вучобай. І яна саступіла. А неўзабаве выйшла замуж за студэнта-завочніка. Так і засталася з сярэдняй спецыяльнай адукацыяй. Вядома, увесь час займалася самаадукацыяй, ездзіла на курсы, так што ад калег з вышэйшай адукацыяй не адставала. 33 гады адпрацавала ў адной школе! Выгадала нямала спартсменаў, настаўнікаў фізічнай культуры.

Лёс не надта шкадаваў Ірыну Станіславаўну. У 46 гадоў яна засталася ўдавой. Адна ажаніла сыноў, уладкоўвала іх быт, гадала ўнукаў. Пакуль вырашаліся ў дзяцей жыллёвыя праблемы, сем'і абодвух сыноў былі пад яе апекай. 7 гадоў пражыла з сям'ёй старэйшага сына, 22 гады — малодшага. Радуецца, што нядаўна дачкалася праўнучку.

Пасля выхаду на пенсію Ірыну Станіславаўну запрасілі ў мясцо-



Злева направа: Ірына Тукальская, Янка Геніюш, Ларыса Геніюш



Ірына Тукальская з праўнучкам Геніюшаў Даніелем каля хаты Геніюшаў у Зэльве

вую бальніцу, адкуль і пасля сямі гадоў працы не хацелі адпускаць. Яно і зразумела: жанчына стала незаменным памочнікам медсястры. Яна праводзіла рэабілітацыйную гімнастыку і кропкавы масаж, шмат іншай штодзённай працы, наўпрост не звязанай з абавязкамі санітаркі.

## Ларыса Геніюш — хросная маці

З сям'ёй Геніюшаў Ірына Станіславаўна пазнаёмілася дзякуючы мужу, які быў блізім сваяком Івана Пятровіча. Бываць у гэтых інтэлігентных гасцінных людзей стала духоўнай патрэбай. Перабіраючы шматлікія фотаздымкі, звязаныя з Геніюшамі, жанчына кажа: «Вось глядзіце, як любіла Ларыса Антонаўна сустракаць гасцей. Жылі ж яны небагата, але гаспадыня была вельмі ашчаднай і вынаходлівай. Сёе-тое вырошчвала на сваім невялікім агародзе, перапрацоўвала яго дары і любіла частаваць далікатэсамі са слоікаў».

Пэўны час, як згадвае Ірына Станіславаўна, Ларысу Антонаўну запрашалі ў школы. Яна ведала шмат цікавага з гісторыі краю, звычайў беларусаў. Яе каментары да вершаў успрымаліся з вялікай цікавасцю, бо думкі

свае яна выказвала вобразна і пераканаўча.

Але зноў за хатай Геніюшаў пачалі наглядаць, размовы з наведвальнікамі праслухоўваліся. Ды і частае наведванне Ларысай Антонаўнай царквы выклікала незадаволенасць у мясцовай уладзе. І калі Тукальскія запрасілі Ларысу Антонаўну стаць хроснай маці іх сынам, давялося таіцца. А калі дапытвалі Ірыну Станіславаўну ў школе, ці хрысціла яна дзяцей, тая адказвала: «Спытайце пра гэта ў маёй сваякраві. Яна праваслаўнай веры, а я каталічка, касцёл жа ў нас закрыты».

Да самай смерці клапацілася Ларыса Антонаўна пра сваіх хрэснікаў. Калі ажаніўся старэйшы, Пётр, Ларыса Антонаўна, вельмі хворая і слабая, прымала самы актыўны ўдзел у падрыхтоўцы да вяселля. Жыла паэтка непадалёку ад сталовай, дзе мелася адбыцца вяселле, таму многае рыхтавалася ў яе хаце і з яе непасрэдным удзелам. А яшчэ Ларыса Антонаўна падрыхтавала вершаванае віншаванне:

*Сям'я — гэта шчасце і лад,  
і бяспечнасць,  
Прыстанішча вернае ў нашым  
жыцці.  
Ў нас цяньцяца розум, душа,  
чалавечнасць,  
Жадаю вам годна праз беды  
прайсці.*

*Не радасці толькі, спакой  
і бяспечнасць —  
Доля прыносіць і боль, і цяжар,  
І што б не лягло табе, сынку,  
на плечы, —  
Стрывай, бо сягоння ўжо  
ты — Гаспадар!*

*Хай Танечка цяніць харошую маці,  
Што сына свайго ёй у падарак дала.  
Хай гаспадарыць, гатовіць,  
а ў святы  
Ветліва кліча нас ўсіх да стала!  
Ў любові і еднасці нашая сіла,  
У ічсасці сямейным, ў павазе  
людской.  
Дык будзьце такімі, як продкі  
вучылі,  
Ў любові і згодзе жывіце з сабой!*

А ў адным з лістоў да малодшага хрэсніка Уладзіміра, калі той служыў у войску, паэтка пісала:

«Хлопчык мой родны, жадаю табе цікавай і добрай службы, шчырых сяброў. Ад шчырага сэрца жадаю спакою і міру на свеце, каб ніколі нічога не пагражала ні вам, салдацікам, ні нам. А пакуль — шчаслівай службы, мой хлопчык. Мама твая бывае ў мяне, старэнькай, амаль кожны дзень...»

Віншуючы дарагую куму з 1980-м годам, Ларыса Антонаўна згадвае, якім цяжкім быў адыходзячы год для радні і яе самой (у 1979-м памерлі спадарожнікі жывы абыдзюх жанчын), спадзяецца на лепшае, ценшыцца, што і яна не забытая раднёй мужа:

*З Новым годам, каханья родзічы,  
Што сянна на зямлю ступіў,  
Цяжкім быў для нас год адыходзячы,  
Дай Бог гэты ішчлівейшым быў!  
Паклон нізкі харошаму роду,  
Сянна ў кожнага ноша свая,  
Ўсё ж лягчэй нясці боль і нягоды,  
Калі дружная разам сям'я!  
Будзем жыць, як дзяды нас вучылі,  
Ў ічырай працы, ў сяброўстве з  
людзьмі,  
Тут вякі ўжо нашы, магілы,  
Мы па бацькаўскай ходзім зямлі!  
Паглядаю на цэрквачку белую  
І на двор геніюшоўскі (у арыгінале  
геніюшаўскі) з вакна,  
І раблюся зноў сільнаю, смелаю,  
Адчуваю, што я не адна.  
З Новым годам, каханья родзічы,  
Майго мілага мужа сям'я,  
У час радасці, гора ці немачы  
Буду разам з усімі і я!*

## З'яднала хата Геніюшаў

Дзякуючы сваяцкім сувязям з Геніюшамі, жывы Ірыны Станіславаўны ўзбагацілася знаёмствам з многімі таленавітымі людзьмі. Яна вельмі даражыць успамінамі пра тых, з кім з'яднала гасцінная хата на былой Царкоўнай вуліцы (цяпер Савецкай).

Вось як расказвае яна пра першае знаёмства з Уладзімірам Караткевічам: «Прыйшла я неяк да Ларысы Антонаўны, а на ганку сядзіць малады мужчына, з якім ажыўлена размаўляе Ларыса Антонаўна. Вітаюся, а яна кажа: «Вось, Ірачка, пазнаёмся. Гэта наш вельмі таленавіты пісьменнік Уладзімір Караткевіч. Раю

сачыць за яго творами». Уладзімір Сямёнавіч у адказ на гэтыя словы ўстаў і, схіліўшы галаву, пацалаваў мне руку, чым вельмі збянтэжыў. Потым мы сустракаліся яшчэ, калі імя Караткевіча стала вядома ва ўсёй Беларусі, але першая сустрэча найбольш урэзалася ў памяць».

Вельмі памятнай была сустрэча з Нінай Мацяш, па-мацярынска апякуемай Ларысай Антонаўнай.

«Ужо не памятаю, на чым дні нараджэнні, — працягвае Ірына Станіславаўна, — адзіны раз бачылася з Зоськай Верас. Мне потым пра яе многа расказвала Ларыса Антонаўна. А вось з Алесем Белакозам, Аляксеем Пяткевічам, Данутай Бічэль бачыліся даволі часта. Пяткевіч нават быў у мяне дома, калі наведваў Зэльву».

Калі Ларыса Антонаўна падрыхтавала да друку зборнік «На чабары настоена», Ірына Станіславаўна адвозіла рукапіс у Гродна да Дануты Бічэль, з якой было дамоўлена аб напісанні прадмовы. Ларыса Антонаўна вельмі хвалілася. Ёй здавалася, што яе «кніганосу» абавязкова затрымаюць, адбярдуць рукапіс, і загіне праца яе душы і рук. Ірына Станіславаўна супакойвала: «Не хвалюйцеся, ніхто мяне не зачэпіць. А зачэпіць — у крыўду сябе не дам. Вы мяне ведаеце, я ж — гімнастка».

Ужо пасля смерці Ларысы Антонаўны лёс звёў Ірыну Станіславаўну яшчэ з адным паклоннікам таленту славутой кумы — Галінай Дзягілевай. Пасля спектакля «Белы сон», падрыхтаванага актрысай, Ірына Станіславаўна вельмі дзякавала за цудоўнае ўвасабленне вобразы паэтки на сцэне. Так завязалася знаёмства. У адной з паштовак Дзягілева пісала: «...Зэльва для мяне вельмі дарагі куток, і людзі родныя. Перадайце, калі ласка, ад мяне прывітанне ўсім, каму дарагая наша Ларыса Антонаўна, якая нас з'яднала».

## Лісты і каментарыі

Яшчэ і яшчэ раз праглядаючы эпістальны зборнік «Каб вы ведалі» і «Лісты з Зэльвы», любоўна падрыхтаваныя Міхасём Скоблам, перачытваю радкі, прысвечаныя Ірыне Станіславаўне і яе дзецям. Пытаюся, ці памятае яна пра тых падзеі, што ўзгадваюцца ў лістах Ларысы Антонаўны. «Чытала ўсе кнігі незабыўнай кумы. Калі сустракала ў лістах сваё імя, старалася ўзнавіць у памяці тых дні і падзеі, пра якія яна піша. І, ведаеце, не ўсё помніцца. Калі б гадоў 10 таму адбылася наша з вамі гутарка, то, напэўна, больш падзей было ў памяці. А так, што зробіш, 80 гадоў нядаўна стукнула». У свае восем дзясяткаў Ірына Станіславаўна па-ранейшаму сябруе з фізкультурай, кожны дзень на веласіпедзе ездзіць у касцёл.

Гартаючы «Лісты з Зэльвы», Ірына Станіславаўна спыняе позірк на лісце кумы да Надзеі Васільеўны Караткевіч. «Вось глядзіце, Ларыса Антонаўна піша маме Уладзіміра Сямёнавіча: «Тукальская вельмі задаволеная з



Сын і нявестка Геніюшаў

чаравічкаў. Не сцешыцца з іх». А я ніяк не прыпомню, пра што ідзе размова. Вось пра матэрыял на сукенку і спадніцу, падараваны мне Ларысай Антонаўнай, памятаю добра. Ёй з Канады прыслалі пасылку, і яна, шчодрая душа, падарыла мне і яшчэ некаторым сваячкам па некалькі метраў матэрыялу. Але пра гэта Ларыса Антонаўна чамусьці не піша.

А мне вельмі запомніўся ліст да Дануты Бічоль ад 8 снежня 1979 года, у якім паэтка пісала: «Мяне зноў адкінула». Вечарам было вельмі дрэнна, ...і я ледзь не плакала... Тады нехта пастукаўся. Гэта была Іра. Яна заходзіла вечарам з працы і надта спалохалася майго выгляду. Гэта ёй не дало спаць...»

Ірына Станіславаўна доўга сядзіць моўчкі, а потым уздыхае: «Гэта ж 1979 год. Цяжкі і для яе, і для мяне. У пачатку года яна пахавала свайго мужа, а ў верасні — я свайго... Я часта начавала ў Ларысы Антонаўны, каб разважыць яе, скрасіць адзіноту. У мяне і сапраўды было нейкае прадчуванне, калі ёй асабліва кепска. Вось і ў той вечар, пра які згадвае кума, я пасля школы зайшла да яе, убачыла, як ёй дрэнна, і не магла спакойна заснуць. Вось і прыбегла сярод ночы. Яна вельмі была ўдзячна мне. Размаўлялі да раніцы пра ўсё: і пра лагер, і пра дарагіх спадарожнікаў, і пра дзяцей. Пасля такіх размоў і слёзы, што аблягчаюць душу, успамінаюцца з ціхай радасцю».

Знаходзім яшчэ адзін ліст паэтки, дзе яна гаворыць пра работу Ірыны Станіславаўны і яе хваробу: «Іра ляжыць у бальніцы. Яна — настаўніца гімнастыкі, і лыжы даканалі ёй сэрца». (3 пісьма Міколу Канапу ад 6 лютага 1982 г.) Ірына Станіславаўна згодна ківае галавой, але думае пра іншы выпадак: «У 1982 годзе я ляжала з традыцыйнай для зімовага часу прастудай. А вось як яна выратоўвала мяне раней, калі мне спатрэбілася тэрміновая аперацыя, бачыце, нідзе не піша».

Я прапаную: «А вы раскажыце самі». І жанчына ўспамінае: «Ларыса Антонаўна першай забіла трывогу. Яна пазваніла ў Мінск да сваячкі, звязалася са знаёмым доктарам у Баранавічах, сама села са мной у машыну і паехала ў няблізкую дарогу. Не ведаю, дзе там яна начавала, але першай, каго ўбачыла, ачуняўшы пасля аперацыі, была Ларыса Антонаўна. Вялікай душы была яна чалавек».

## Развітанне

Калі Ларысу Антонаўну адвезлі ў Гродзенскую абласную бальніцу, Ірына Станіславаўна часта наведвала яе. Памятае, як віншавала змучаную і слабую пасля аперацыі паэтку з 8 Сакаві-

ка. Прывезла з Зэльвы ёй першыя вясновыя кветкі, бо ведала, як любіла іх Ларыса Антонаўна.

У сувязі з кветкамі хочацца прывесці ўспаміны яшчэ адной нашай настаўніцы — Клаўдзіі Іванаўны Санукевіч. Яна якраз вучылася ў Гродзенскім педінстытуце, калі туды была запрошана Ларыса Антонаўна. Дык вось, аднаго студэнта адправілі купіць кветкі для гасці. Выбег хлопец на вуліцу, а насустрач яму жанчына з букетам. Давай прасіць незнаёмку, каб прадала яму кветкі, бо вельмі ж тэрмінова трэба для добрага чалавека. Жанчына міла ўсміхнулася і працягнула юнаку букет... Потым аказалася, што гэта і была Ларыса Геніюш.

На час веснавых канікул Ірына Станіславаўна ўзяла адгулы і цэлы тыдзень даглядала хворую. Болі былі настолькі невыноснымі, што Ларысе Антонаўне не заўсёды ўдавалася стрымлівацца. Тады выгаворвала куме, што не так павярнула, не так пасадзіла, не так банкі паставіла, дрэнна пераапрунула ці пераслала пасцель... А пасля ўколаў, калі боль крыху сцешваўся, прасіла прабацення.

Назаўсёды ў памяці засталіся апошнія словы Ларысы Антонаўны, калі настаўніца ад'язджала на працу, а жыць вялікай змагарцы за Беларусь аставаўся ўсяго тыдзень: «Перадай зэльвенскім уладам, што я ніколі не была ворагам і ўжо не буду. Хай спяць спакойна».

Памерла Ларыса Антонаўна пры жонцы паэта Юркі Голуба — Кацярыне.

Потым было пахаванне, на якое не пабаялася прыйсці ледзь не ўся Зэльва. Праца над помнікам, ва ўстаноўцы якога дапамагалі і хрэснікі паэтки — Пётр і Уладзімір Тукальскія. А Ірына Станіславаўна, наведваючы дарагія магілы, ніколі не мінае і магілы сваёй дарагой кумы.

## Сувязі не абрываюцца

Пасля смерці Ларысы Антонаўны прайшло 30 гадоў, але сувязі Ірыны Станіславаўны з нашчадкамі паэтки не абрываюцца. У Беластоку жывуць нявестка і ўнукі Ларысы Антонаўны. Раней, Ірына Станіславаўна наведвала іх, зараз у асноўным перапісваюцца-перазвонваюцца.

Унукі Міхась і Алесь падарылі Ларысе Антонаўне ажно 9 праўнікаў, прытым пяцёра — хлопцы. Значыць, род Геніюшаў на зямлі будзе працягвацца.

Зрэдку нехта з унукаў-праўнікаў наведвае Зэльву. На 100-годдзе Ларысы Антонаўны прыезджаў унук Міхась, а ў мінулым годзе з унукам Даніэлем была нявестка Валянціна. Жылі яны ў Тукальскай і мелі магчымасць наведваць і магілы, і пабываць у былой геніюшаўскай хаце.

Беражліва захоўвае Ірына Станіславаўна ўсё, што звязана з роднымі і дарагімі людзьмі: кнігі, пісьмы, вершы, фотаздымкі. Вось і нядаўна бібліятэка яе папоўнілася новай кнігай Ларысы Антонаўны, перададзенай нявесткай. Гэта — «Ptaki bez gniazd» з беларускамоўным дыскам. Выданне здзейснена ў Беластоку ў рамках праекту «Памяць па-над часам і межамі». Дай Бог доўгага і шчаслівага жыцця нашчадкам і ўсім, хто ахвяруе свой талент на даследаванне жыцця і творчасці незвычайнай жанчыны — Ларысы Антонаўны Геніюш!

## РАЗМОВА

# Святлана Вранова: «КАБ ВЫВУЧЫЦЬ МОВУ, ЧЫТАЮ НА ЁЙ БІБЛІЮ»

**Рыхтуецца да друку чэшскі пераклад кнігі «Люблю Беларусь» Паўла Севярынца. Раней у Чэхіі выйшаў пераклад кнігі Станіслава Акінчыца «Залаты век Беларусі». Аўтарка перакладаў Святлана Вранова распавяла журналістцы НЧ Таццяне Шапуцька, чаму перакладаць Севярынца складана і колькі беларусаў пачалі размаўляць на роднай мове пасля сустрэчы з ёй.**

— *Колькі часу заняў пераклад кнігі Паўла Севярынца «Люблю Беларусь»?*

— Прыкладна паўгода — з сакавіка па верасень. Цяпер мы разам з пражскай беларускай суполкай «Пагоня» намагаемся надрукаваць кнігу. Яе выданне — мая мара. Нядаўна мы прадставілі заяўкі на атрыманне гранту, але ці ўхваляць, даведаемся толькі ў лютым. З «Залатым векам Беларусі» было прасцей. Гэта маленькая кніжка, на яе спатрэбілася не так і шмат, таму мы змаглі яе выдаць уласнымі сіламі. Яна выйшла накладам 300 асобнікаў. «Залаты век Беларусі» мы выдалі з нагоды шасцісотых угодак прыбыцця чэха Ераніма Пражскага ў ВКЛ, які прынёс у Княства ідэі Рэфармацыі. Нашы беларускія сябры святкавалі гэтую дату, і мы вырашылі далучыцца. У чэрвені арганізавалі гістарычную вандроўку для групы беларускіх хрысціянаў: паказалі ім цікавыя месцы, звязаныя з чэшскай Рэфармацыяй. Завяршылі візіт супольнай канферэнцыяй, прысвечанай чэшска-беларускім адносінам у XV — XVII ст. На гэтай канферэнцыі прачытаў лекцыі і аўтар «Залатога веку», мой добры сябра Станіслаў Акінчыца. Кніг ужо засталася няшмат — паступова прадаем на розных канферэнцыях, хрысціянскіх мерапрыемствах ды ў цэрквах.

— *Што далосся найцяжэй пад час працы над перакладамі?*

— Калі я пачала перакладаць «Залаты век Беларусі», яшчэ беларускай мовы добра не ведала. Прачытала кнігу — усё было зразумела. Пасля мае чэшскія сябры, пазнаёміўшыся з аўтарам кнігі, папрасілі перакласці кнігу на чэшскую мову. Я пагадзілася, але хутка адчула, што разумець сэнс і перакладаць кожнае слова — гэта вялікая розніца! У мяне не было слоўнікаў (чэшска-беларускі ўвогуле не існуе, пазней удалося набыць хоць польска-беларускі), нават Google Translate тады яшчэ беларускай «не ведаў». Давялося шмат карыстацца расійскім перакладам кнігі. Але толькі карыстацца, перакладаць я з арыгіналу. Праца над тэкстам заняла блізу шасці месяцаў, але яшчэ цэлы год я змагалася з дзясяткамі імёнаў — як іх правільна напісаць па-чэшску... Гэта было найскладана.

З перакладам кнігі «Люблю Беларусь» ужо было іначай. Тады я мову ведала дастаткова добра, але Павал Севярынца карыстаецца такім багатым слоўніковым запам-



сам, ужывае столькі метафарычных выказаў, прыдумляе словы, у яго настолькі спецыфічны і непадобны да іншых стыль, што давялося пачынаць зноўку з самага пачатку. Аднак, Паўлавы стыль пісання мне вельмі блізкі. Я заўсёды любіла «гуляцца са словамі», так што гэты пераклад — для мяне быў узнагародай! Складанасці, вядома, былі. Яны збольшага звязаны з намёкамі, утоенымі ў тэкспе, якія беларус разумее, а замежнік — не. На шчасце, у мяне было цэлае войска беларускіх кансультантаў, якія дапамагалі мне зразумець цяжкія фразы і словы...

— *Вы вывучылі беларускую мову самастойна?*

— Так, беларускую мову я вывучыла сама, як і раней польскую. Я маю як дар Божы і спадчыну ад сваёй маці — талент да славянскіх моваў. Расейскую ведаю з дзяцінства, польскую я вывучыла ў 2002-м на працягу аднаго года. Беларускую я вывучыла крыху даўжэй. Мой метады вельмі просты — чытаю Біблію на мове, якую хачу вывучыць, слухаю праслаўленні (спевы ў хрысціянскай царкве — Т.Ш)... З беларускай мовай было лягчэй, дзякуючы польскай, я ад самага пачатку амаль усё разумела. Складаней было з граматыкай. Я вывучаю яе толькі візуальна: ніколі не сяджу ў падручніках, а проста чытаю — праз нейкі час пачынаю разумець правілы. Да таго ж у мяне шмат беларускіх сяброў. Я з імі лістуюся — гэта прымушае мяне імкнуцца пісаць правільна. Дапамагае Google Translate, інтэрнэт, вельмі люблю белсатаўскі «Моўнік», захапілася цудоўнай кніжкай «Дзіцячая замова» Глеба Лабазенкі, карыстаюся тлумачальным слоўнікам — гэта ўсё дапамагае. Хачу паказаць беларусам, што вывучыць мову нескладана. Калі чэшка без усякай базы, атрыманай у школе, можа вывучыць мову толькі з дапамогай агульнадаступных рэ-

сурсаў, то кожны беларус здолее таксама гэта зрабіць.

Па адукацыя я — заолаг, усё жыццё займаюся арніталогіяй, дваццаць год працавала ў ахове прыроды. Потым мяне «ў межах рэарганізацыі» звольнілі, і не ведала, што рабіць. Мне заўсёды падабалася перакладаць. Таму здала міжнародныя моўныя экзамены па рускай ды польскай мове і пачала працаваць у якасці перакладчыка.

— *Ці былі Вы калі-небудзь у Беларусі?*

— Я была ў Беларусі двойчы. Вядома, я не наіўная, не нашу ружовыя акулеры, добра разумее, якая ў Беларусі сітуацыя. Але я закахалася ў вашу краіну звышнатуральным каханнем. Вельмі сумую, вельмі жадаю вярнуцца! Пражскія беларусы не хацелі паверыць, што ў мяне няма беларускіх каранёў. Ведаю ўжо прынамсі чатырох беларусаў, якія пасля сустрэчы са мной пачалі карыстацца беларускай мовай! Гэта мяне радуе, у гэтым я бачу свае пакліканне.

— *У адным са сваіх артыкулаў Вы выказалі шкадаванне, што нават самыя прагрэсіўныя беларусы гавораць на «засмечанай» беларускай мове...*

— Русізмы, паланізмы, англіцызмы ды моладзевы слэнг былі, ёсць і, напэўна, заўсёды будуць. У чэшскай мове яны таксама ёсць. Мы ж жывем сярод іншых народаў, і іх уплывы на мову цалкам натуральныя. Аднак чысціню літаратурнай мовы, безумоўна, трэба дапільноўваць! Літаратурную мову трэба выкладаць у школах і карыстацца ёй у медыях. Калі літаратурная мова гучыць у школах, і людзі сустракаюць яе на радыё, тэлебачанні, у газетах, тады русізмы ці паланізмы не ўяўляюць праблемы. Але ў сітуацыі, калі такога асяроддзя чыстай мовы няма, на мой погляд, трэба, каб гэтае чысціні трымаліся тыя, хто мову выдатна ведае, хто лічыць яе нацыянальнай каштоўнасцю.

▶ МАСТАК

# ВАНДРОЎКА НА РАДЗІМУ ЯЗЭПА ДРАЗДОВІЧА

Кастусь ШЫТАЛЬ

Даўно планаваў выбрацца на радзіму дзядзькі Язэпа — легендарнага мастака Язэпа Драздовіча. Разглядаў у альбомах ягоныя маляваныя дываны, малюнкі і карціны, чытаў ягоны дзённік, адзначаў шляхі ягоных вандровак на картах 1930-х гадоў.

Юбілей мастака падштурхнуў да дзеянняў. Нарадзіўся Язэп Драздовіч 13 кастрычніка 1888 года ў засценку Пунькі, на ўскрайку Галубіцкай пушчы, у Глыбоцкім раёне.

Каб дабрацца ў Пунькі, сядою на цягнік і еду да станцыі Падсвілле. Мясцічка Падсвілле дужа ладнае. Разлеглася на беразе маляўнічага возера Алоізберг (па-мясцоваму Люзбэрак), у якое ўкліняецца паўвостраў. Зграбныя домкі міжваеннага часу стаяць пры галоўнай вуліцы. Размешчанае пры чыгунцы і недалёка ад Галубіцкай пушчы, Падсвілле можа стаць адной з ключавых кропак у турыстычнай інфраструктуры Паазер'я.

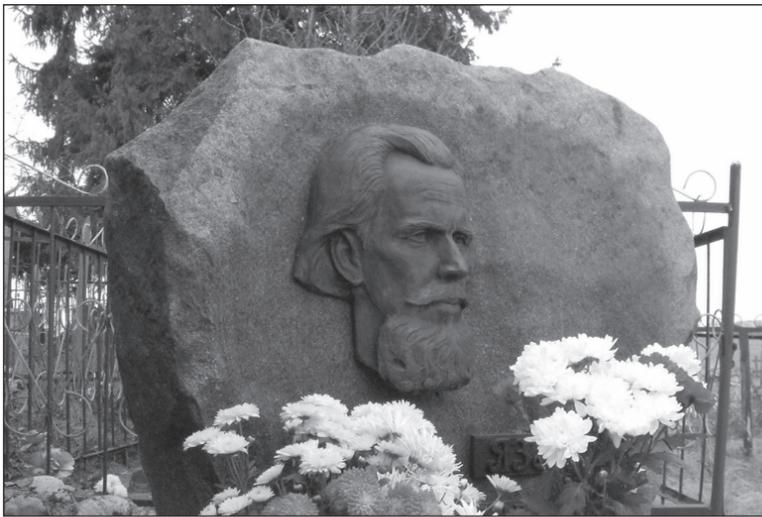
Самы блізкі шлях у Пунькі ляжыць праз вёску Кішы. Адзіны тутэйшы помнік даўніны — Галодны магільнік — бачны проста з дарогі. На ўскрайку магільніка стаіць каменны крыж — падобны на тых, што Драздовіч маляваў на карціне «Пагоня Ярыль».

Некалькі яблынь пры дарозе — апошні знак па вёсцы Праабражэнка. Перадолы вітаюць рускамоўным указальнікам, на выездзе — «прэзідэнцкія домкі», вакол якіх ні платоў, ні баразны.

Парадны ўезд у вёску Ліпліні, дзе Драздовіч знайшоў свой апошні прыпынак, праходзіць міма руінаў калгасных пабудов ды фермы, дзе вокны зацягнутыя плёнкай. За Ліплінямі з пагорка бачная Галубіцкая пушча — вялізны лес засцілае сабой далягляд: ён і наперадзе, і справа, і злева.

Тут лёгка зблытацца і заехаць у засценак з філасофскай назвай Вечнасць ці ў паселішча з рамантычным назовам Любава. Вяртаюся ў Ліпліні, каб спытаць дарогу. «Паедзеце проста, у лесе канава і шлагбаум, там направа — кажа бабулька. — А як вы пазнаеце тых Пунькі, там ужо нічога няма!»

Краязнаўца Уладзімір Скрабатун тлумачыць мне, што злева пры лясной дарозе будзе стаяць крыж, а справа метраў за трыста расце высокая ліпа. Падыходжу да крыжа, бачу ліпу. Гэта Пунькі. На сярэд-



Магіла Язэпа Драздовіча



Скульптура Геніка Лойкі

зіне крыжа прыбіта металічнае распяцце, а пад ім растуць кветкі. Побач — яблыня, пад ёй ляжаць на зямлі смачныя антонаўкі.

Пустку на месцы Пунек займае някошаная, пасохлая трава. Сцежкі ў траве: людскія ці звярыныя? З хмызнякоў тырчыць кавалак страхі, крыты драмкай: разваліны нейкага хлява. Старыя яблыні. Сям-там павырасталі маладыя бярозкі і сосны. Раскіданае гняздо Драздовічаў.

Ліпа — высачэзная і дамінуе над усім гэтым запустеннем. Яна дужа старая — можа, яшчэ з часоў Рэчы Паспалітай расце тут. Колькідзсят крокаў управа — і натыкаюся на камяні. Калі меркаваць па апісанні Скрабатуна, гэта падмуркі дома, дзе і прыйшоў на свет Язэп Драздовіч. Яшчэ трохі прайсці — і натыкаюся на рэшткі склепа.

У 1930-х Драздовіч страціў крыніцы заробку і з'ехаў з Вільні. Адгэтуль і аж да смерці жыццё мастака ператварылася ў няспынную вандроўку. Замалёўваў старыя замкі, гарадзішчы, прадметы сялянскай архітэктуры і побыту. Размалёўваў сялянам дываны, прыносячы трохі эстэтыкі пад стрэхі вясковых хат.

Зарабляў мала. У сваім дзённіку мастак падводзіць рахункі

за 1934 год: 81 злоты чыстага прыбытку за дзевяць месяцаў працы. Калі б наймаўся на сельскагаспадарчыя працы, зарабіў бы такую суму за сорок дзён. Але мастак абраў жабрацкае жыццё, абы застацца мастаком.

Па дзённіках можна прасачыць яго шляхі — па тэрыторыі сучасных Глыбоцкага, Шаркаўскага і Мёрскага раёнаў. А спачыў на магільніку ў Ліплінях — усяго два кіламетры нацянькі ад Пунек.

Язэп Драздовіч для Беларусі — постаць, параўнальная з Мікалоюсам Чурлёнісам для Літвы. Але ў Літве свайго нацыянальнага генія шануюць, яго мастацтвам ганарацца, яго творчасць вывучаюць і папулярныя, створаны музеі. Наш нацыянальны геній — Язэп Драздовіч — вернуты з нябыту выключна высілкамі грамадства.

\*\*\*

У дзень юбілею каля Ліплянскага магільніка я пабачыў каля паўдзясятка машын. Інтэлігенцыя з Падсвілля, Глыбокага, Шаркаўшчыны сабралася, каб ушанаваць памяць Драздовіча. З больш далёкіх гасцей — скульптар Генік

Лойка з Мінска і мастачка Святлана Баранкоўская з Віцебска.

На ўскрайку могілак стаялі дзве жанчыны і малая дзяўчынка. «Драздовіча шукаеце? Ён тут». Разгаварыліся. Старэйшая жанчына, Аліна Станіславаўна Тышко, добра памятае дзядзьку Язэпа. У 1954-м, калі мастак дажываў апошнія свае дні, спадарыня Аліна была 15-гадовай дзеўкай.

— Хадзіў, карцінкі маляваў. Намаляваў мяне, дзвюх сясцёр, суседку... У блакноціку за пяць капеек. Згубілі... Не захавалі... Каб гэта знанні... Выйдзе з хаты, паглядзіць на зоркі... Казаў: мяне яшчэ ўспомняць, як у космас паляцяць... У грыбы хадзіў з ляскаю, на якой выразаны чалавек. Бедны быў... Намалюе, дык яму заплоцяць, пакормяць. Хадзіў па ўсім свеце, у каго маляваў, у таго і жыў, іеў, — успамінае Аліна Станіславаўна.

Калісьці Язэпу Драздовічу давялося прайсці шлях з Галубіцкай пушчы да Вільні, каб усвядоміць сябе беларусам, пазнаць гісторыю і сімвалы свайго народа, каб намаляваць верхнікі на кані на слаўтай карціне «Пагоня Ярыль». Цяпер нацыянальныя сімвалы шануюць у родных мясцінах Драздовіча. «Пагоня» ўпрыгожвае сядзібу Мар'яна Місевича ў вёсцы Перадолы. Над хатай і зімой, і летам лунае бел-чырвона-белы сцяг.

Сядзіба Місевича стала альтэрнатыўным Домам культуры. Сёлета ў ліпені тут ладзіўся мастацкі пленэр, прымеркаваны да 125-годдзя Драздовіча. На сценах хаты — стэнды з фотаздымкамі, карціны. Кніжная паліца з творами беларускіх класікаў і сучаснымі незяржаўнымі выданнямі. Мясцовыя ўлады дадалі да збораў унікальны экспанат: замаліяваны невядомымі герб «Пагоня», які вісеў на балконе кватэры Місевича ў Падсвіллі.

У хаце спадара Мар'яна сабраліся людзі, якія прыехалі на ўшанаванне памяці Драздовіча. Паглядзелі дакументальны

фільм, зняты падчас першага Драздовіцкага пленэра, які прайшоў у гэтых мясцінах 1996 годзе. На экране ноўтбука прамаўляе Міхась Райчонок, заснавальнік культурна-асветніцкага цэнтра імя Язэпа Драздовіча. Гэта ўжо гісторыя. Міхась памёр у 25-гадовым узросце. Пахаваны на могілках у Германавічах, недалёка ад магільні Юзэфа Драздовіч, маці Язэпа.

Ада Райчонок, маці Міхася і старшыня цэнтра імя Драздовіча, пералічвае імёны мастакоў-удзельнікаў першага Драздовіцкага пленэра, якія пайшлі з жыцця: Яўген Кулік, Яўген Шатохін, Уладзімір Раманоўскі, Сяржук Цімохаў, Уладзімір Сулкоўскі, Віктар Маркавец. «Давайце выкладзем каля магільні Язэпа Драздовіча камяні з надпісамі тых яго шукальнікаў, якіх няма ўжо на свеце», — прапанавала Ада Эльёўна.

Генік Лойка прывёз паказаць скульптуру, створаную ў выніку разважанняў над касмічнымі карцінамі Драздовіча. Маленькі хлопчык, які сядзіць і пільна ўглядаецца ў неба, а рукі трымае на зямлі, нібы занатоўвае штосьці, прачытанае на зорках. «Ад неба — зямлі» — называецца твор. Малы Драздовіч? «Гэта не Драздовіч, але менавіта ён натхніў мяне на стварэнне гэтай скульптуры», — удакладняе Лойка.

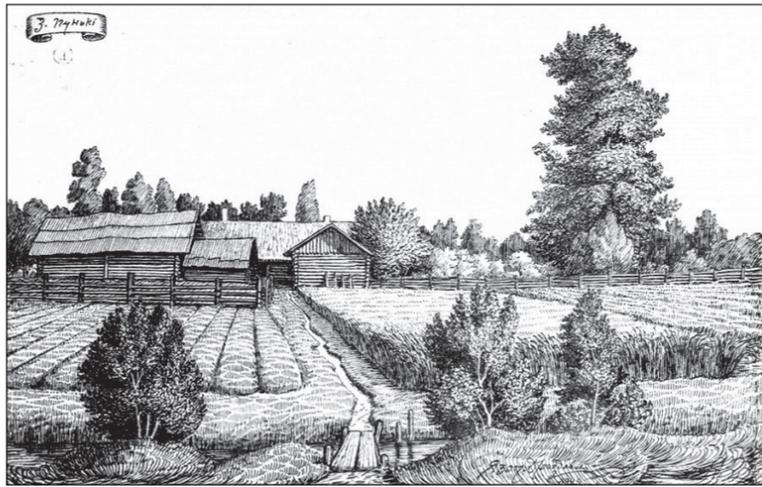
Генік Лойка марыць усталяваць скульптуру ў Пуньках. Зараз, калі маладыя пушчанскія дрэвы паглынаюць радзіму мастака, гэта зрабіць нерэальна. Але калі б давесці Пунькі да ладу, адрамантаваць дарогу, калі б туды сталі ездзіць турысты...

Турыстычны патэнцыял Галубіцкай пушчы вялікі. Яна славу та не толькі тым, што тут нарадзіўся Драздовіч. Маляўнічыя краявіды, лясныя і ягадзі, азёры з рыбай... У Падсвіллі можна было б знайсці памяшканне пад карцінную галерэю — выстаўляць там працы маладых мастакоў, паказаць нарэшце землякам малюнкі з альбома Драздовіча «Галубіцкая пушча», якія пакуль што знаходзяцца ў фондах бібліятэкі Акадэміі навук.

Ужо відавочна, што мастак і філосаф Язэп Драздовіч — фігура агульнанацыянальнага, калі не ўсясветнага маштабу. Бачыцца неабходнай дзяржаўная праграма вяртання яго імя і спадчыны ў сучаснасць. І зусім не фантастыкай уяўляецца паток наведвальнікаў у музей-галерэю твораў Язэпа Драздовіча ў Мінску, у адноўлены дамок музея, дзе ён нарадзіўся, турыстычныя маршруты па слядах яго вандровак...

**P.S.** Азнаёміцца з творчасцю Язэпа Драздовіча можна на сайце drazdovich.by. Стваральнікі сайта сабралі выявы карцін, малюнкаў, маляваных дываноў, а таксама артыкулы і фільмы пра Драздовіча.

У гісторыка-этнаграфічным музеі Глыбокага (вул. Энгельса, 24) да снежня працуе выстава твораў Язэпа Драздовіча, сабраных з фондаў Нацыянальнага мастацкага музея, Германавіцкага музея народнай культуры і быту, Заслаўскага музея-запаведніка.



Пунькі. Язэп Драздовіч, 1922

Новы Час

Агульнапалітычная  
штотыднёвая газета

Выдаецца з сакавіка 2002 г.

Галоўны рэдактар  
Кароль Аляксей Сцяпанавіч

Зарэгістравана Міністэрствам інфармацыі РБ. Пасведчанне аб дзяржаўнай рэгістрацыі № 206 ад 20 ліпеня 2009.

**ЗАСНАВАЛЬНІК.** Мінская гарадская арганізацыя ГА ТБМ імя Ф.Скарыны. Адрас. 220005, г. Мінск, вул. Румянцава, 13. Тэл. (+375 17) 284 85 11.

**ВЫДАВЕЦ.** Прыватнае выдавецкае ўнітарнае прадпрыемства «Час навінаў». Пасведчанне №64 ад 12.01.2007 г.

**АДРАС РЭДАКЦЫІ І ВЫДАЎЦА.**

220113, г. Мінск, вул. Мележа, 1-1234.

Тэл. +375 29 986 38 05, +375 17 268 52 81.

novychas@gmail.com; www.novychas.info

**НАДРУКАВАНА** ў друкарні УП «Плутас-Маркет».

г. Мінск, вул. Халмагорская, 59 А.

Замова № 1442

Падпісана да друку 22.11.2013. 8.00.

Наклад 7000 асобнікаў. Кошт свабодны.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы дзеля палемікі, не падзяляючы пазіцыі аўтараў. Пры выкарыстанні матэрыялаў газеты спасылка на «Новы Час» абавязковая. Рукапісы рэдакцыя не вяртае і не рэцензуе мастацкія творы. Чытацкая пошта публікуецца паводле рэдакцыйных меркаванняў.